MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10429928 4

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104299284

544-R

A. GLAZOUNOV
Op. 61

Ruses d' Amour

(PASTORALE WATTEAU)

BALLET EN UN ACTE
PAR MARIUS PETIPA

Reduction pour piano
par A. WINKLER

EDITIONS D'ETAT MUSIQUE
MOSCOU 1966

А. ГЛАЗУНОВ

Op. 61

Барышня-служанка

(ПАСТОРАЛЬ ВАТТО)

БАЛЕТ В ОДНОМ ДЕЙСТВИИ
МАРИУСА ПЕТИПА

Переложение для фортепиано
А. ВИНКЛЕРА

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА
Москва 1966

Printed in Soviet Union

Действующие лица	Personnages
Люсинда	Lucinde
Изабелла, ее дочь	Isabelle, sa fille
Маринетта, служанка	Marinette, soubrette
Дамис, жених Изабеллы	Damis, fiancé d' Isabelle
Фронтин, лакей Дамиса	Frontin, valet de Damis
Гости Люсинды, подруги Изабеллы, комедианты, крестьяне	Invités de Lucinde, amies d'Isabelle, commediens et villageois

M
1523
G543
op. 61

LIBRARY
MAY 13 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

И. Всеволожскому

БАРЫШНЯ-СЛУЖАНКА

(Пастораль Ватто)

à J. Vsievolojsky

RUSES D'AMOUR

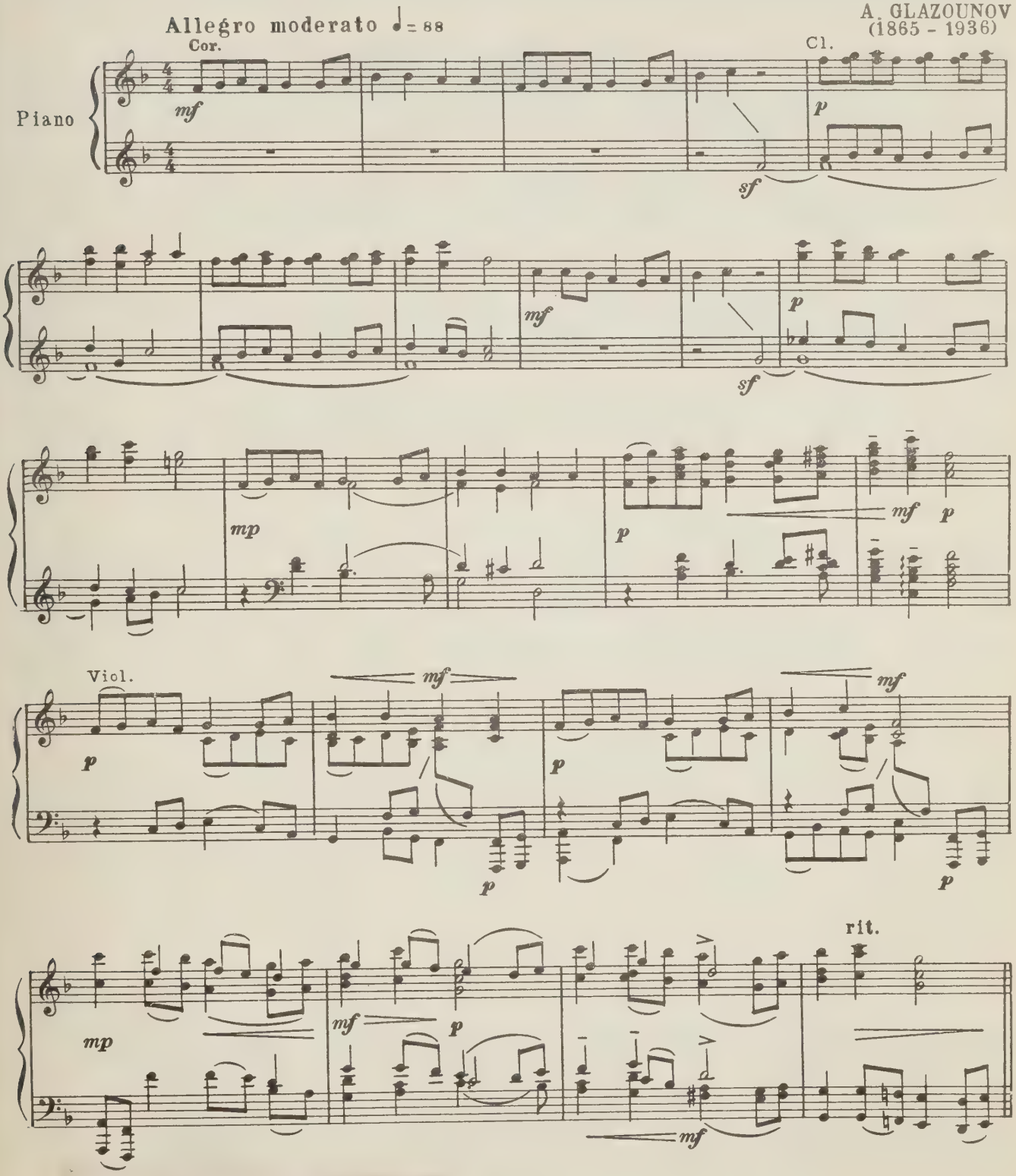
(Pastorale Watteau)

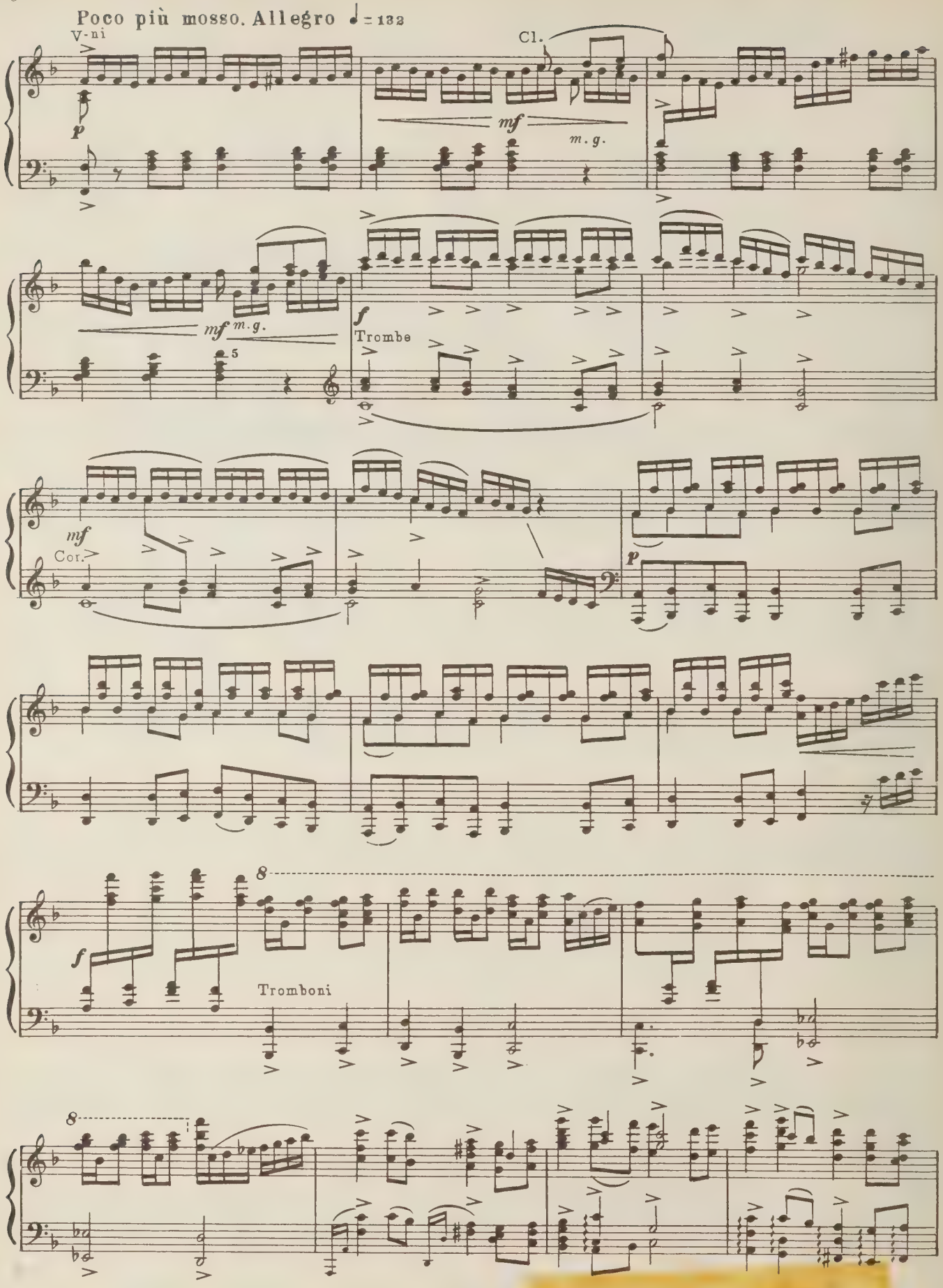
Op. 61

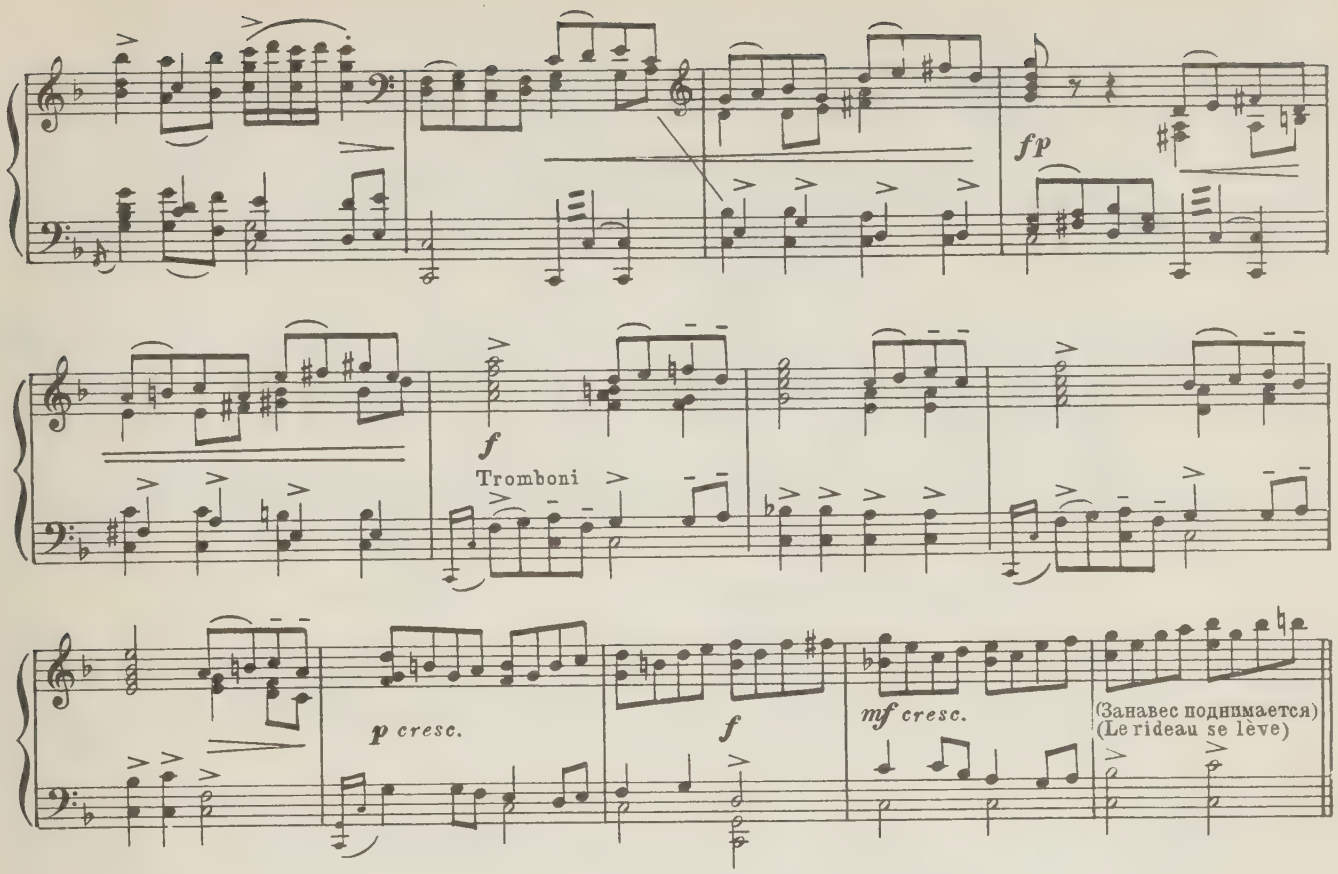
ИНТРОДУКЦИЯ

INTRODUCTION

А. ГЛАЗУНОВ
A. GLAZOUNOV
(1865 - 1936)




Poco più mosso. Allegro ♩= 132
V-ni
Cl.
p
mf
m. g.
mf m. g.
5
f
Trombe
mf
Cor.
p
8
f
Tromboni
8

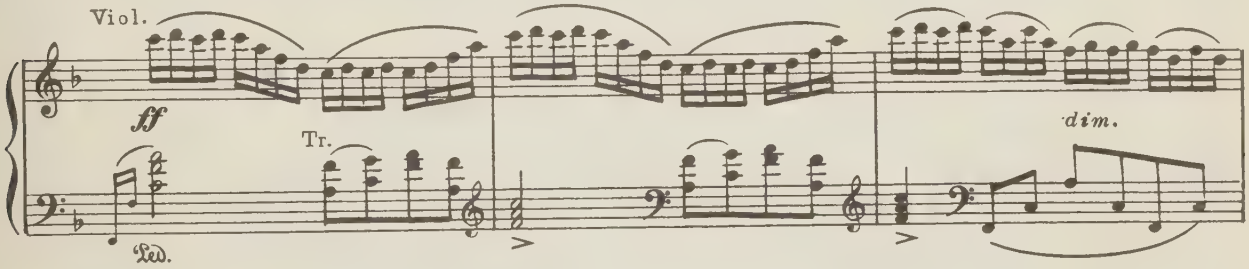


СЦЕНА I

SCÈNE I

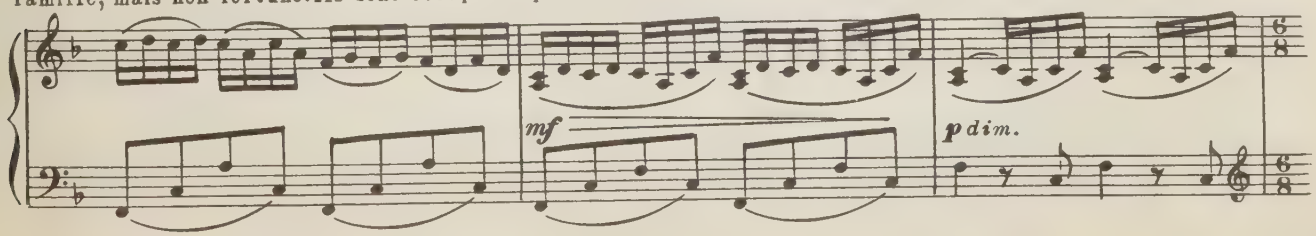
Парк. С левой стороны широкая лестница ведет в замок герцогини. Середина сцены представляет собой лужайку. При поднятии занавеса – несколько групп на сцене и игры в стиле Ватто. Это общество, приглашенное герцогиней Люсиндой, чтобы представить жениха своей дочери,

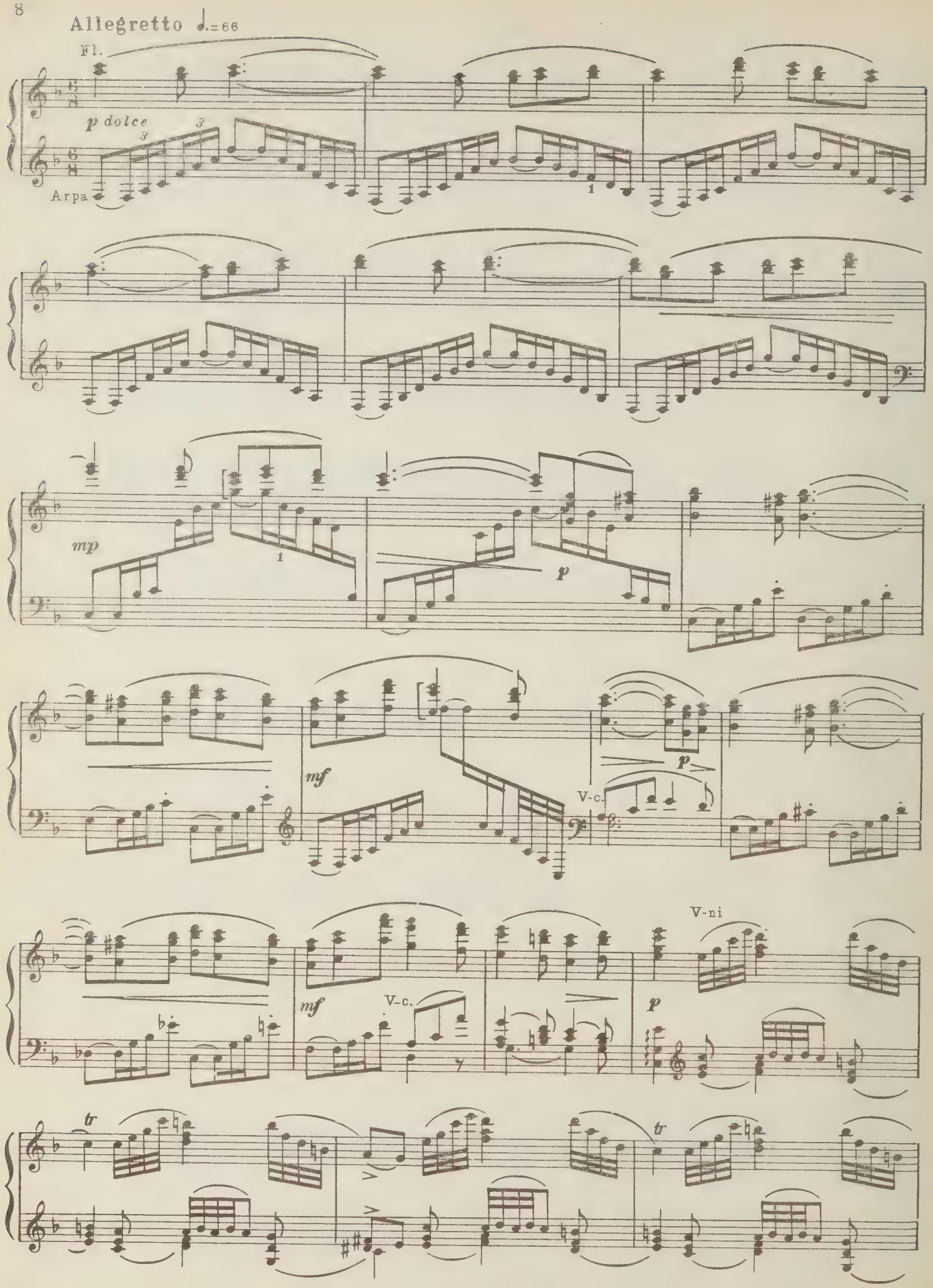
Un parc. A gauche un grand escalier qui conduit au château de la Duchesse Lucinde. Le milieu de la scène représente une pelouse. Au lever du rideau plusieurs groupes, et jeux dans le genre Watteau. Une société invitée par la grande Duchesse Lucinde pour lui présenter le fiancé de sa fille,

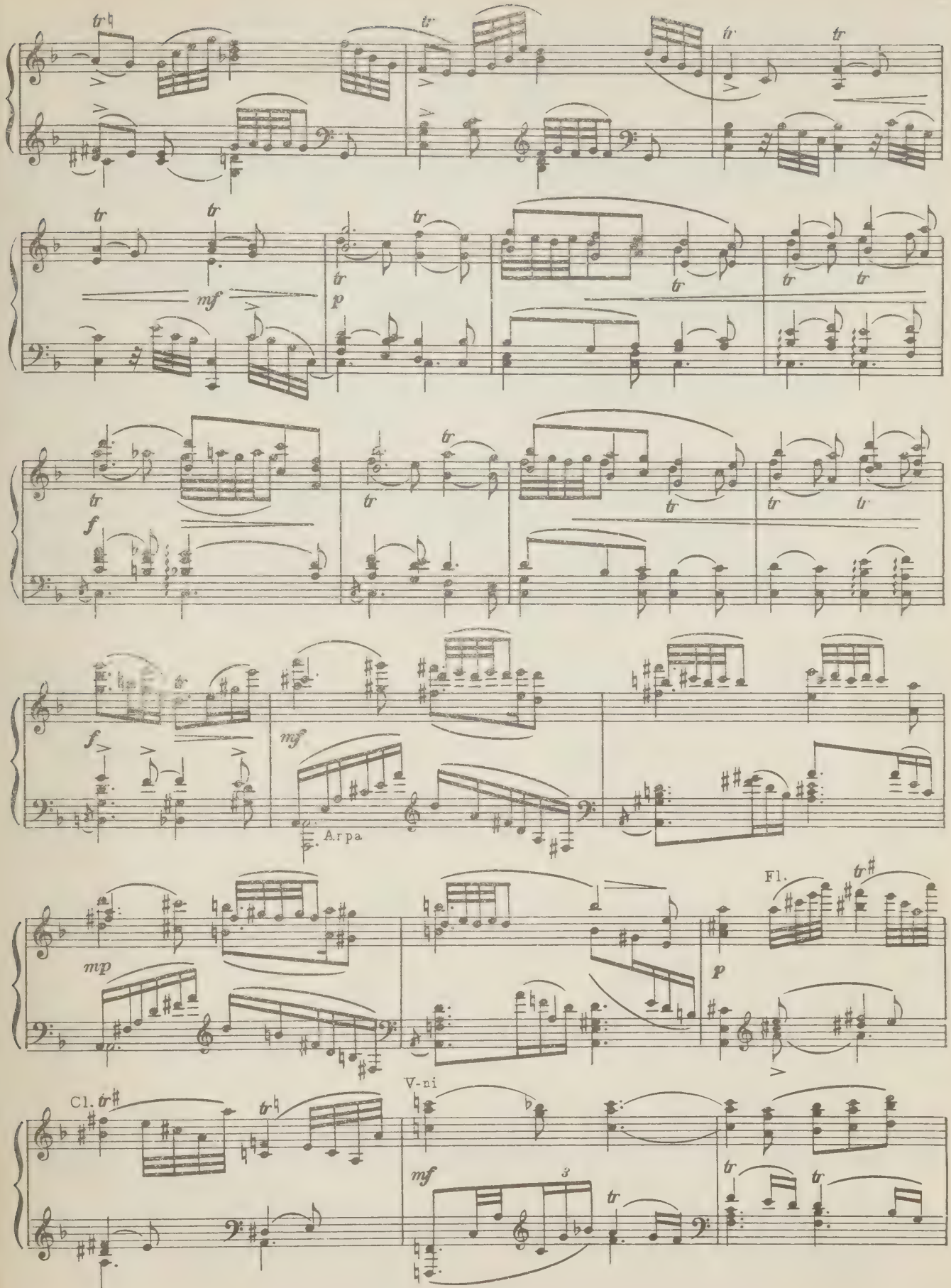


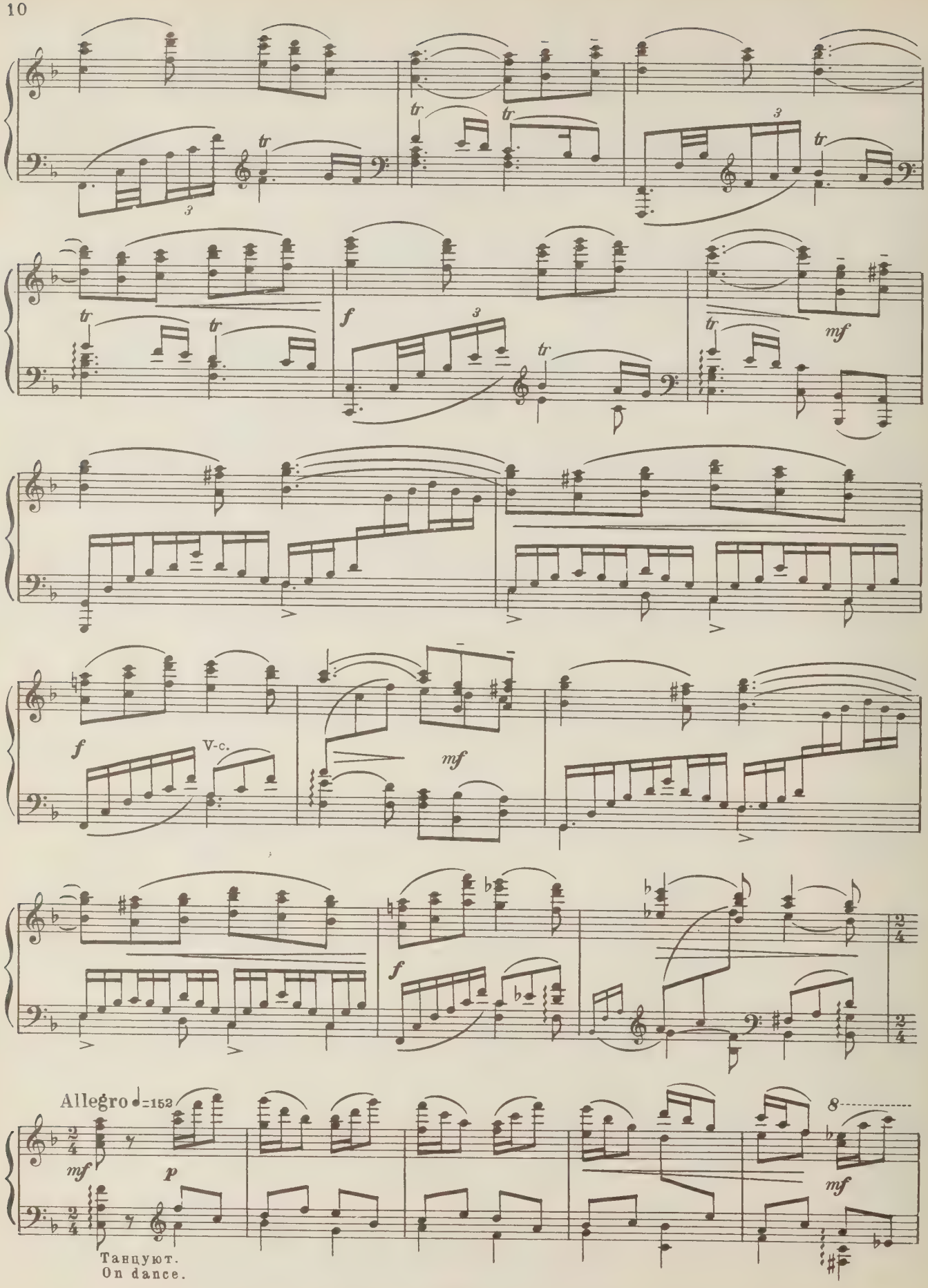
который должен приехать сегодня же, но которого сама дочь знает только понаслышке: он молод, элегантен и знатного происхождения, но не богат. Гости пьют шоколад и развлекаются.

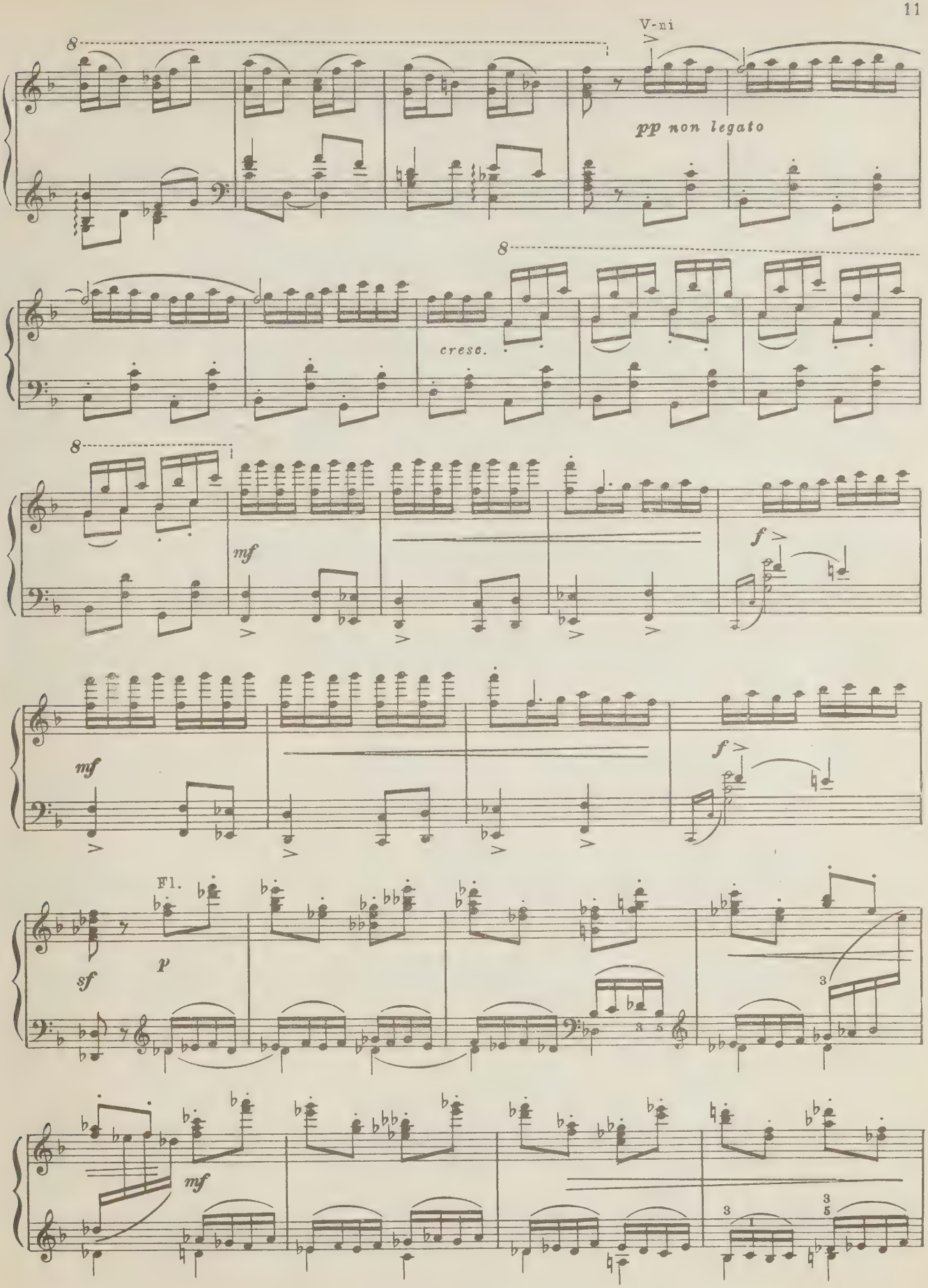
qui doit arriver aujourd'hui même, et que sa fille ne connait que de renom: jeune, élégant et d'une noble famille, mais non fortuné. Ils sont occupés à prendre le chocolat et à se divertir sur la pelouse.

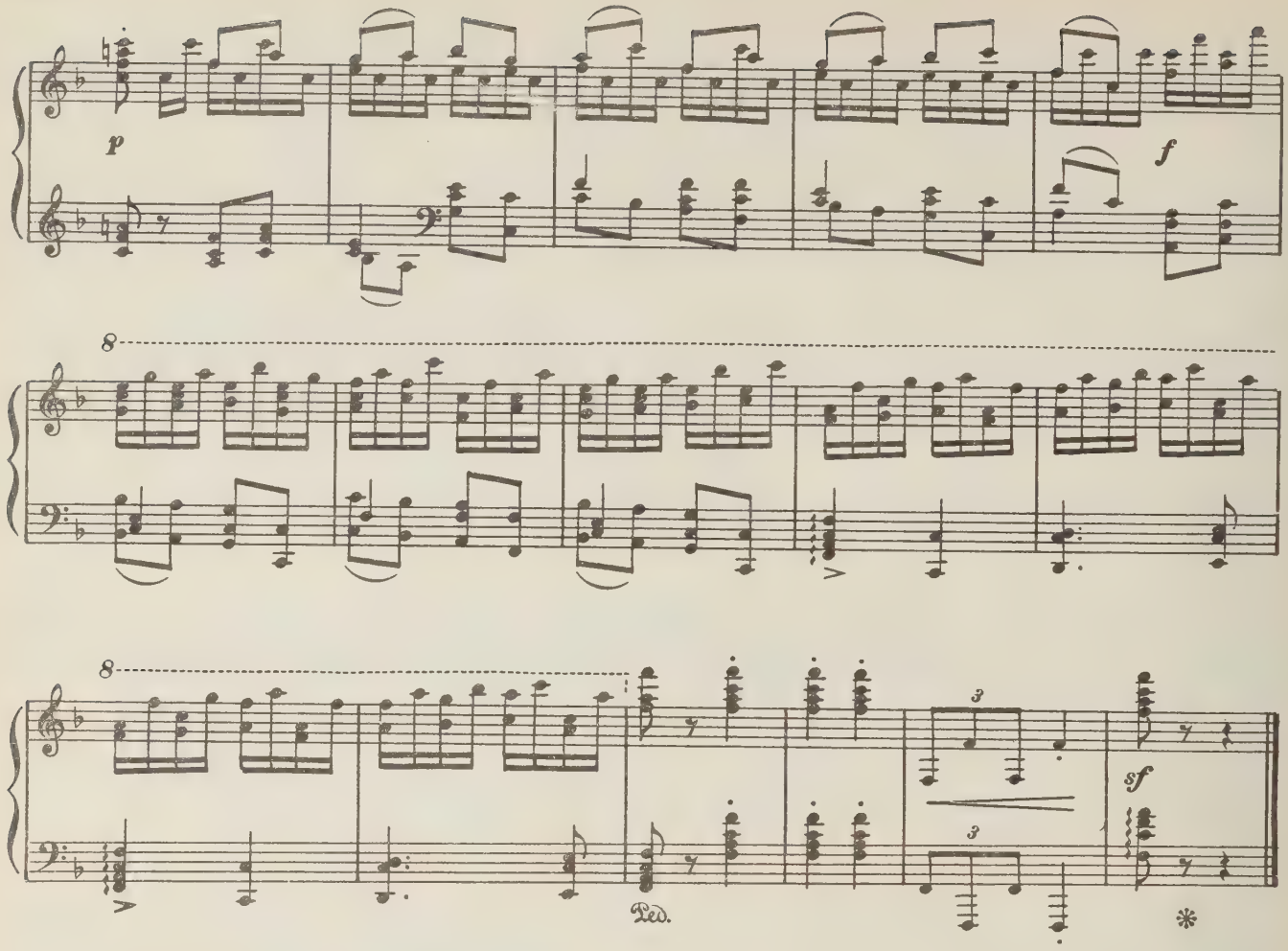



Allegretto ♩.=66
Fl.
p dolce
Arpa
mp
p
mf
V-c.
p
mf
V-c.
V-ni
p
tr
tr


mf
p
f
f
mf
Arpa
mp
Fl.
p
Cl.
V-ni
mf
3

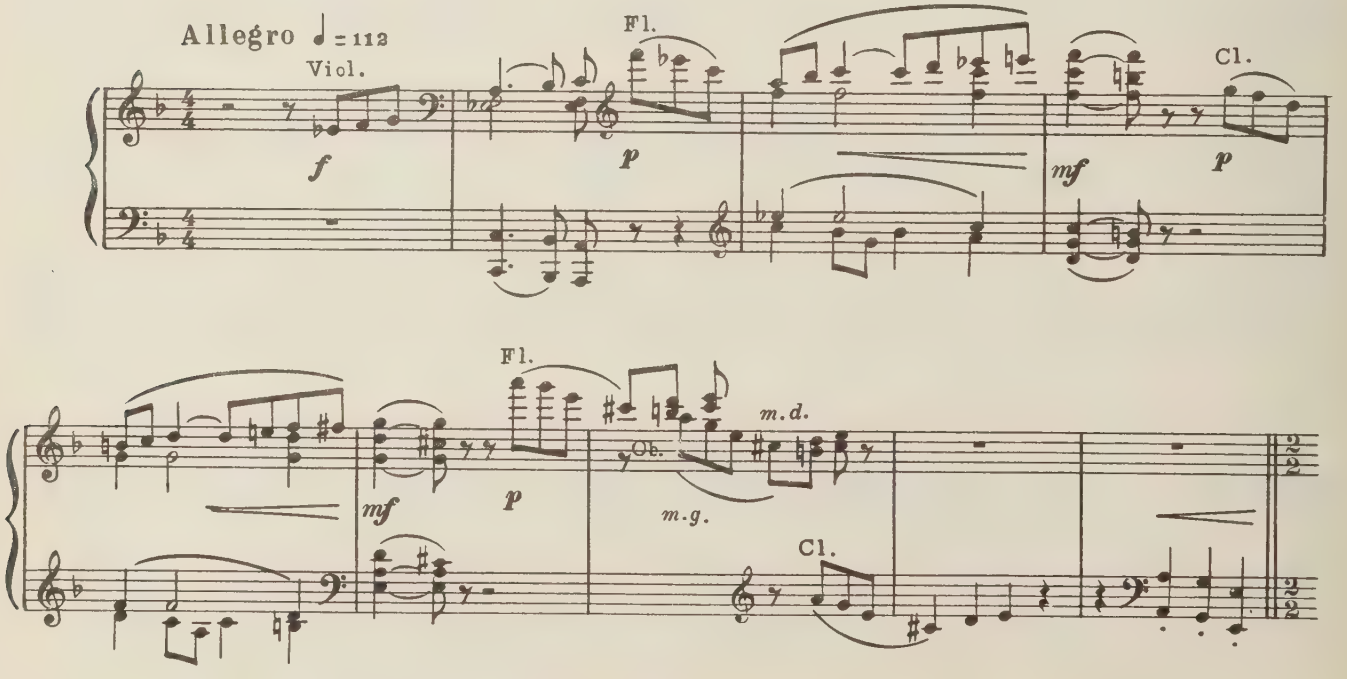

tr
3
f
mf
V-c.
Allegro ♩=152
p
8
Танцуют.
On dance.


V-ni
pp non legato
cresc.
mf
f
mf
f
Fl.
sf
p
mf



МИМИЧЕСКИЙ РЕЧИТАТИВ

RÉCITATIF MIMIQUE

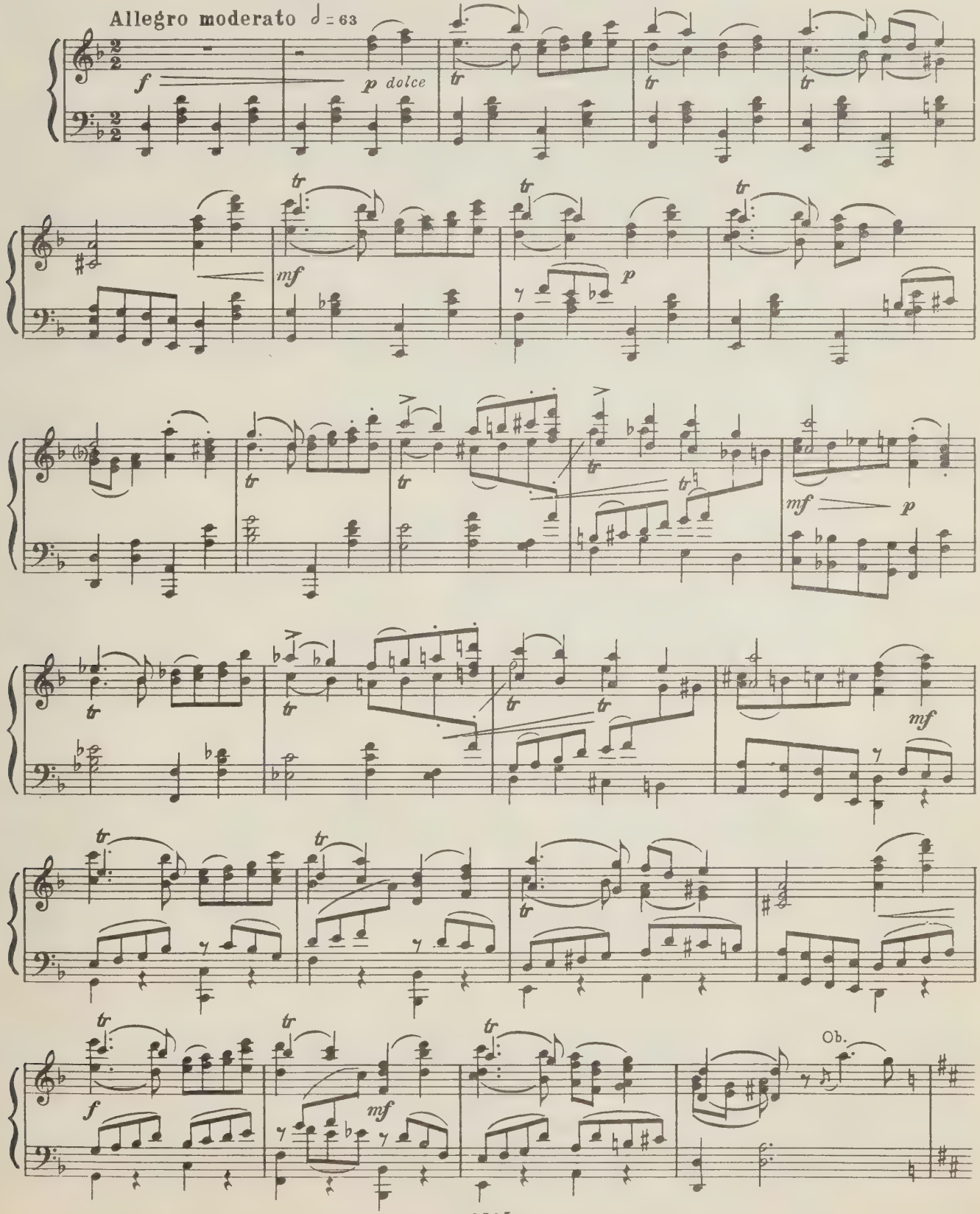


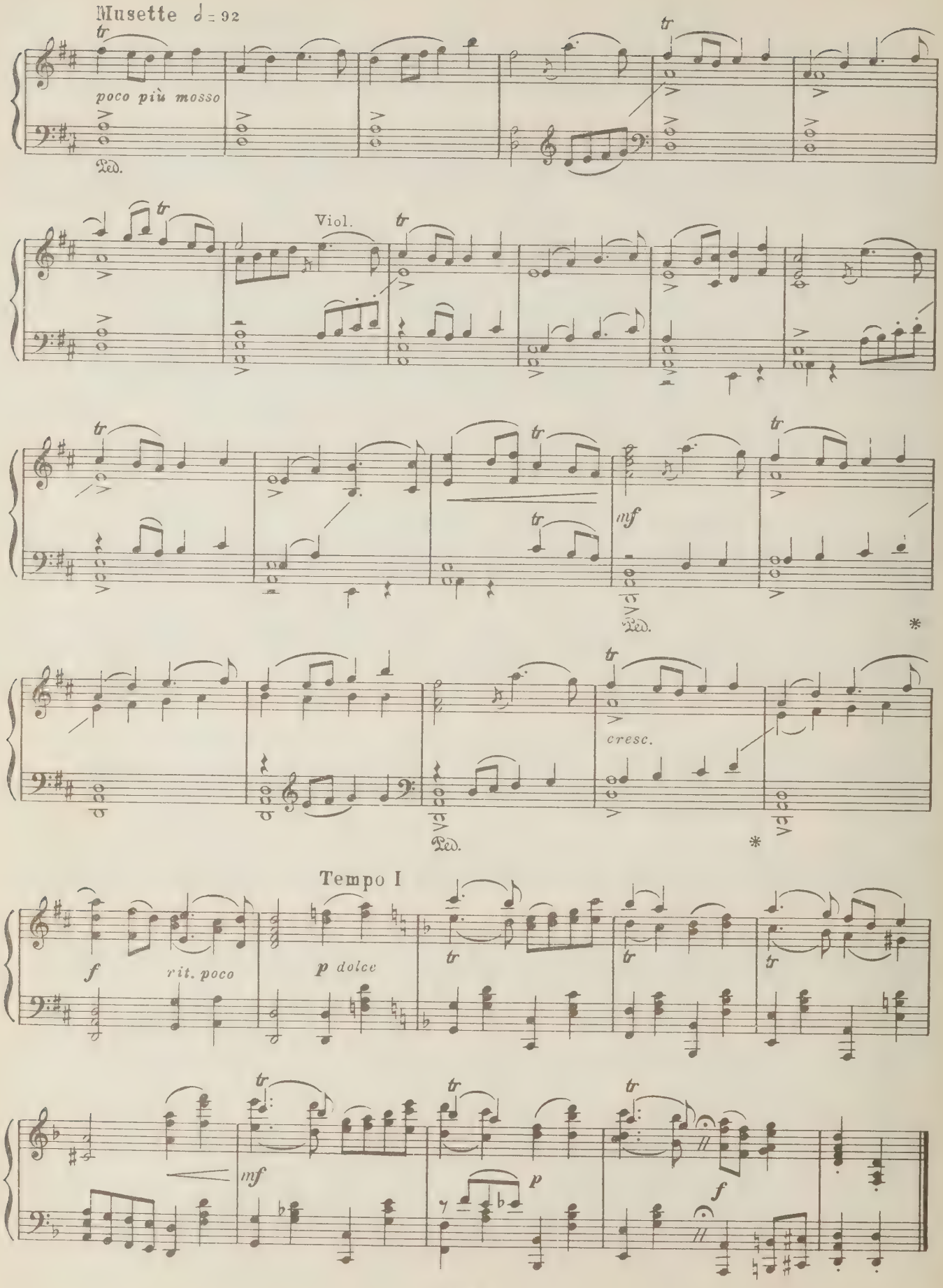
ГАВОТ

GAVOTTE

Молодая герцогиня Изабелла танцует гавот с молодым графом; им аккомпанируют господа, играя на лютнях и волынках.

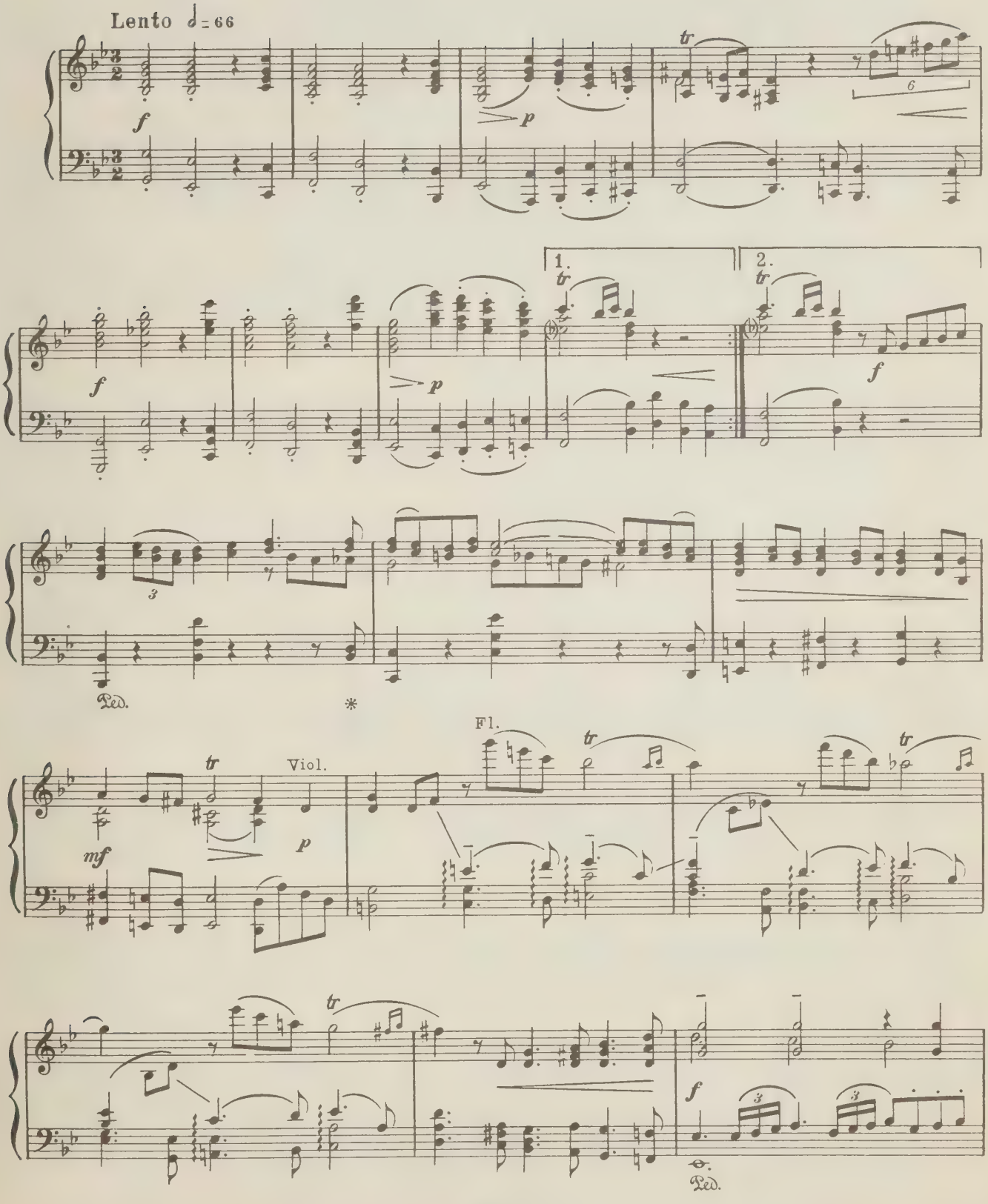
La jeune Duchesse Isabelle danse une gavotte avec un jeune comte, accompagnée par des luths et des musettes, sur lesquelles jouent des seigneurs.

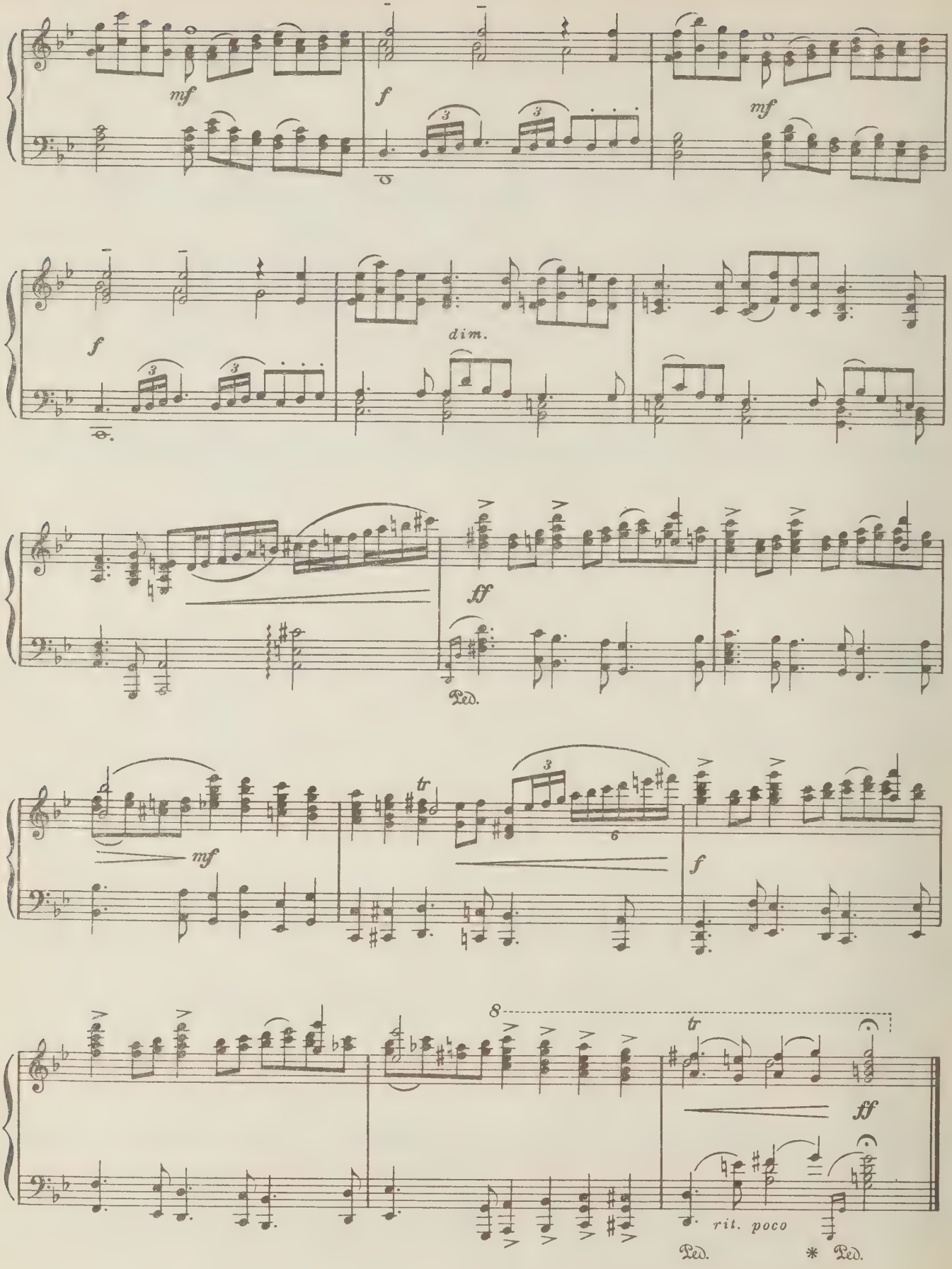



Musette ♩ = 92
poco più mosso
Ped.
Viol.
mf
Ped.
*
cresc.
Ped.
*
Tempo I
f
rit. poco
p dolce
mf
p
f

САРАБАНДА
(для 4 пар)

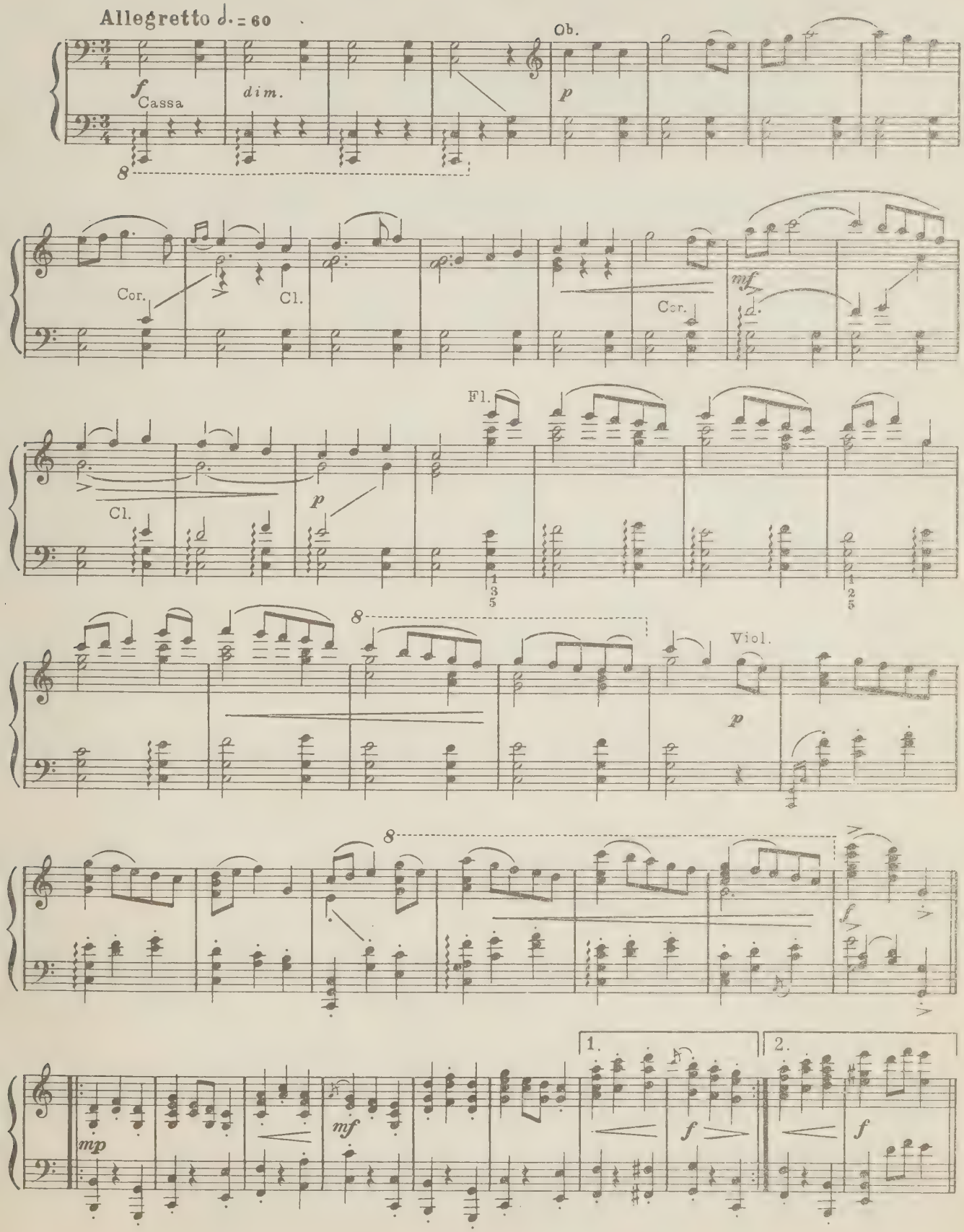
SARABANDE
(pour 4 paires)

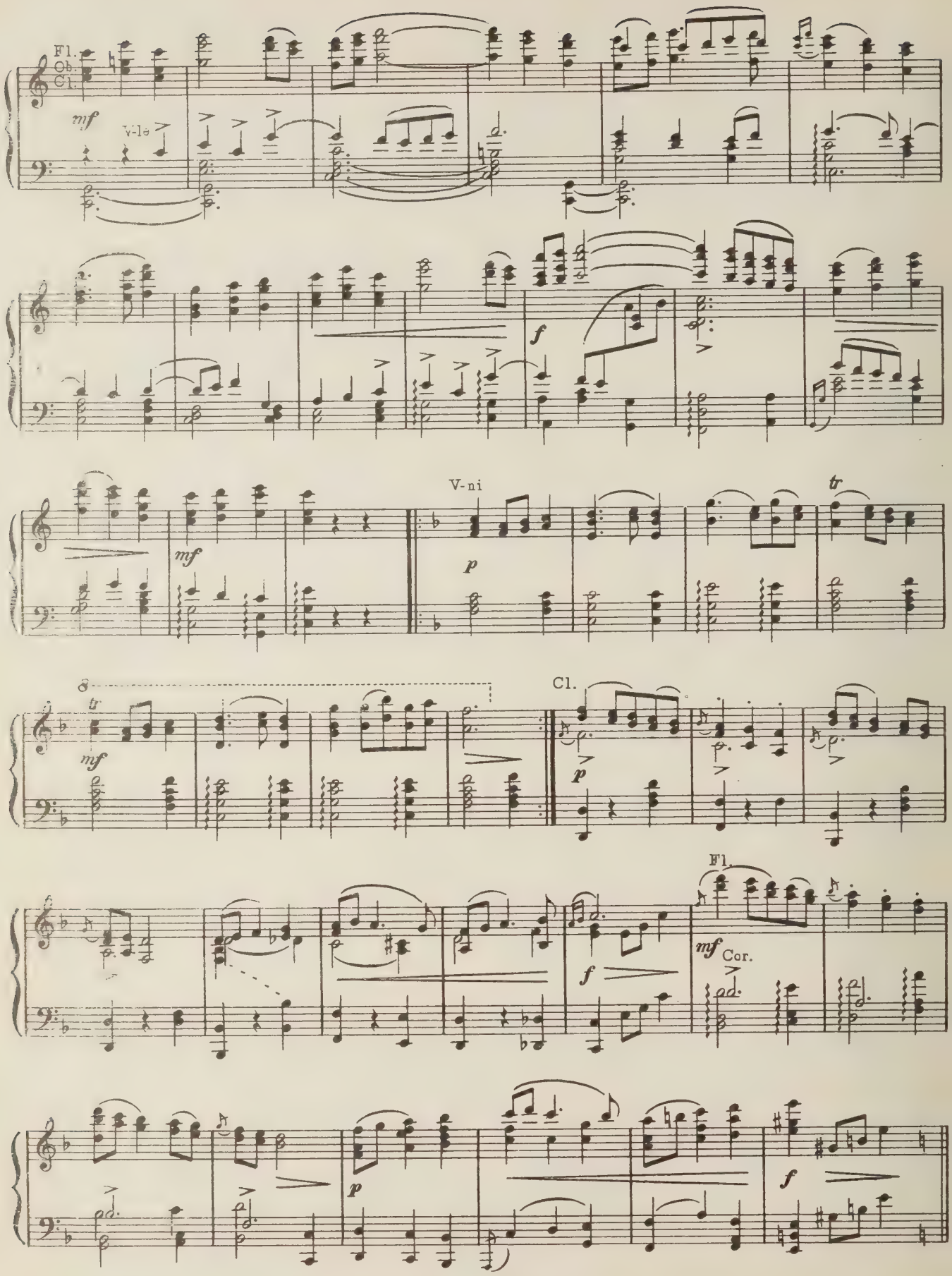


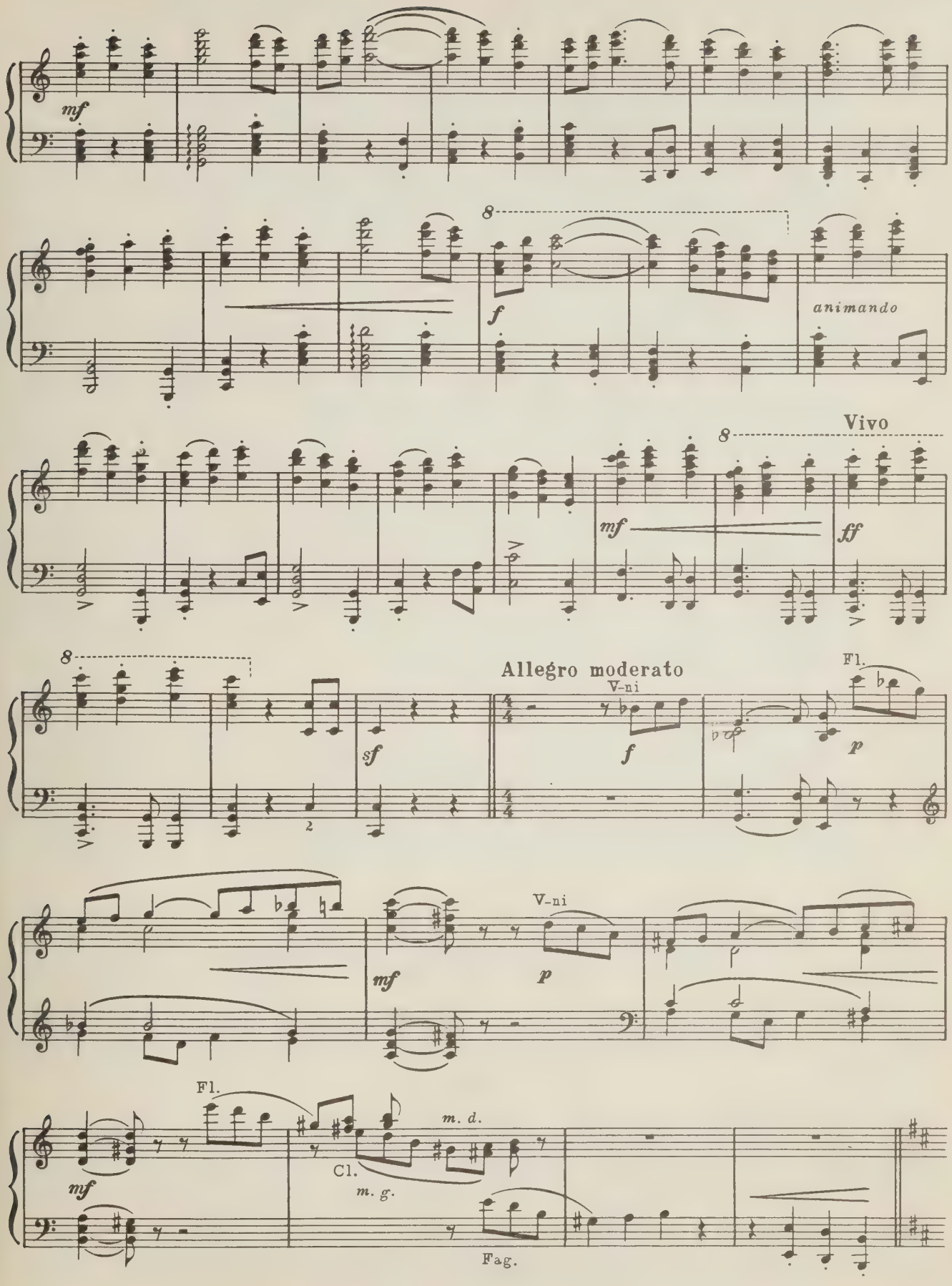

mf
f
mf
f
dim.
ff
Ped.
tr
mf
f
8
tr
ff
rit. poco
Ped.
* Ped.

ФАРАНДОЛА

FARANDOLE



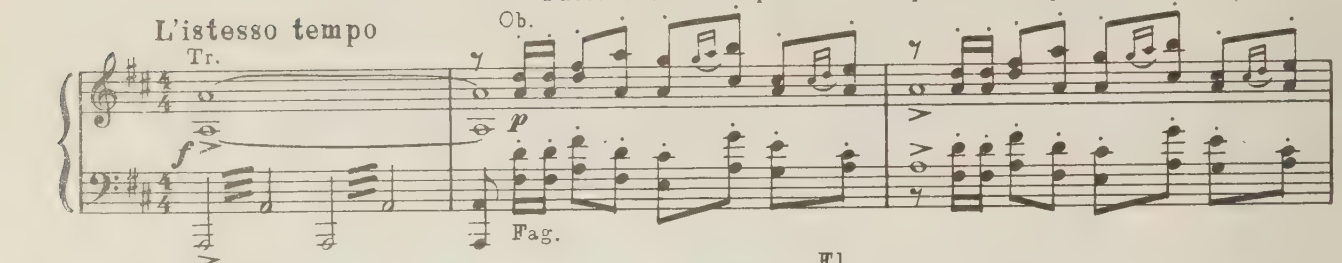

Fl.
Ob.
Cl.
mf
V-le
f
V-ni
p
tr
mf
Cl.
p
Fl.
mf
Cor.
f
p
f


mf
8
f
animando
Vivo
mf
ff
8
sf
Allegro moderato
V-ni
f
Fl.
p
mf
V-ni
p
Fl.
mf
m. d.
Cl.
m. g.
Fag.

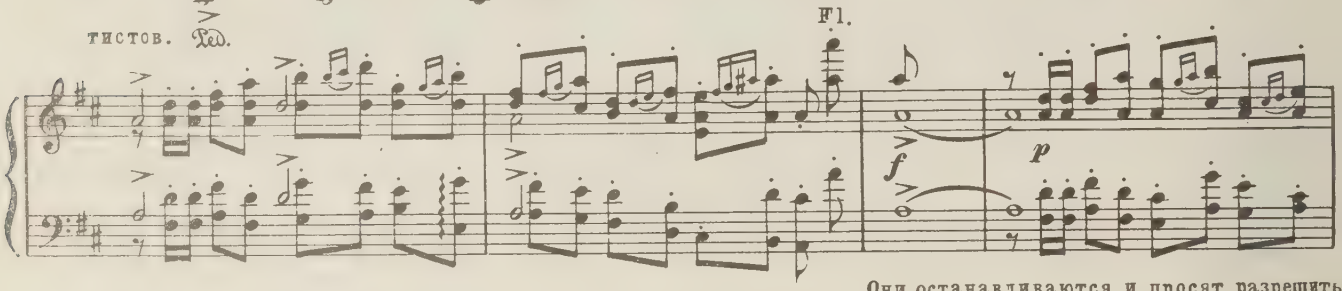
СЦЕНА II

SCÈNE II

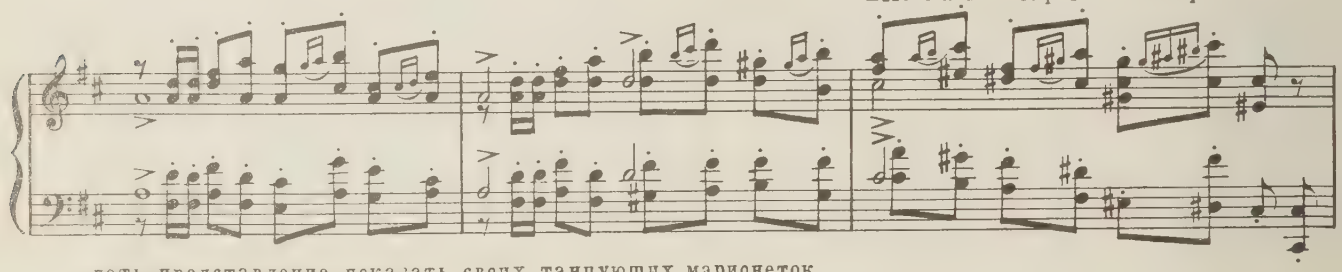
Перед лужайкой проходит небольшая труппа странствующих ар-
Passe devant la pelouse une petite troupe ambulante



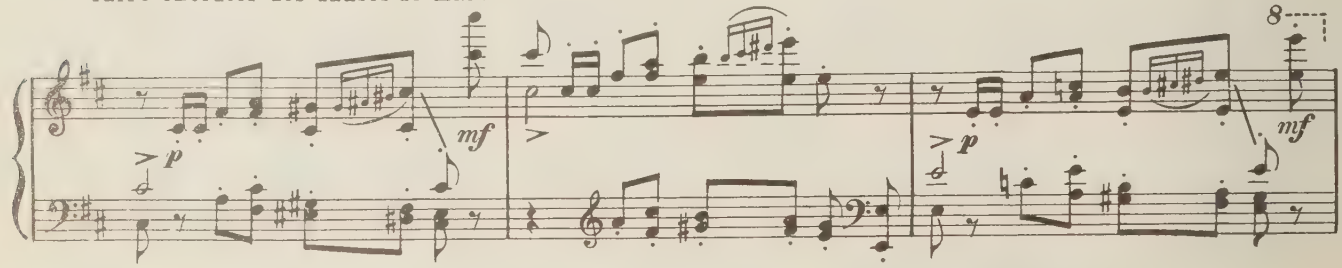
тистов.



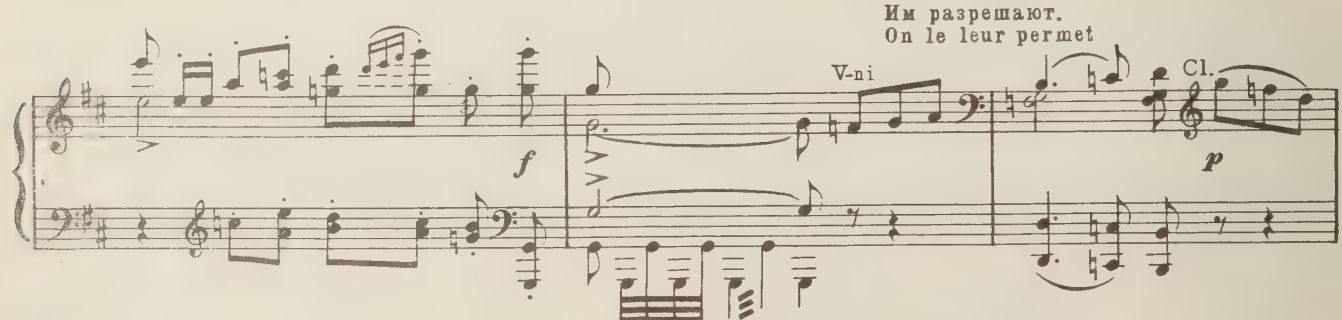
Они останавливаются и просят разрешить
Elle s'arrête et prie de leur permettre de

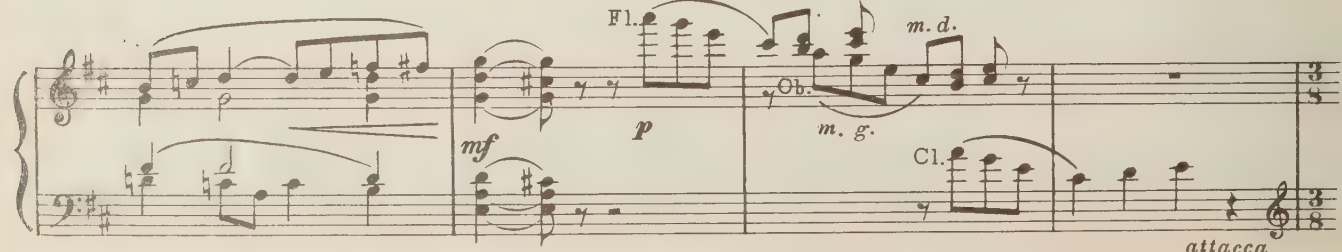


дать представление-показать своих танцующих марионеток.
faire exécuter des danses de marionnettes devant eux.



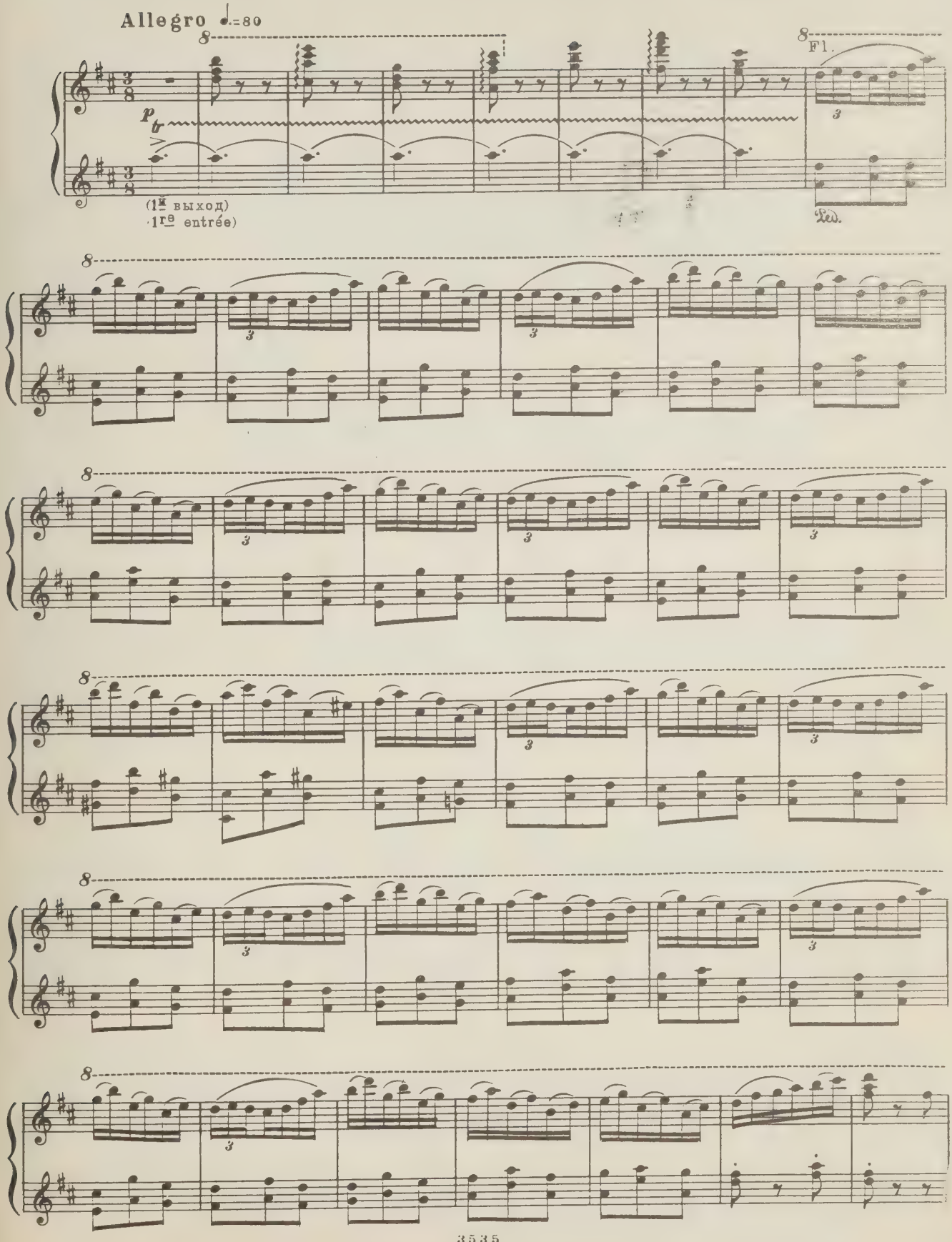
Им разрешают.
On le leur permet

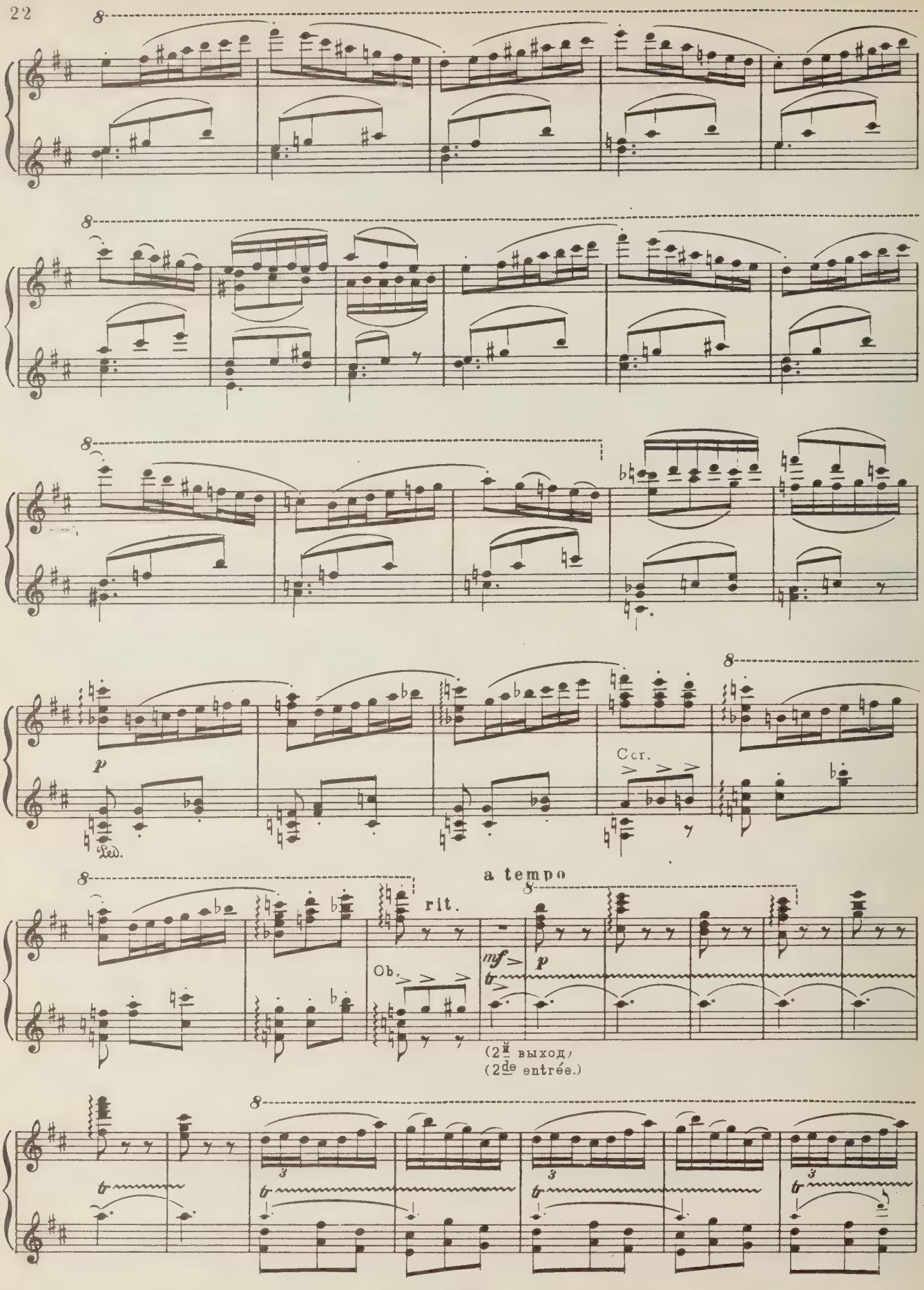


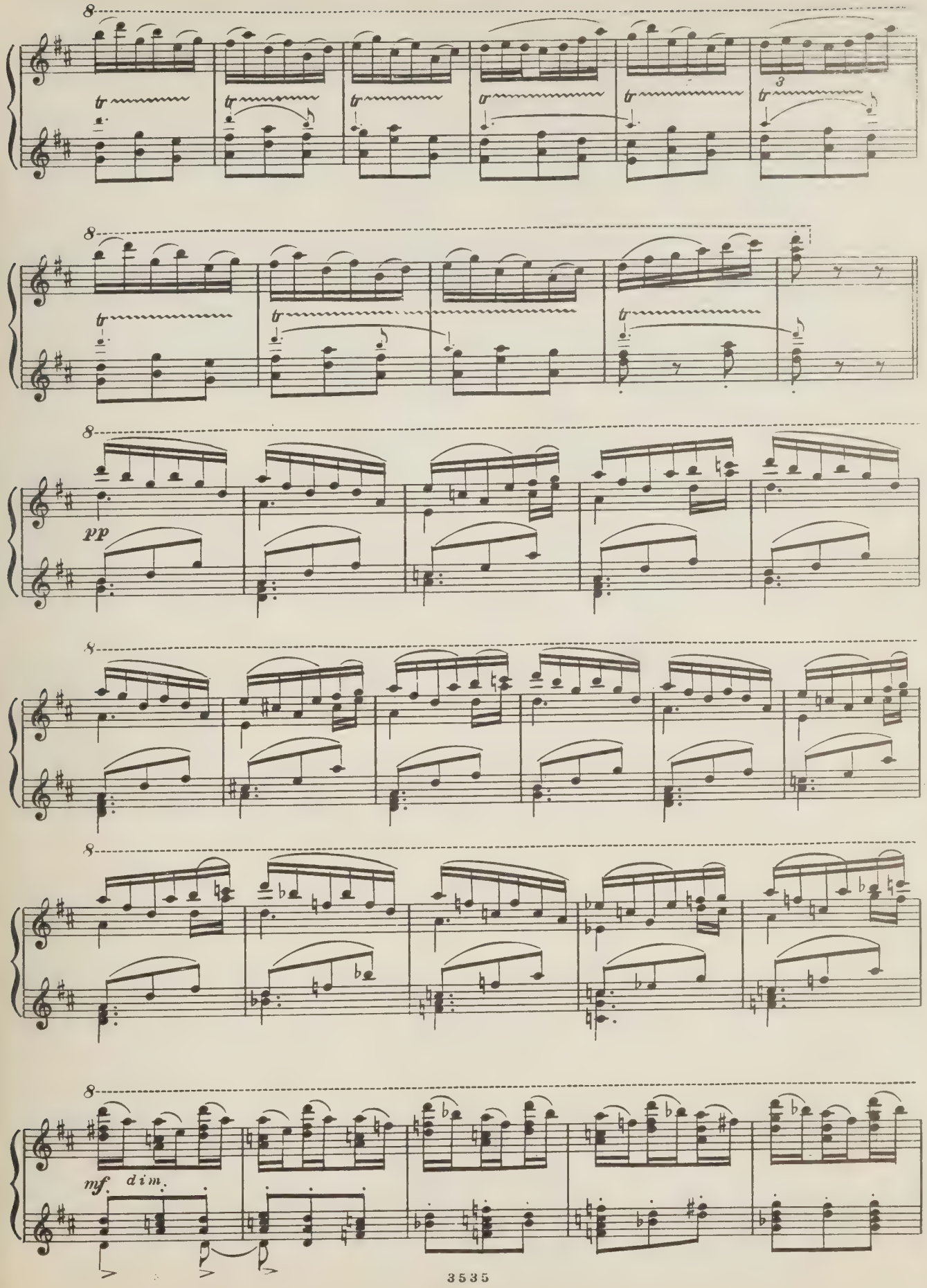


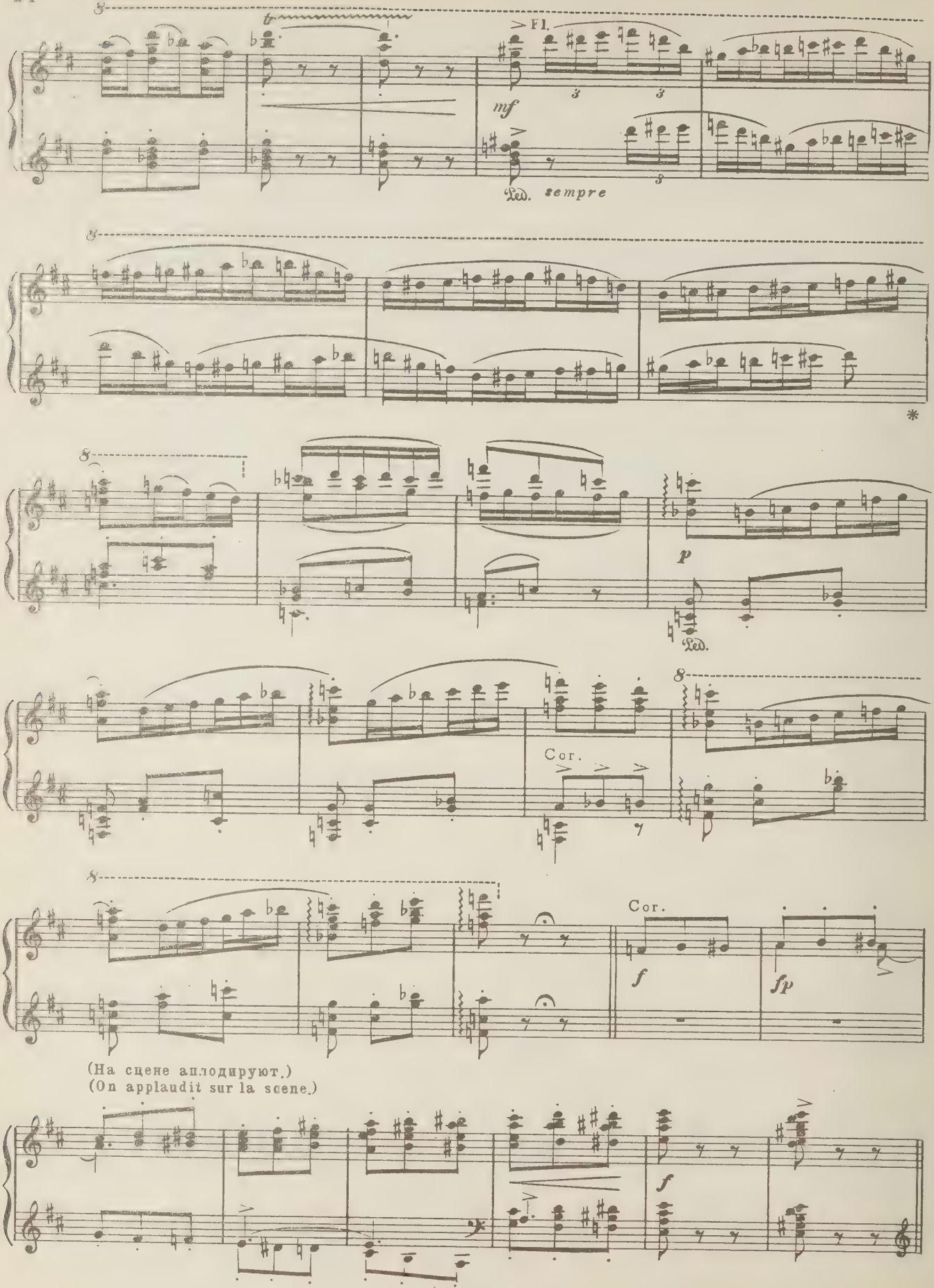
attacca

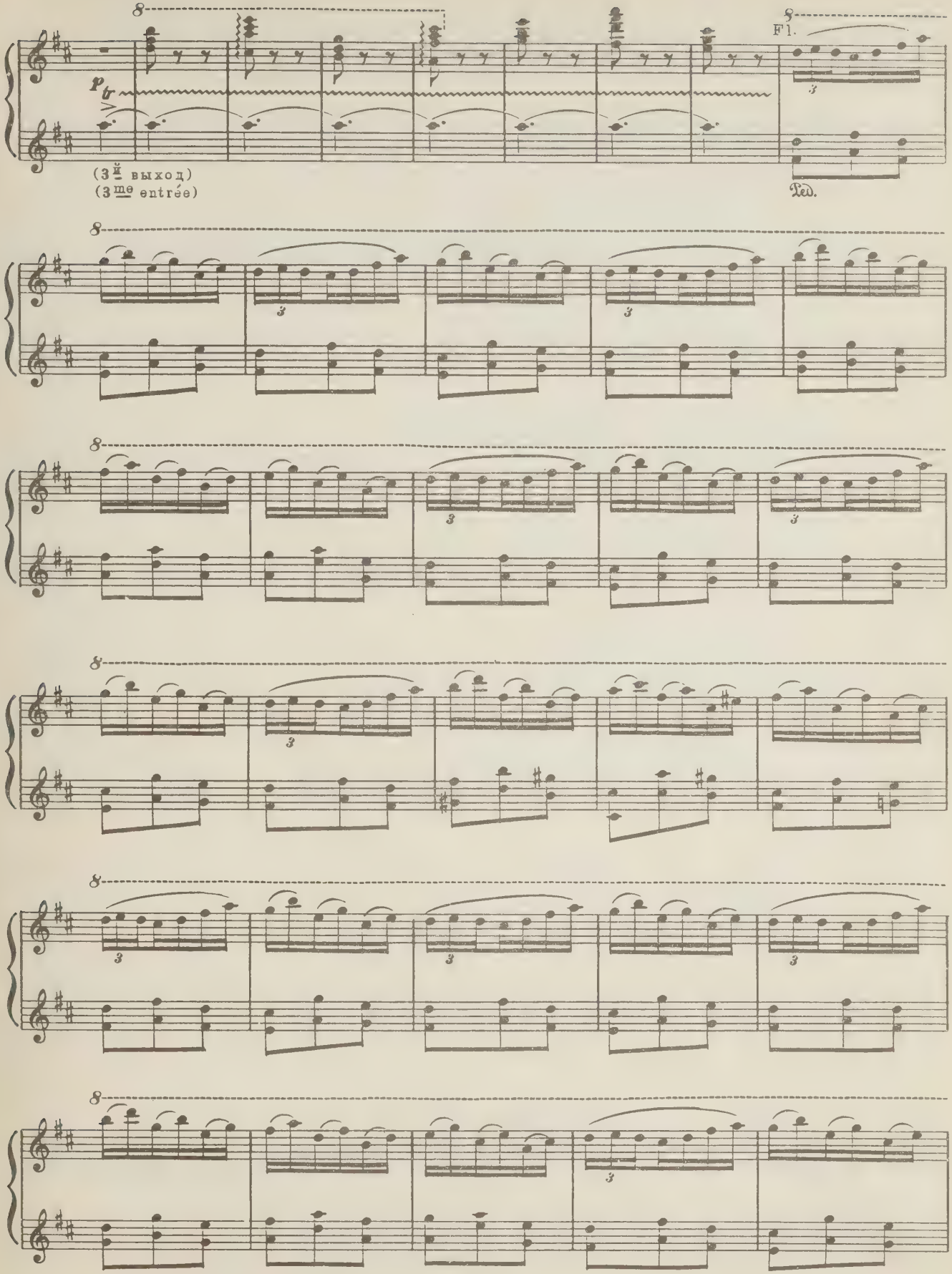
ТАНЕЦ МАРИОНЕТОК — DANSE DES MARIONNETTES

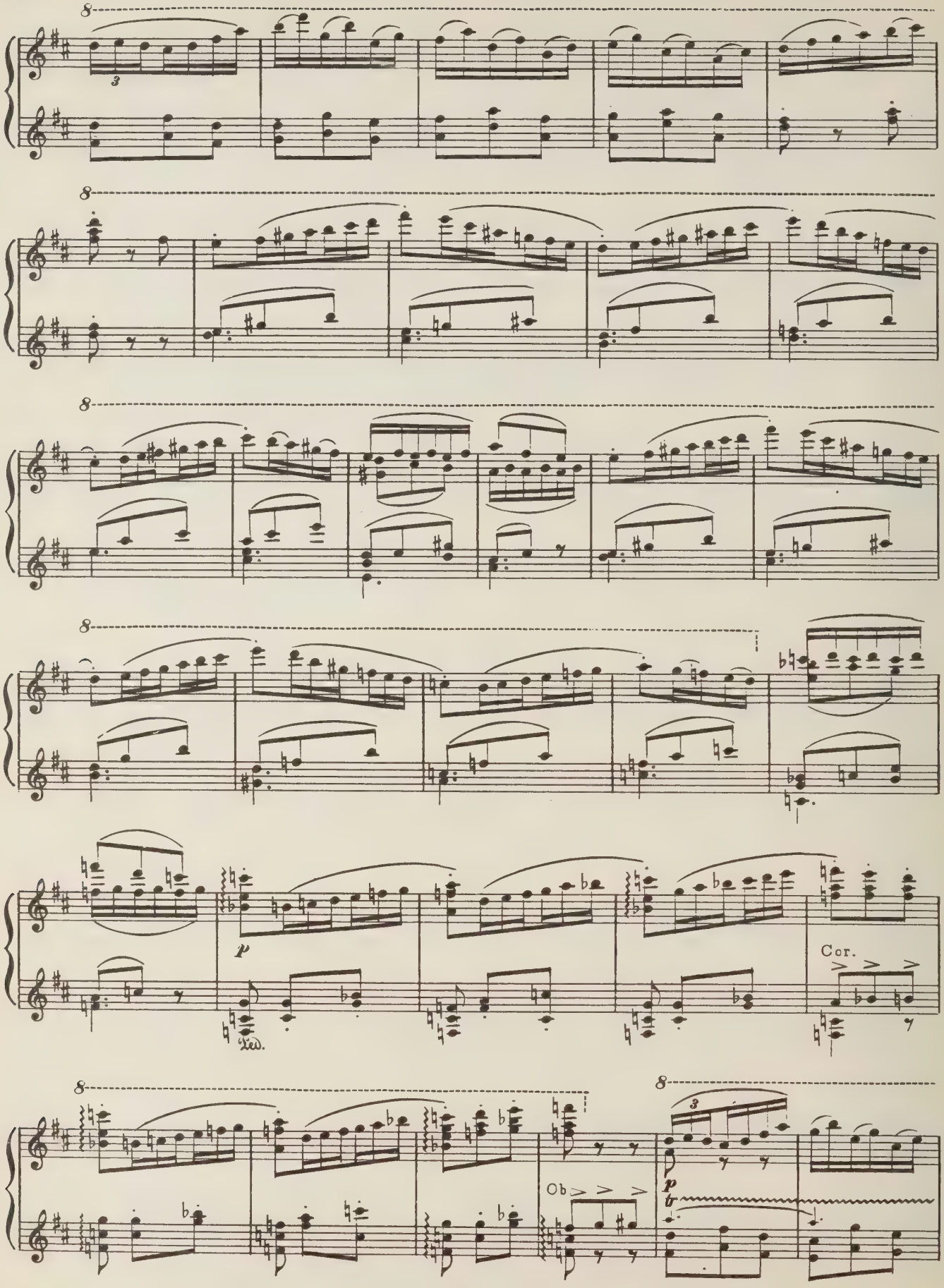


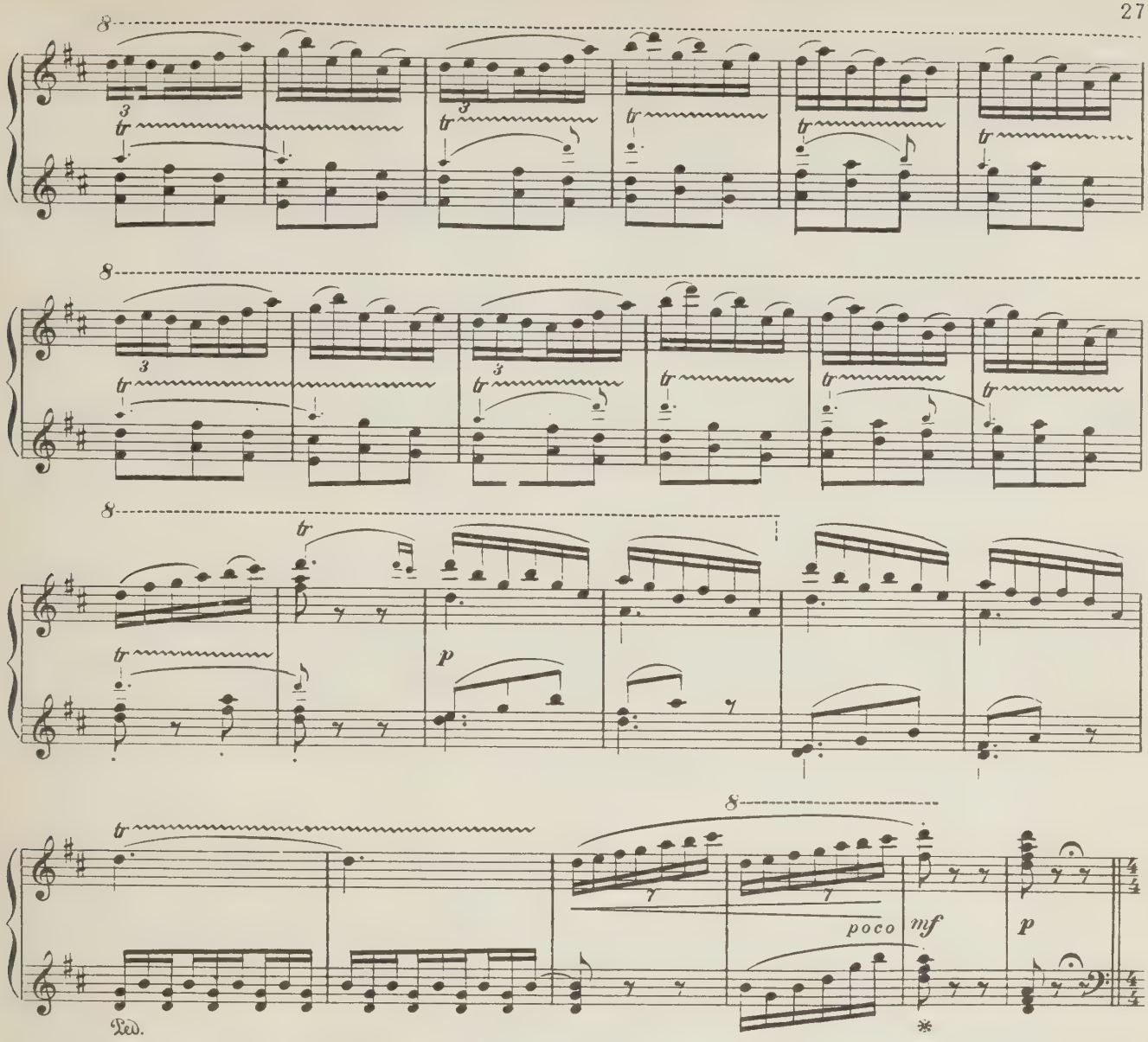

p
Ped.
Cor.
rit.
a tempo
Ob.
mf
p
(2й выход)
(2de entrée.)


8
tr
3
8
tr
8
pp
8
8
8
mf
dim.

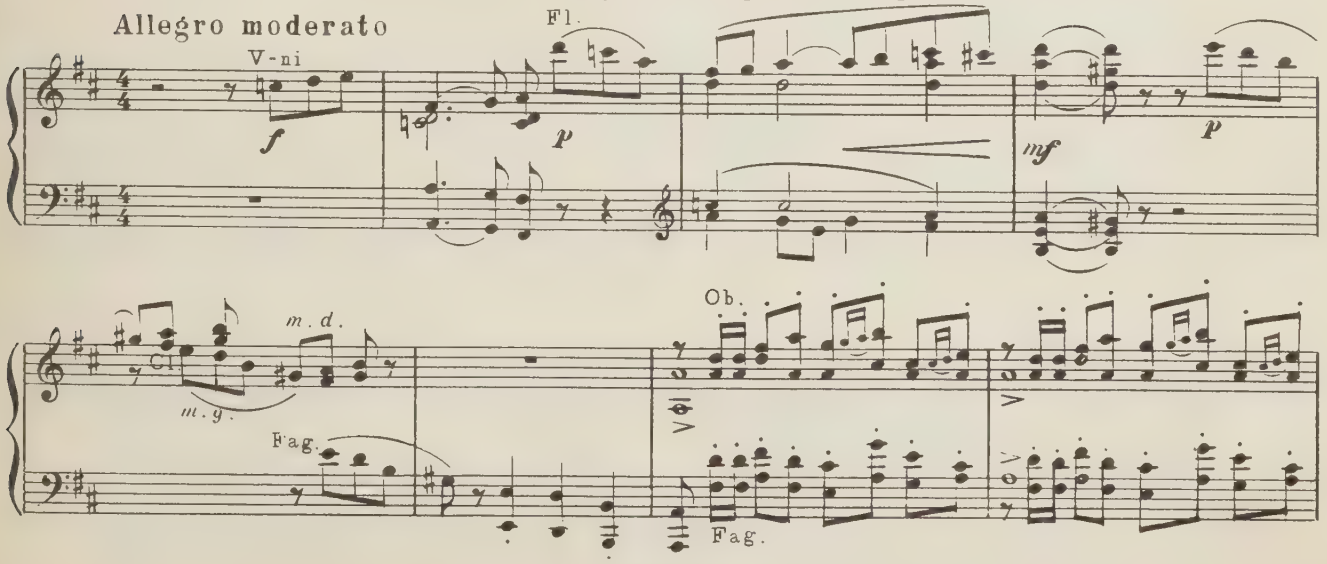

8
Fl.
mf
Ped. sempre
8
*
8
p
Ped.
Cor.
8
8
Cor.
f
fp
(На сцене аплодируют.)
(On applaudit sur la scene.)
f

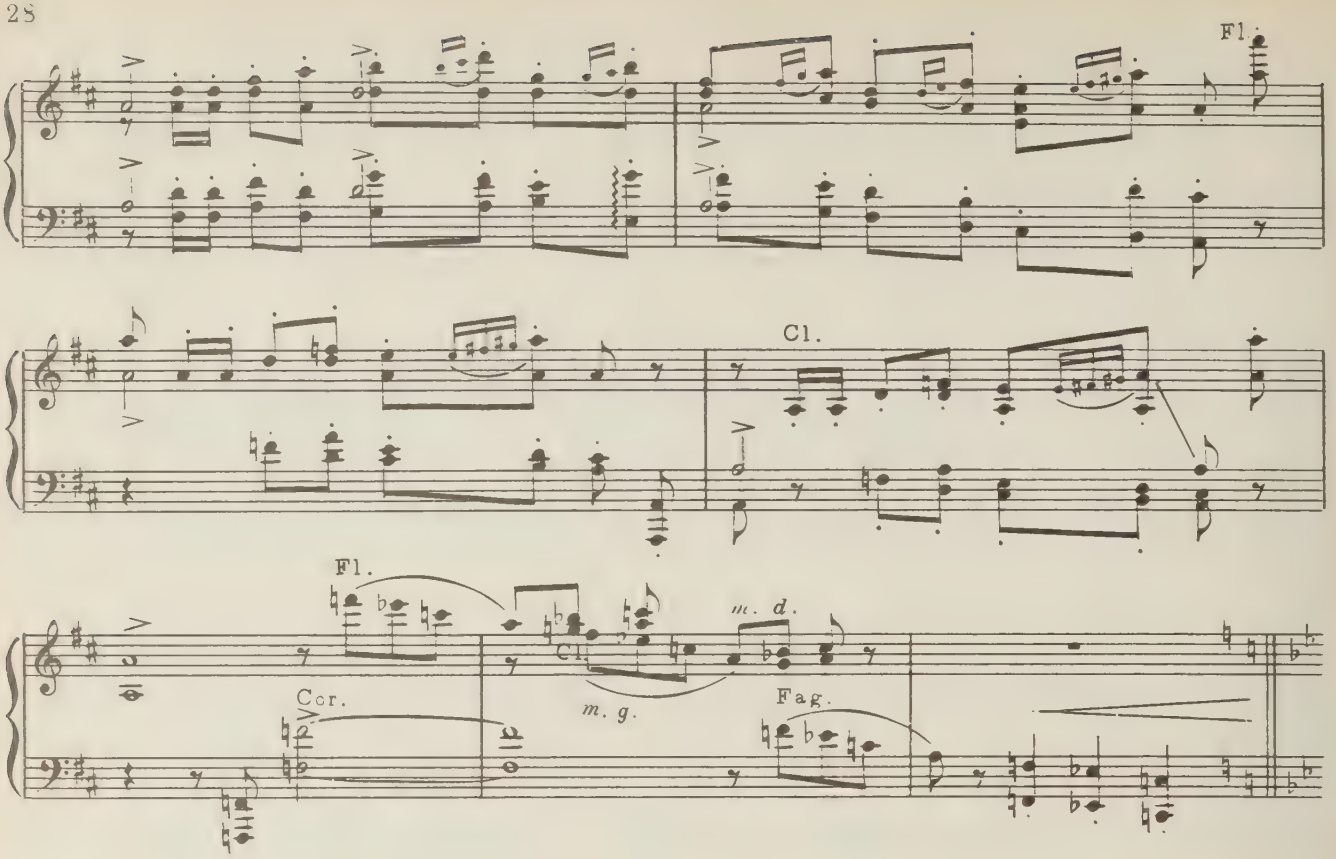

Fl.
(3й выход)
(3me entrée)
Ped.


8
3
8
8
8
p
Ped.
Cor.
8
8
Ob
p
tr



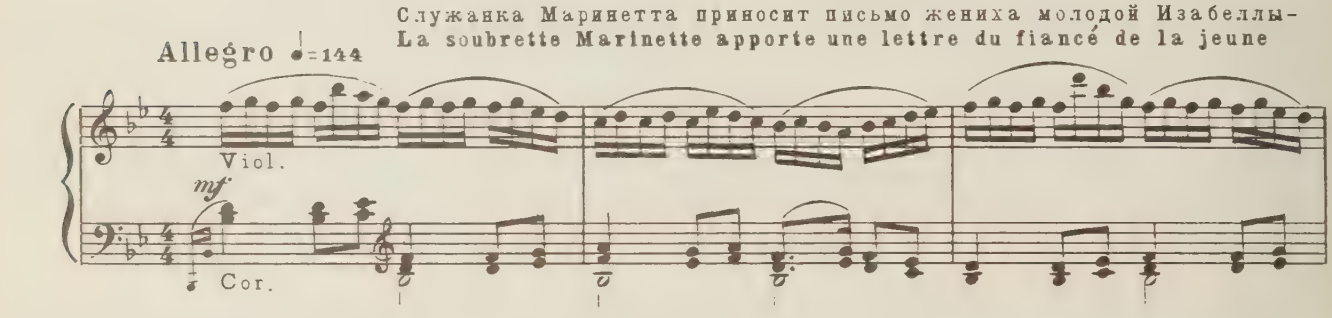
Комедианты получают деньги и удаляются.
Les comediens reçoivent l'argent et s'éloignent.



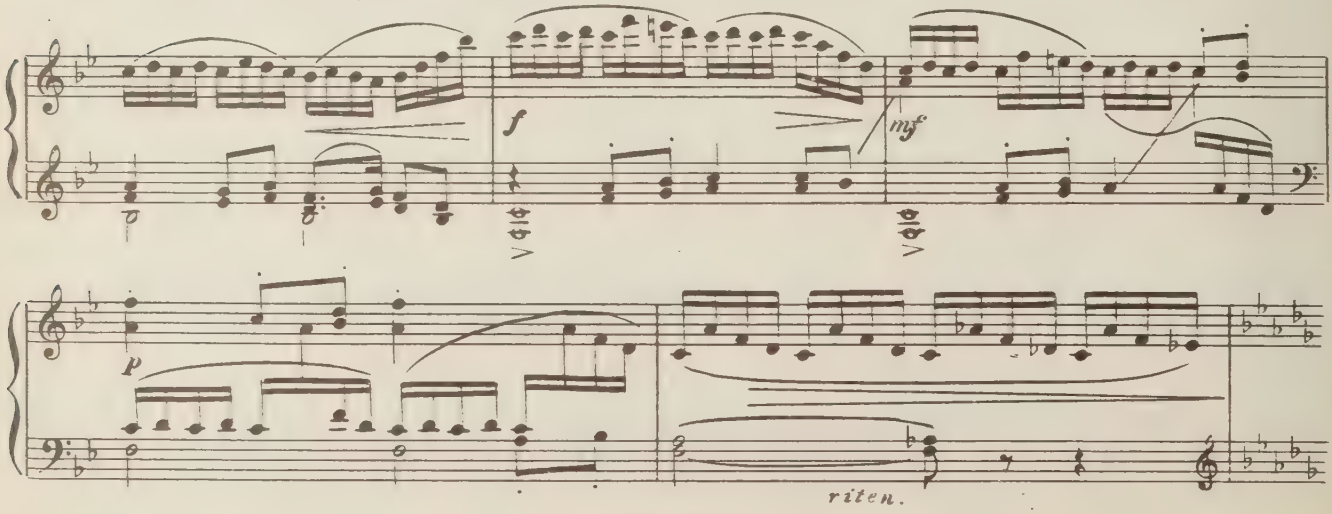


СЦЕНА III SCÈNE III

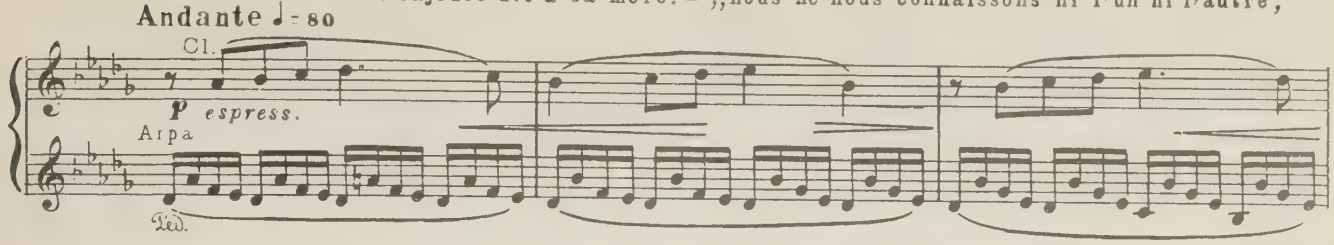
Служанка Маринетта приносит письмо жениха молодой Изабеллы-
La soubrette Marinette apporte une lettre du fiancé de la jeune



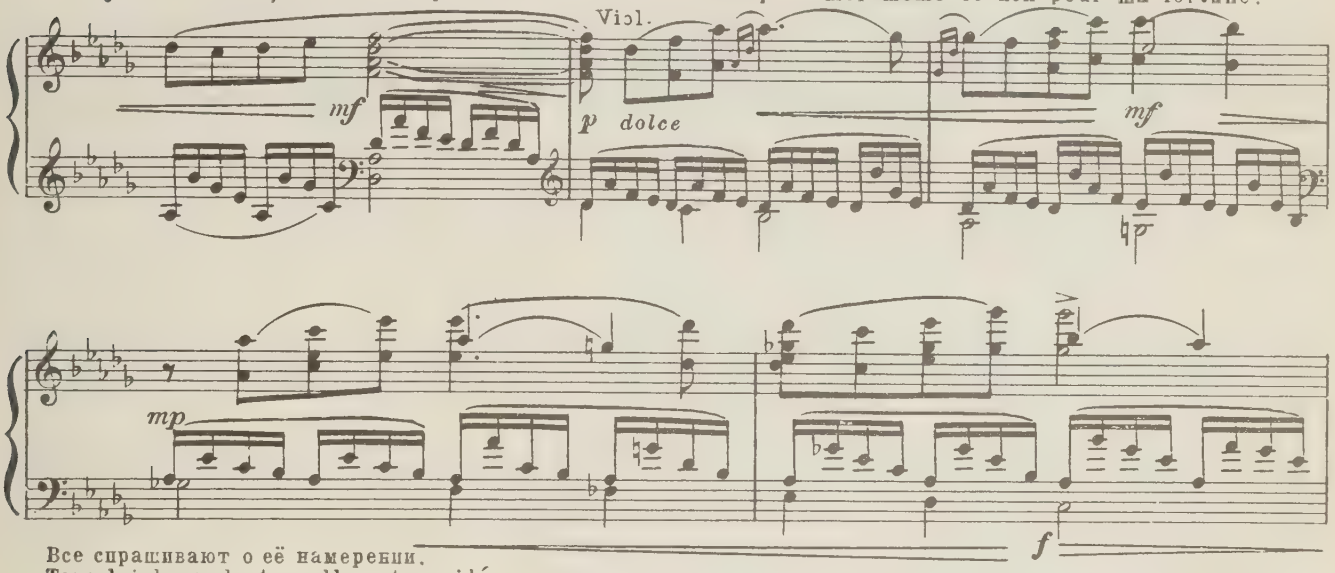
герцогине Люсинде; оно извещает ее о его приезде.
Duchesse Isabelle, qui annonce son arrivée à la Duchesse Lucinde.



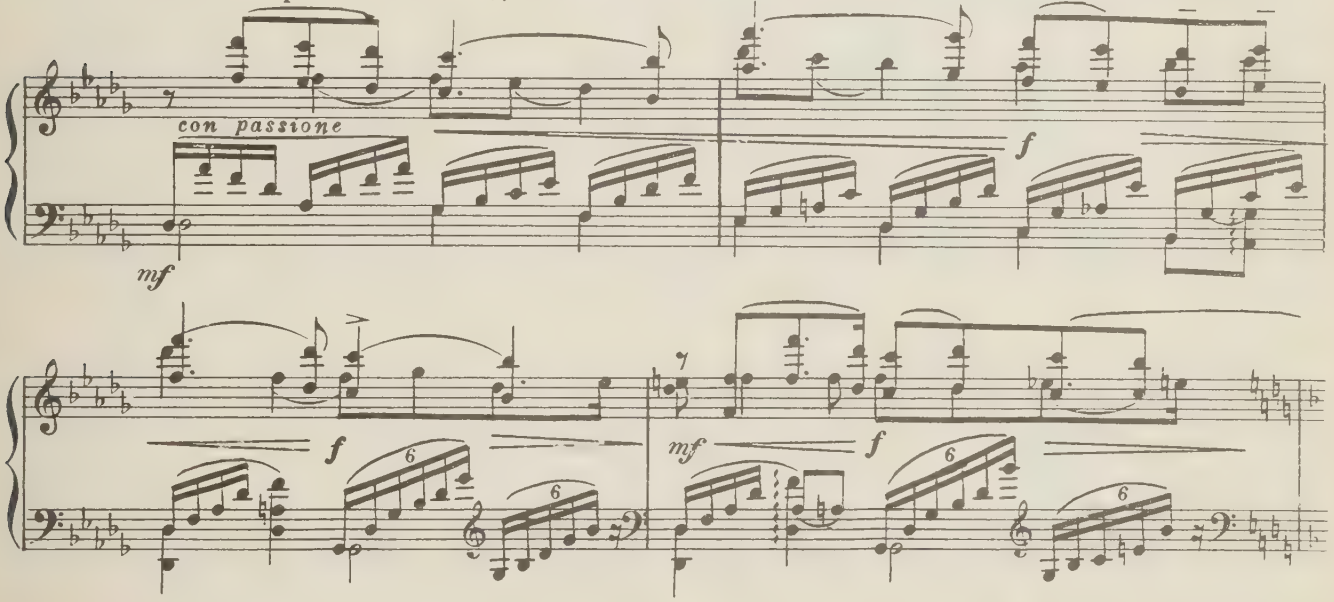
Резвая и пылкая Изабелла говорит матери: „мы друг друга не знаем-я богата, а он нет.
Isabelle folâtre et enjouée dit à sa mère: – „nous ne nous connaissons ni l'un ni l'autre,



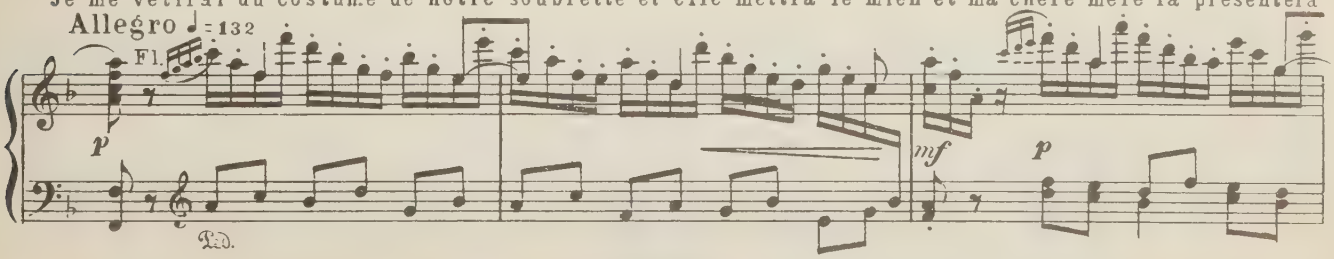
Я хочу, чтобы меня любили ради меня самой, но не ради моего состояния".
je suis riche, il ne l'est pas. Je désire être aimée pour moi-même et non pour ma fortune".



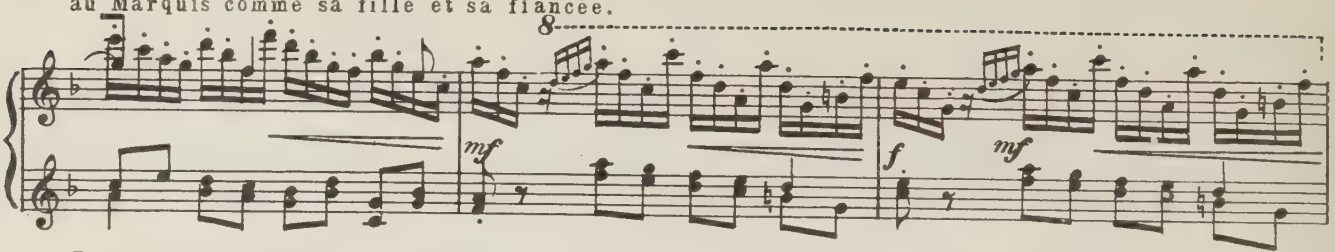
Все спрашивают о её намерении.
Tous lui demandent quelle est son idée.



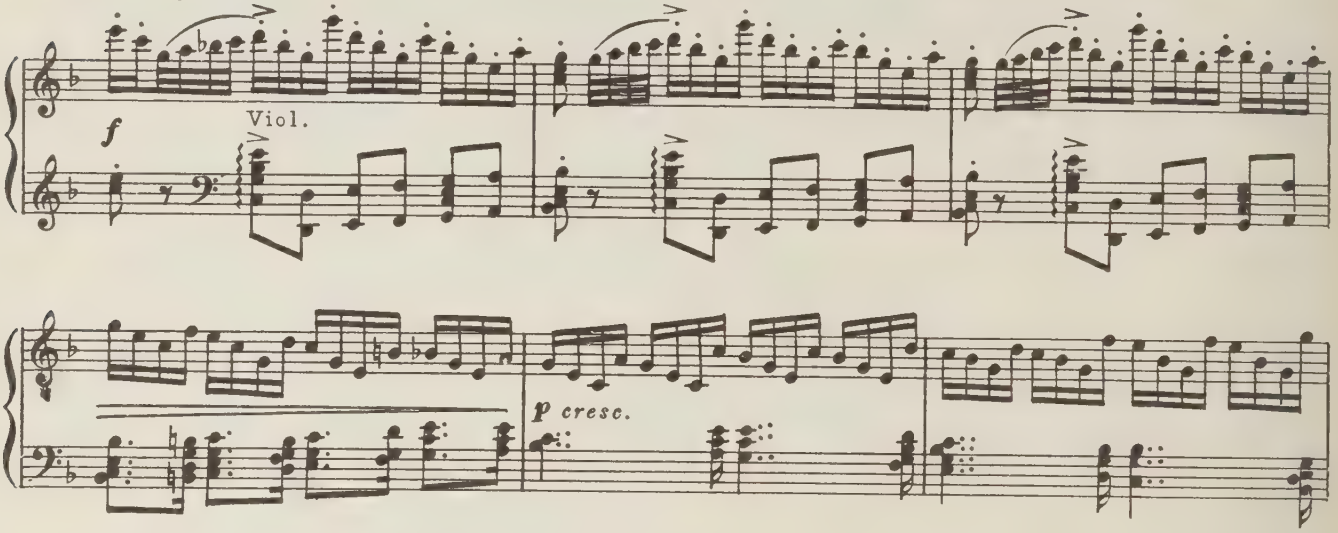
Я переоденусь в платье нашей служанки, а она наденет мой наряд, и моя любезная мать пред -
Je me vetirai du costume de notre soubrette et elle mettra le mien et ma chère mère la présentera



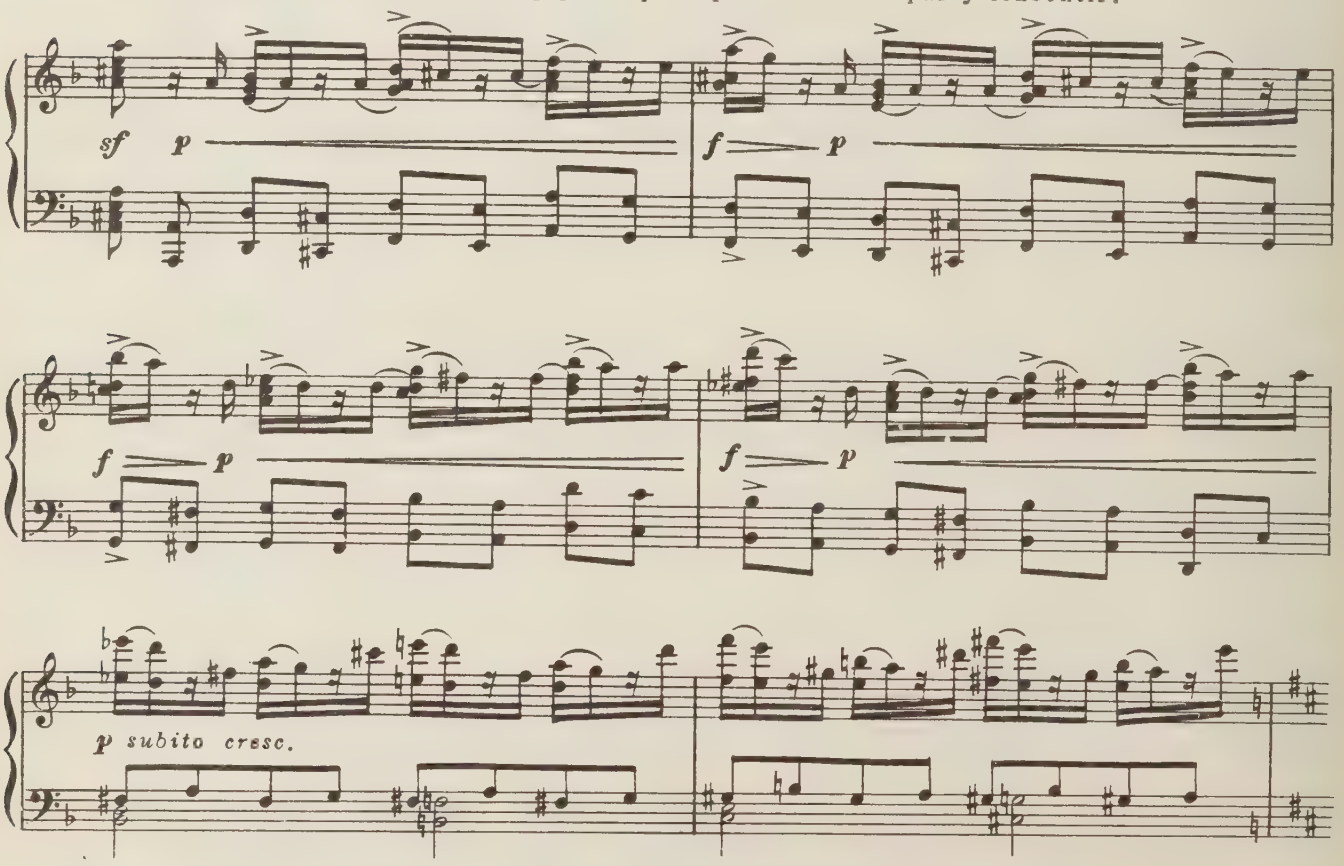
ставит ее маркизу как свою дочь и его невесту.
au Marquis comme sa fille et sa fiancée.

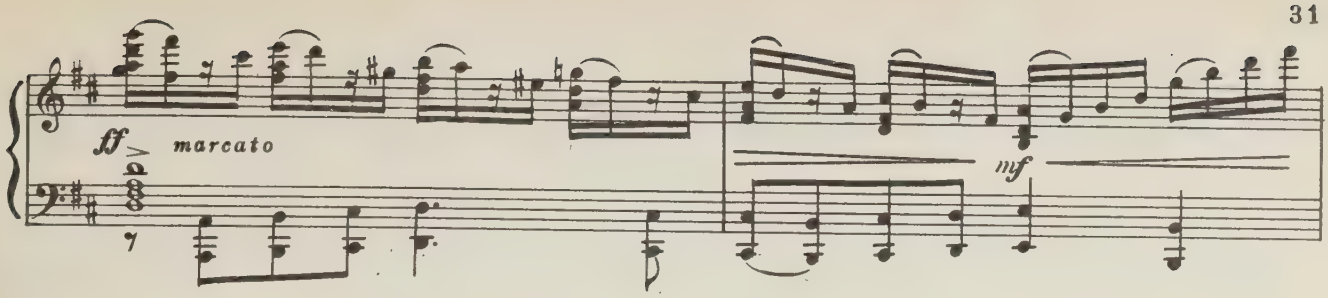


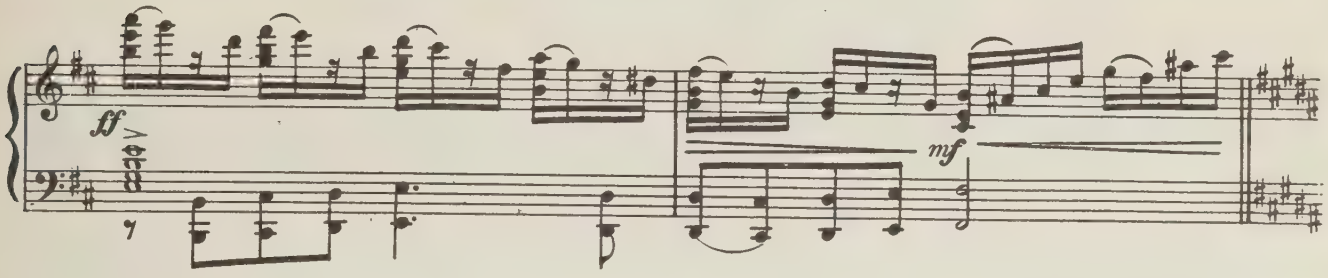
Все, кроме матери, в восторге аплодируют этой прелестной выдумке,
Tous applaudissement a cette charmante idée



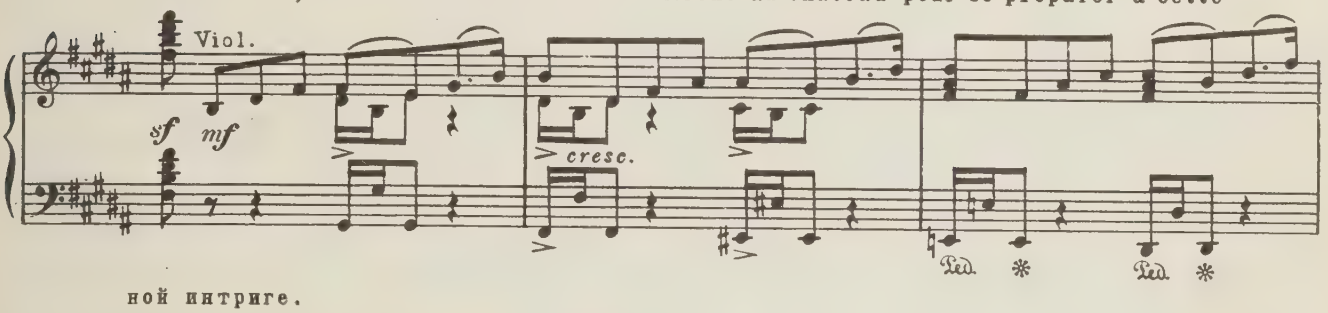
мать надо долго упрашивать, она, наконец, соглашается.
excepté la mère qu'il faut beaucoup prier pour qu'elle finisse par y consentir.



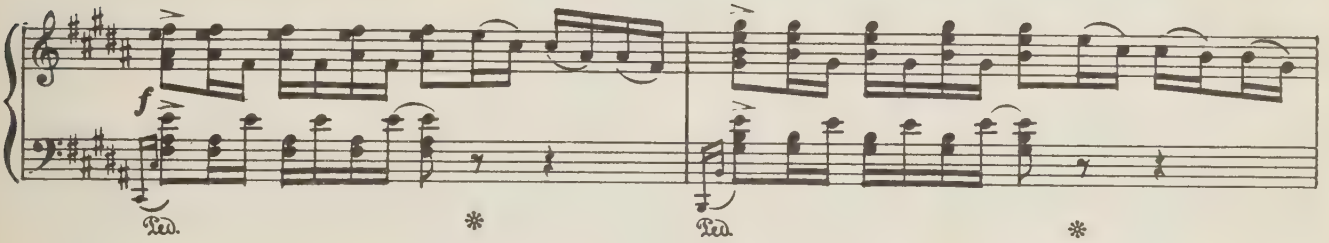




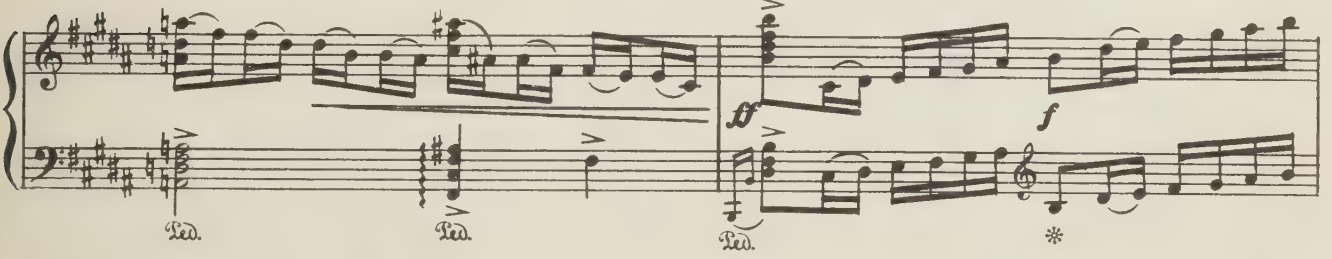
Герцогиня, ее дочь и их служанка уходят в замок, чтобы подготовиться к этой любов -
La Duchesse, sa fille et leur soubrette rentrent au château pour se préparer à cette

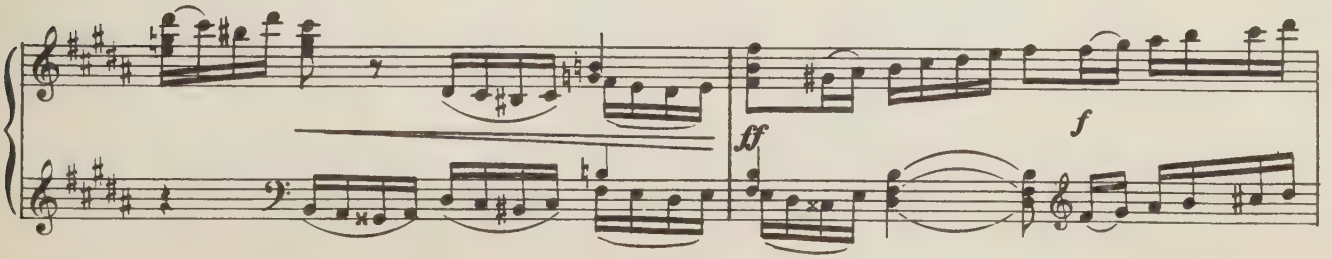


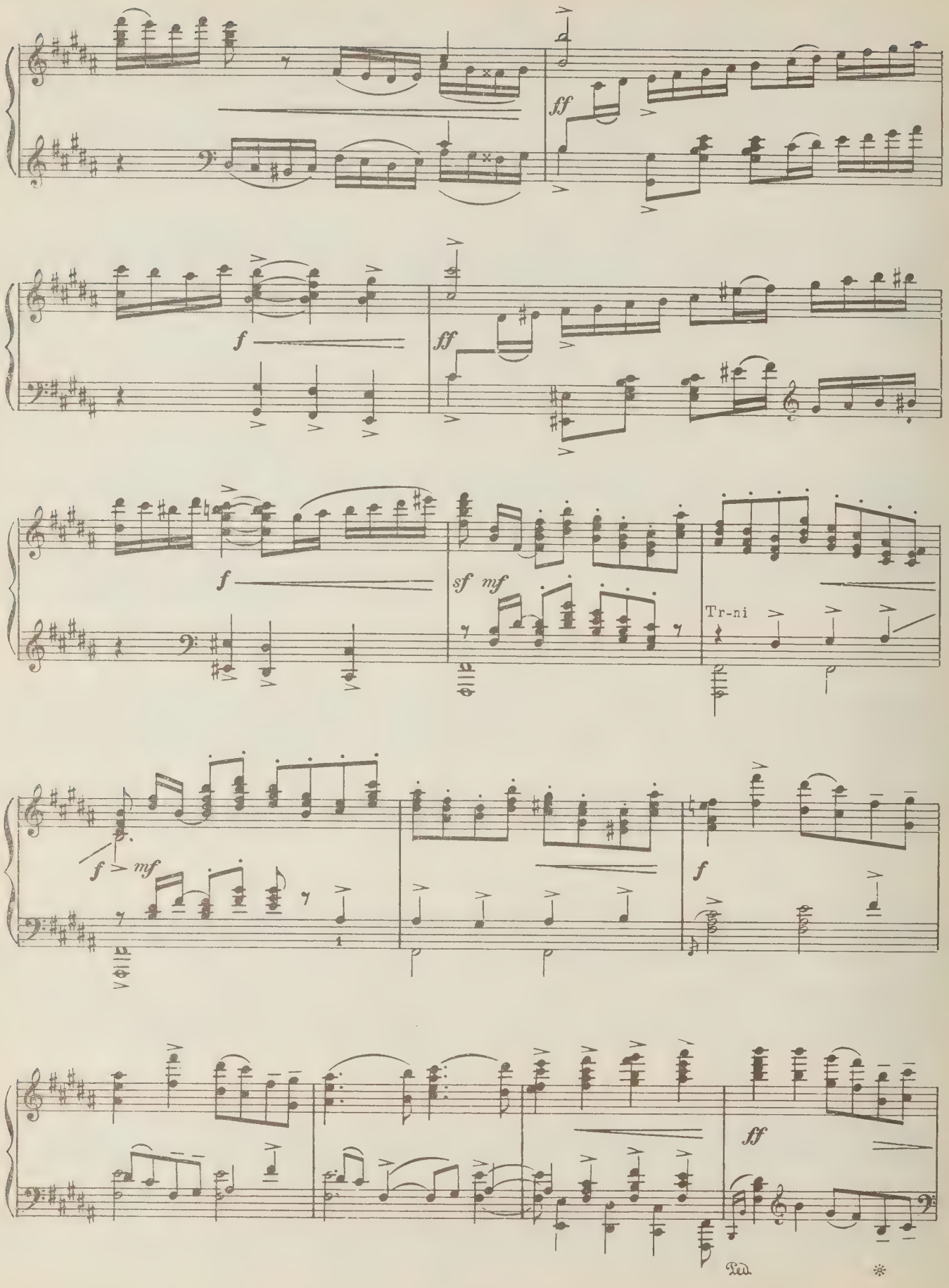
ной интриге.
intrigue amoureuse.

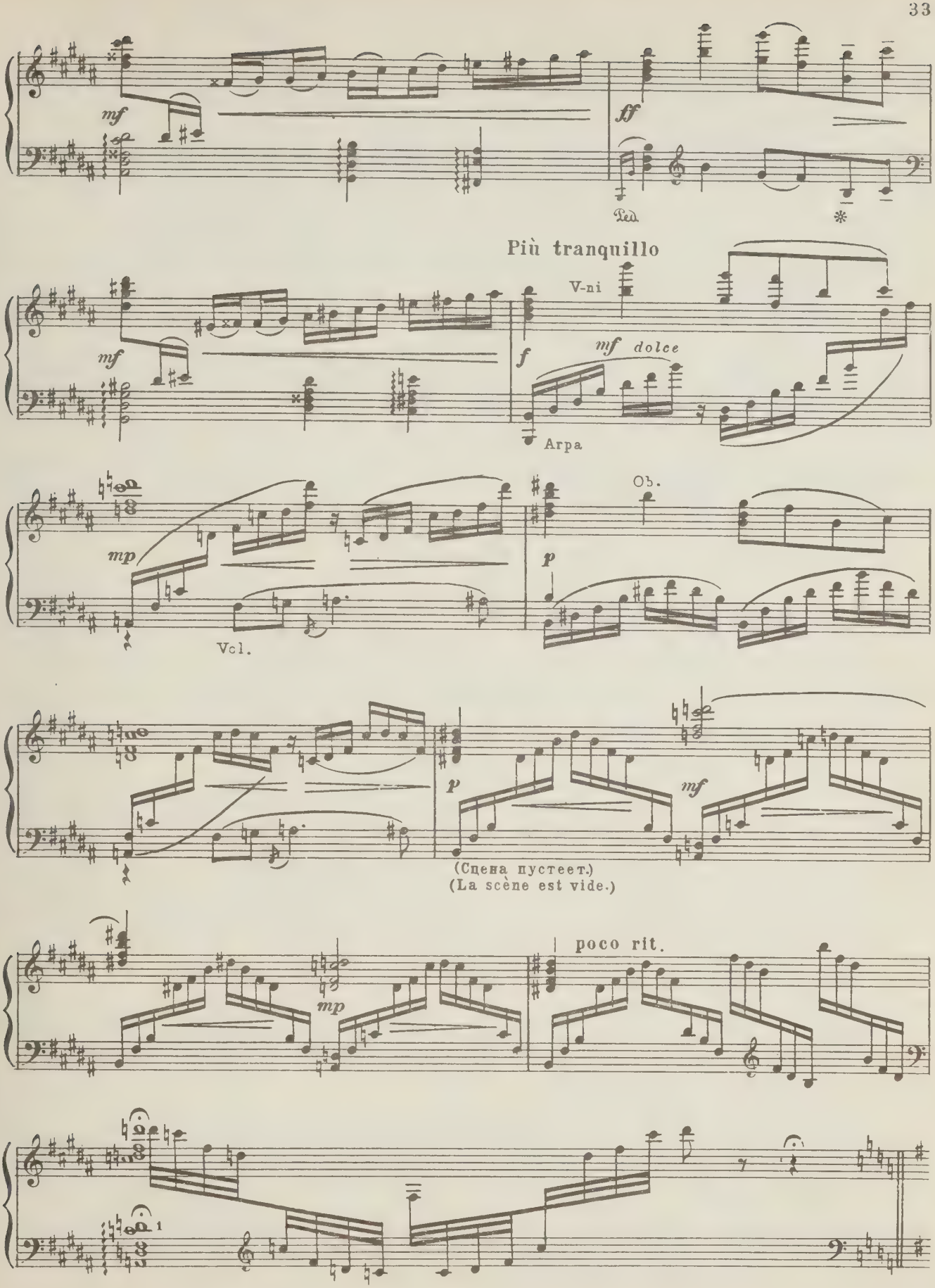


Остальные господа удаляются в парк, умирая от смеха.
Les autres seigneurs s'éloignent dans le parc en riant a gorge déployée.





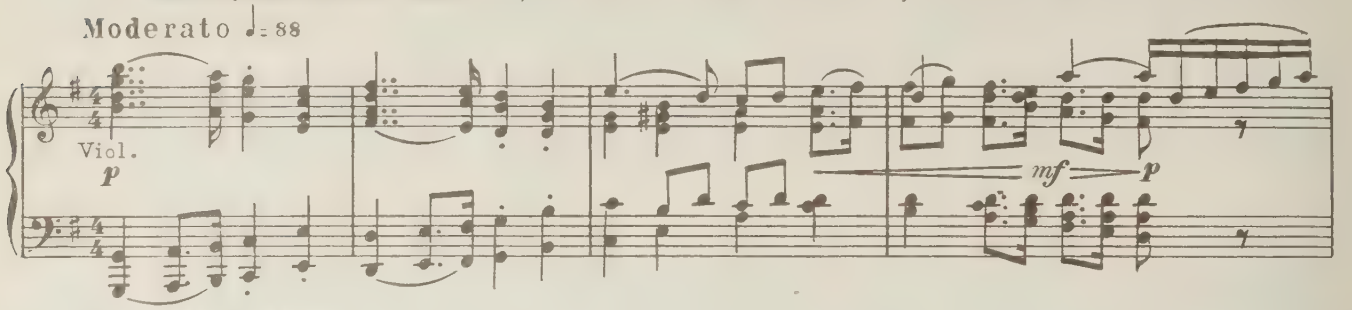

ff
f
ff
f
sf mf
Tr-ni
f mf
f
ff
Ped.


mf
ff
Ped.
*
Più tranquillo
V-ni
mf
f
mf dolce
Arpa
mp
Ob.
p
Vcl.
p
mf
(Сцена пустеет.)
(La scène est vide.)
mp
poco rit.

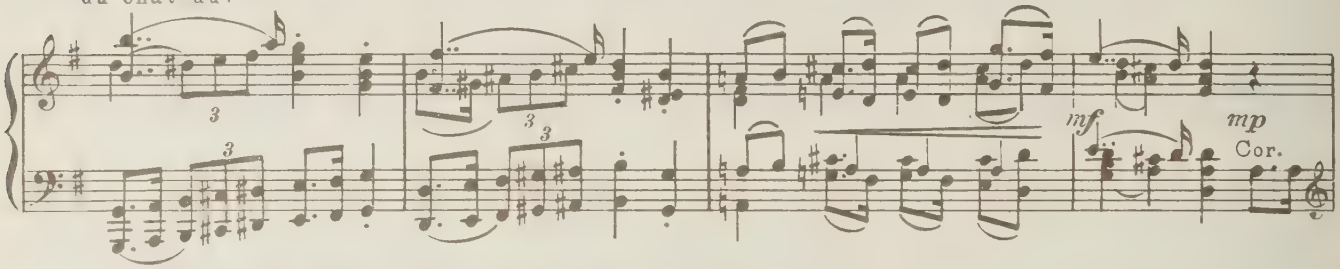
СЦЕНА IV

SCÈNE IV

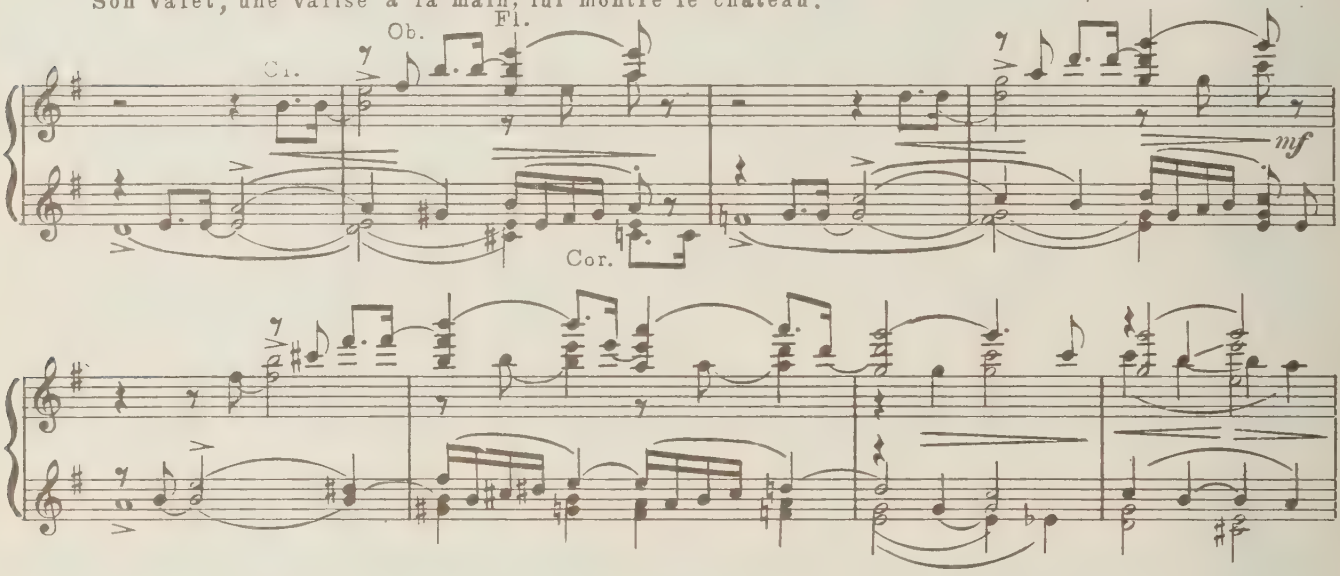
Появляется молодой и прекрасный маркиз Дамис. Он осматривается, ориентируясь, чтобы
Arrive le jeune et beau marquis, il regarde de tous les côtés, s'oriente pour trouver l'entrée



найти вход в замок.
du château.



Его лакей с дорожной сумкой в руке, показывает ему замок.
Son valet, une valise à la main, lui montre le château.

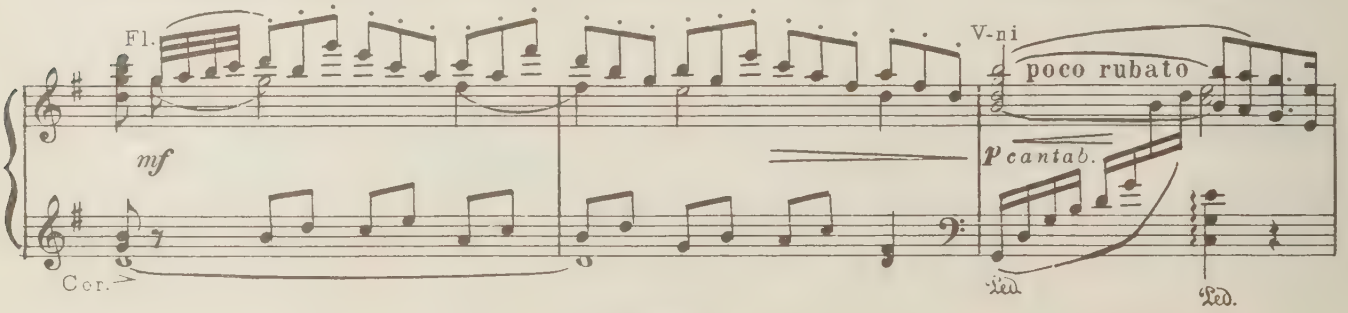


СЦЕНА V

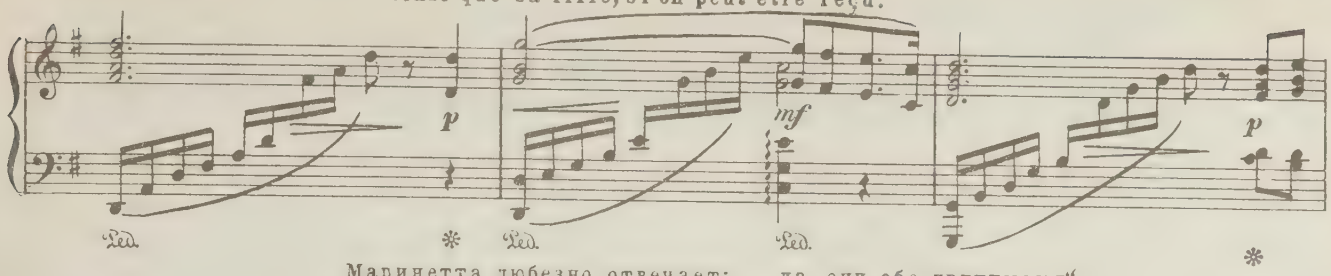
SCÈNE V

В это время появляется служанка Маринетта (юная герцогиня), чтобы собрать оставленные на столе в саду чашки.
Dans ce moment arrive Marinette la soubrette (la jeune Duchesse) pour prendre les tasses restées sur la table dans le jardin.

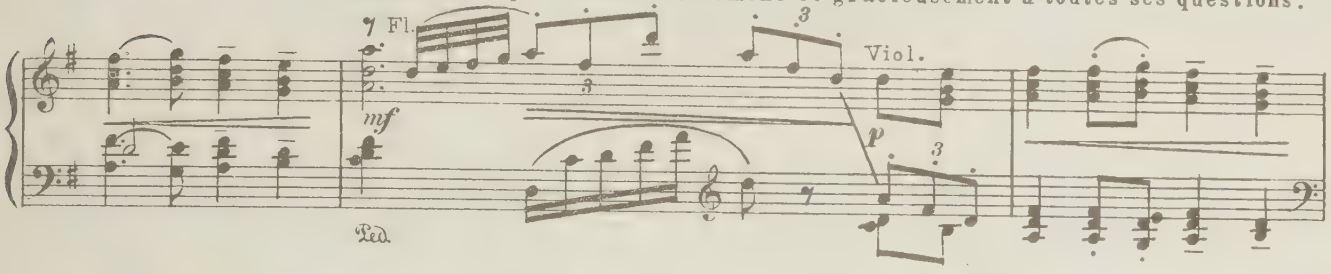
Маркиз, заметив Маринетту, спрашивает ее, дома ли
Le Marquis apercevant Marinette lui demande, si la

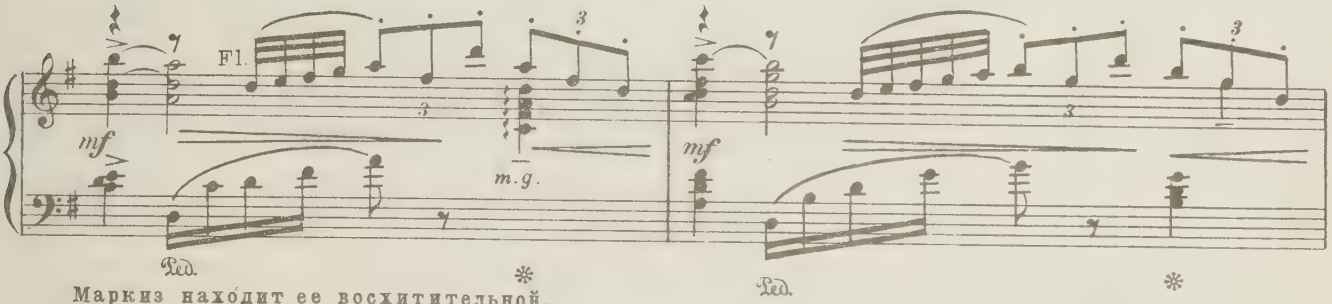


герцогиня и ее дочь, и принимают ли они.
Duchesse est chez elle ainsi que sa fille, si on peut être reçu.

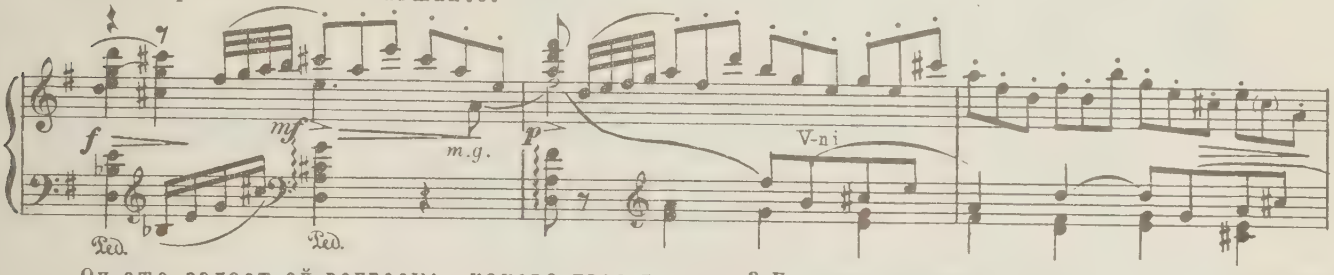


Маринетта любезно отвечает: – „да, они обе принимают".
Marinette repond affirmativement et gracieusement à toutes ses questions.

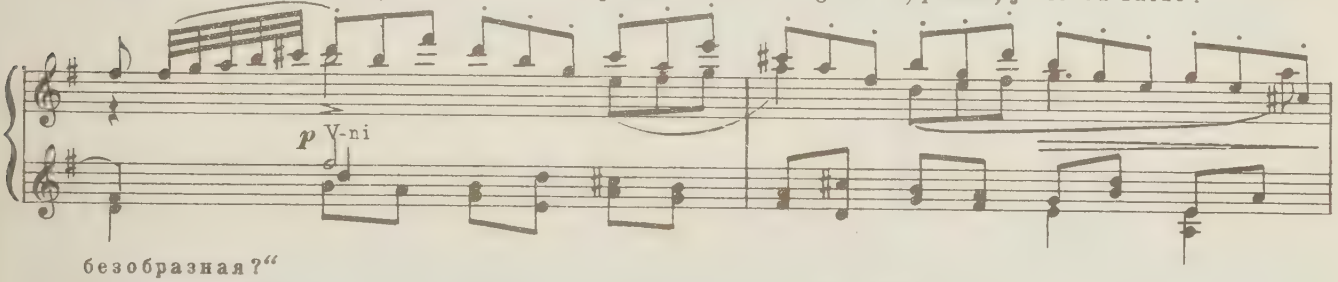




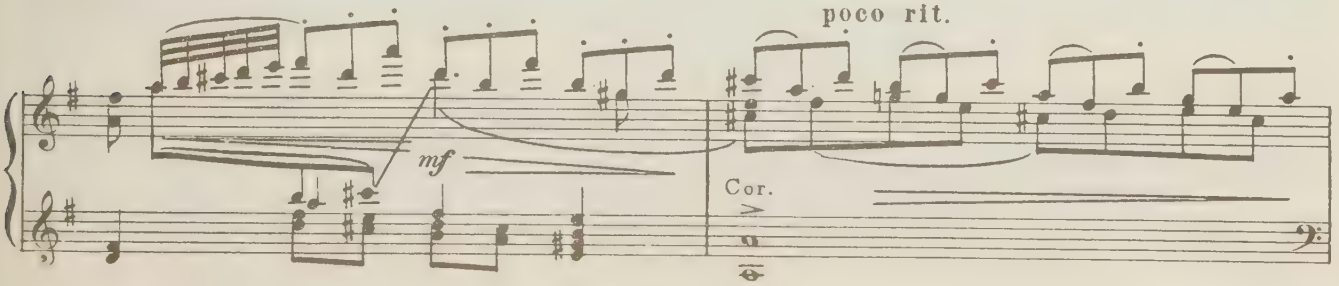
Маркиз находит ее восхитительной.
Le Marquis la trouve charmante.



Он еще задает ей вопросы: „какова твоя госпожа? Большая или маленькая, хорошенькая или
Il l'interroge encore: „comment est ta jeune maitresse grande, petite, jolie ou laide?"



безобразная?"



Poco meno mosso

V-ni

p *cantab.*

f

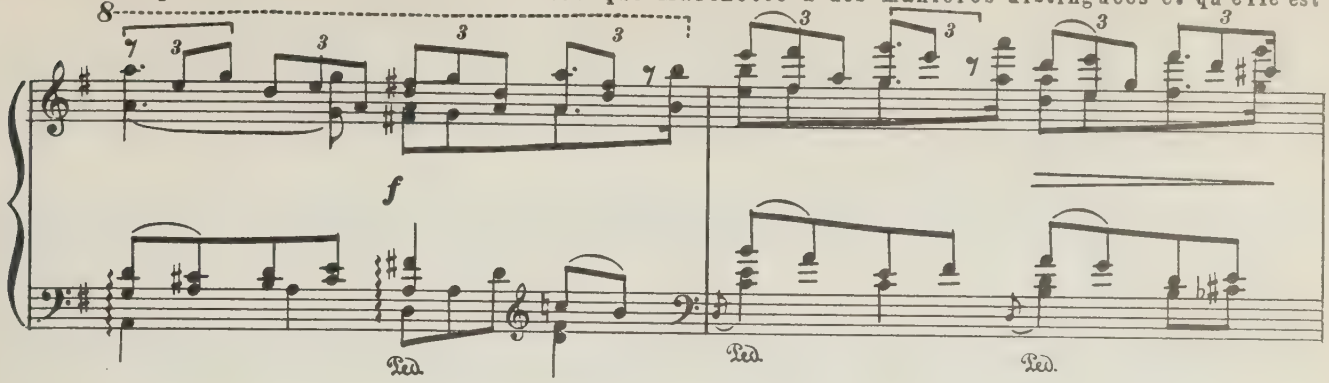
„Моя молодая госпожа,“ – отвечает Маринетта, – красива, превосходно играет на клавесине и
„Ma jeune maîtresse, repond Marinette, est jolie, joue admirablement du clavecin et danse a

p

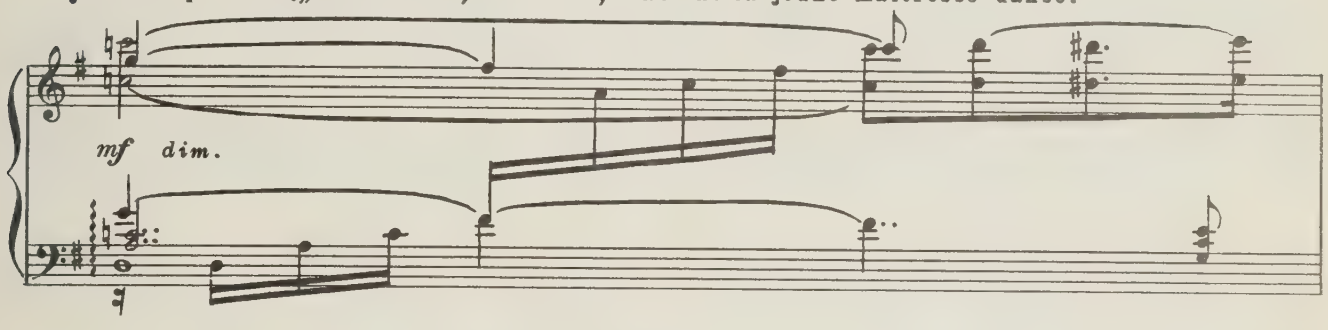
очаровательно танцует.“
ravir.“

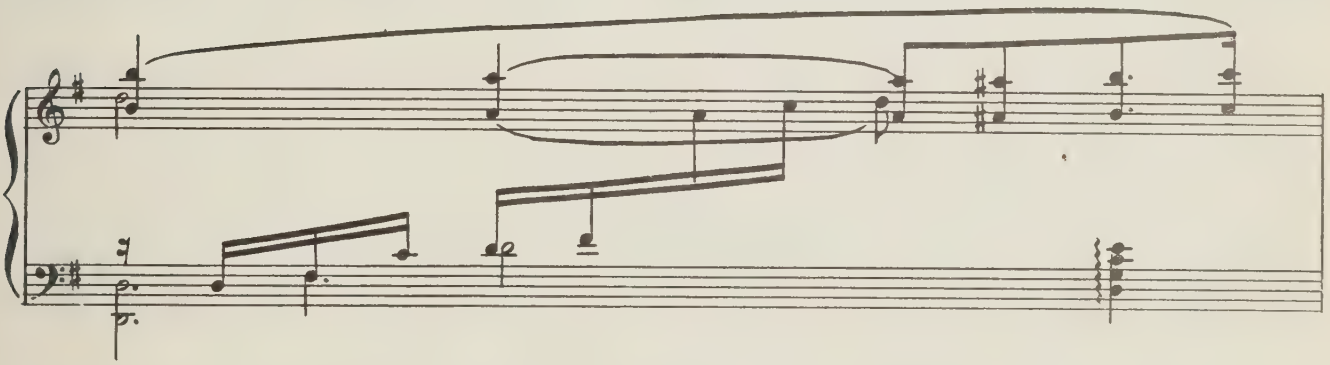
p *cresc.*

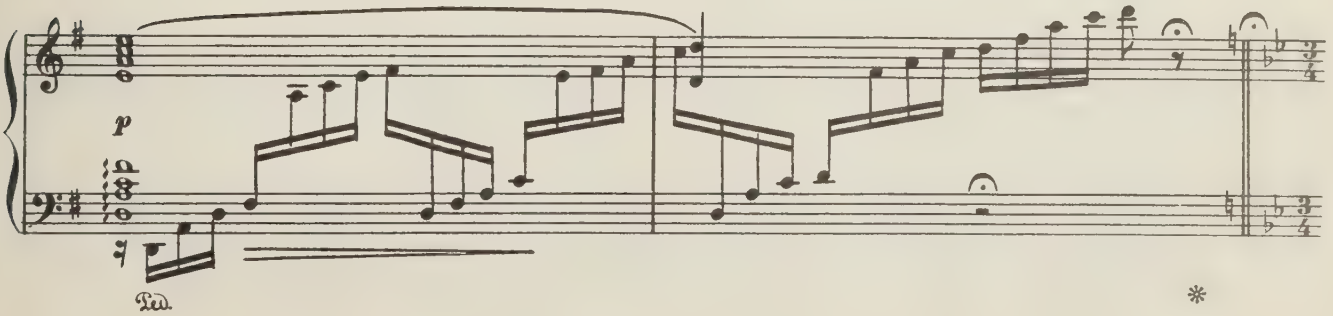
Маркиз отсылает своего лакея, и находит, что у Маринетты изысканные манеры, и что она пре-
Le Marquis renvoie son valet et trouve que Marinette a des manières distinguees et qu'elle est



хорошенькая. „Покажи мне,– говорит он,– как танцует твоя молодая госпожа."
jolie au possible.„Montre moi, lui dit-il, comment ta jeune maitresse danse."





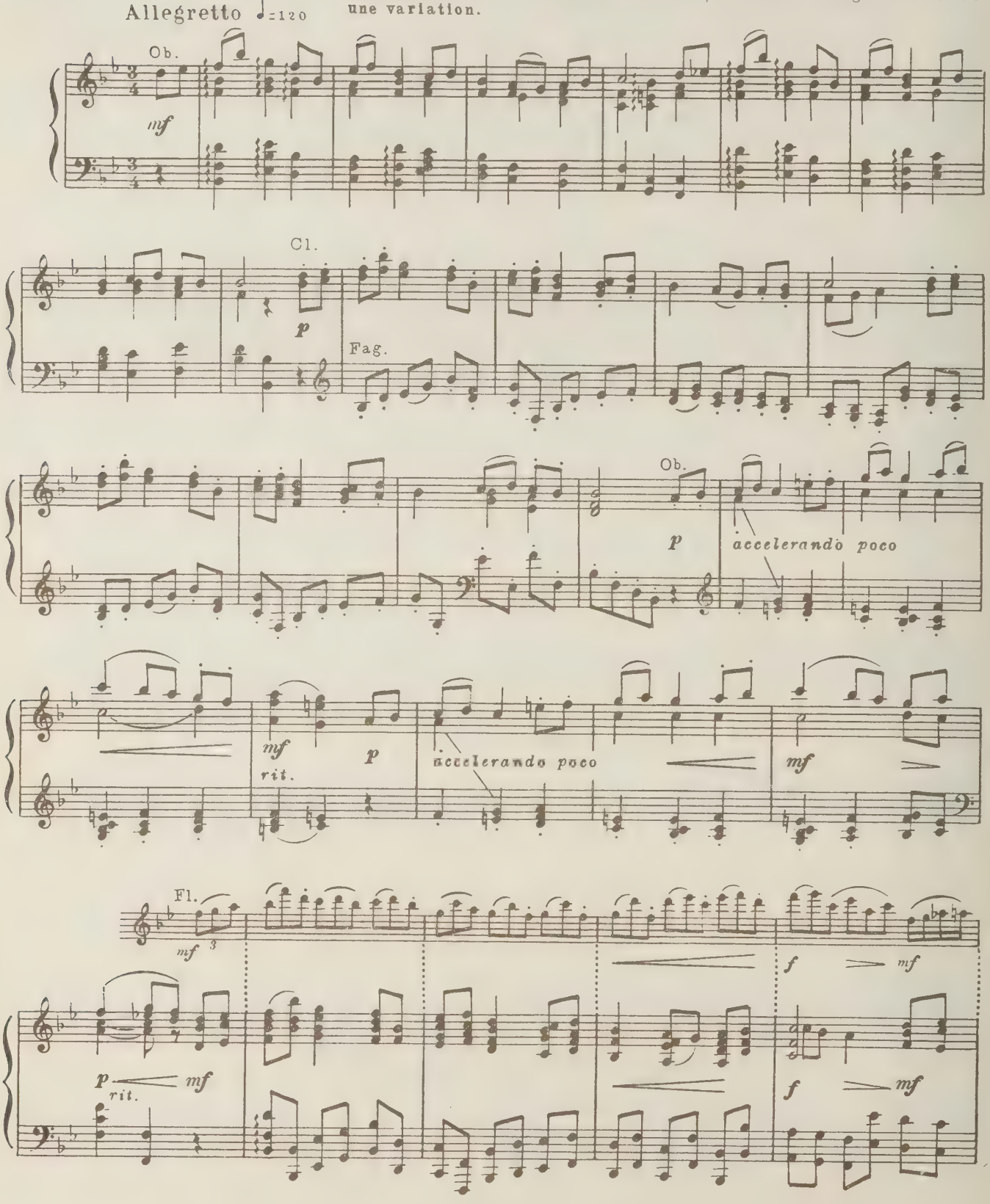


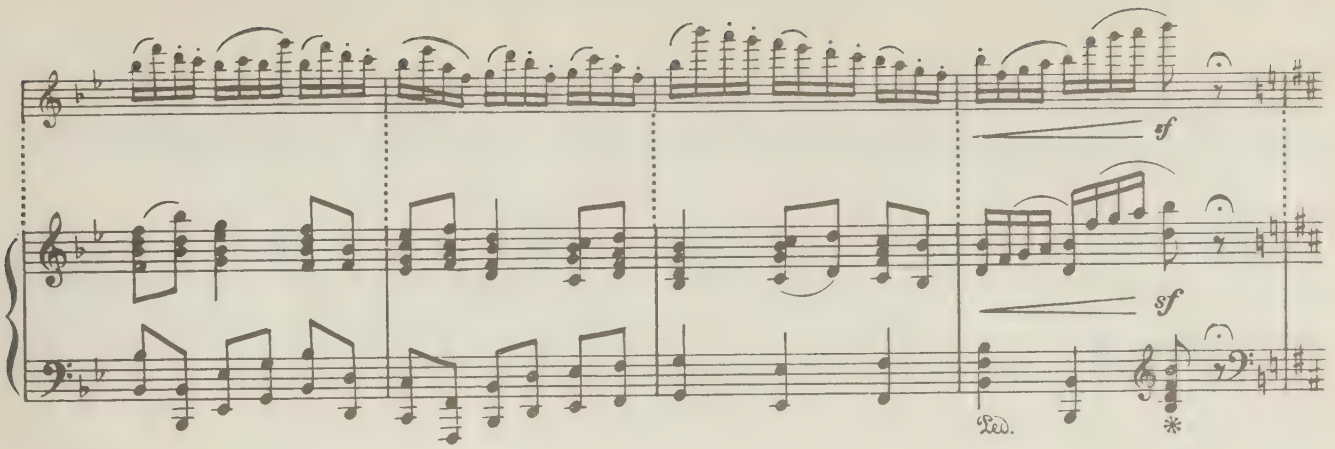
ВАРИАЦИЯ

VARIATION

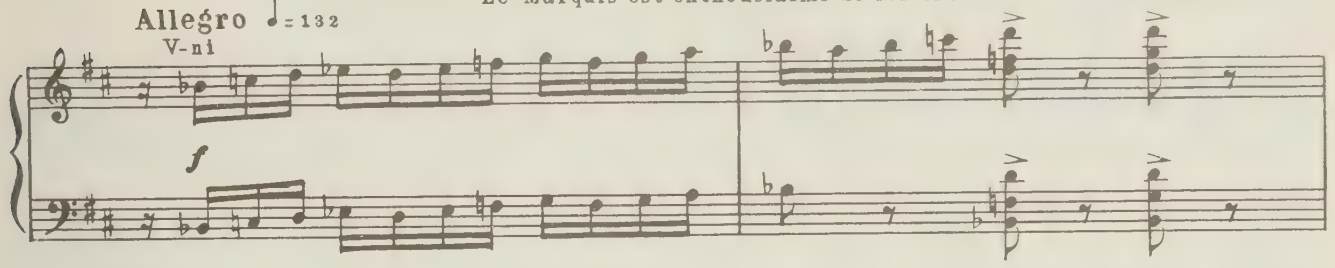
Маринетта как бы имитирует свою госпожу, очень грациозно танцуя вариацию.

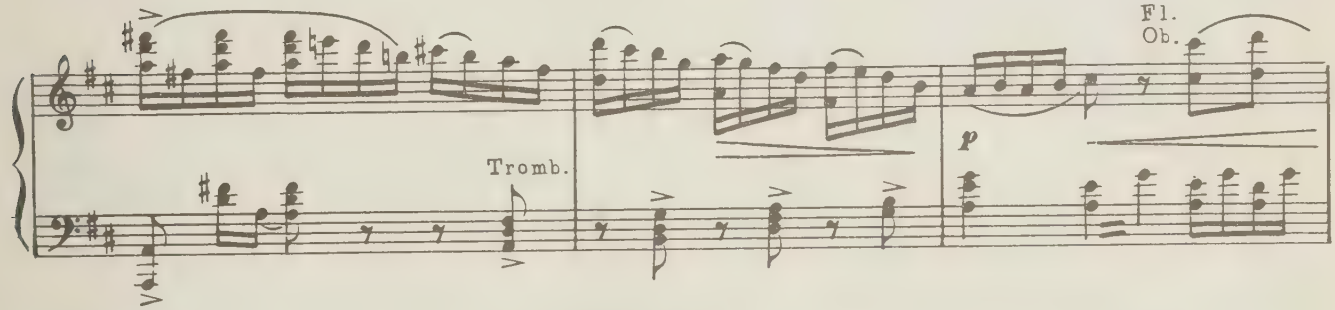
Marinette est censée imiter sa maîtresse, en dansant très gracieusement une variation.

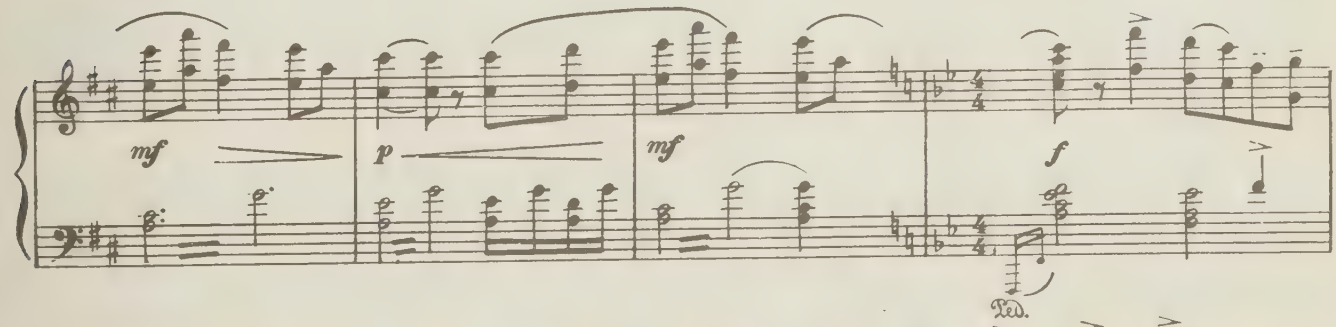


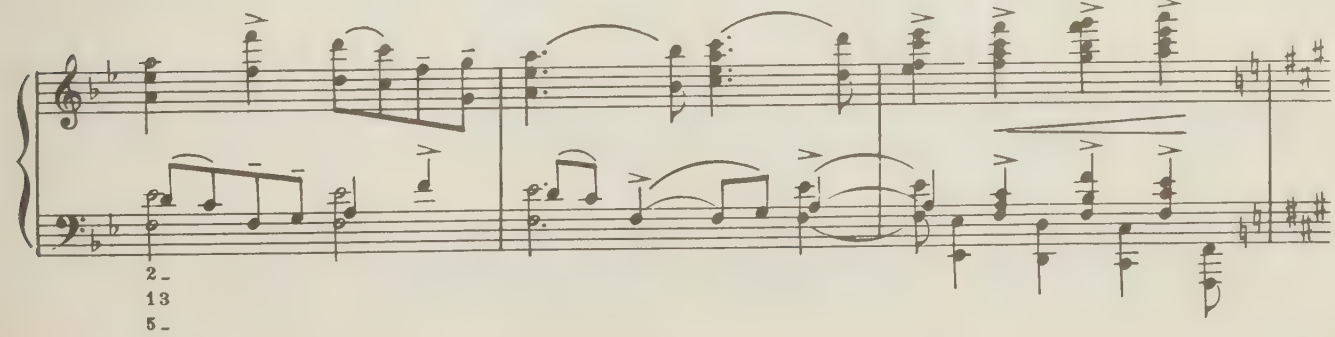


Маркиз в восхищении от ее обаяния и хочет ее поцеловать.
Le Marquis est enthousiasmé de ses charmes et veut l'embrasser.







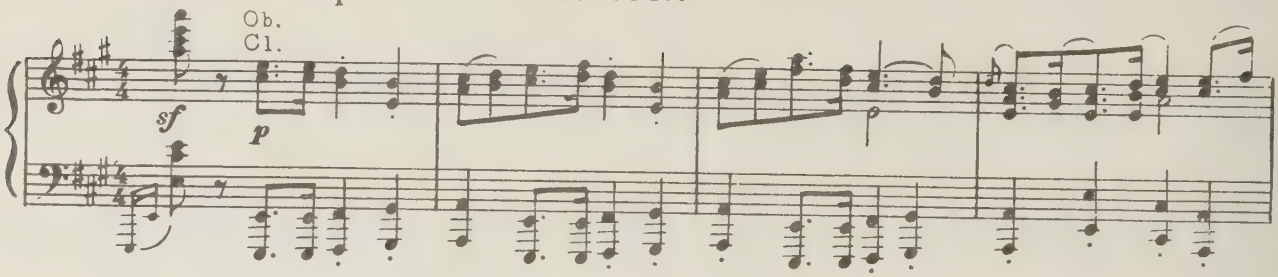


СЦЕНА VI
Марш

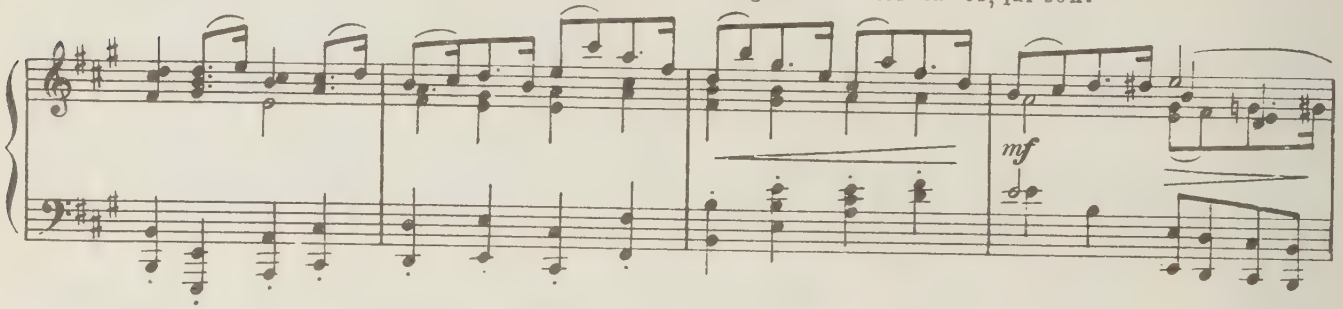
SCÈNE VI
Marche

В этот момент по большой лестнице спу-
Dans cet instant on voit la Duchesse descendre

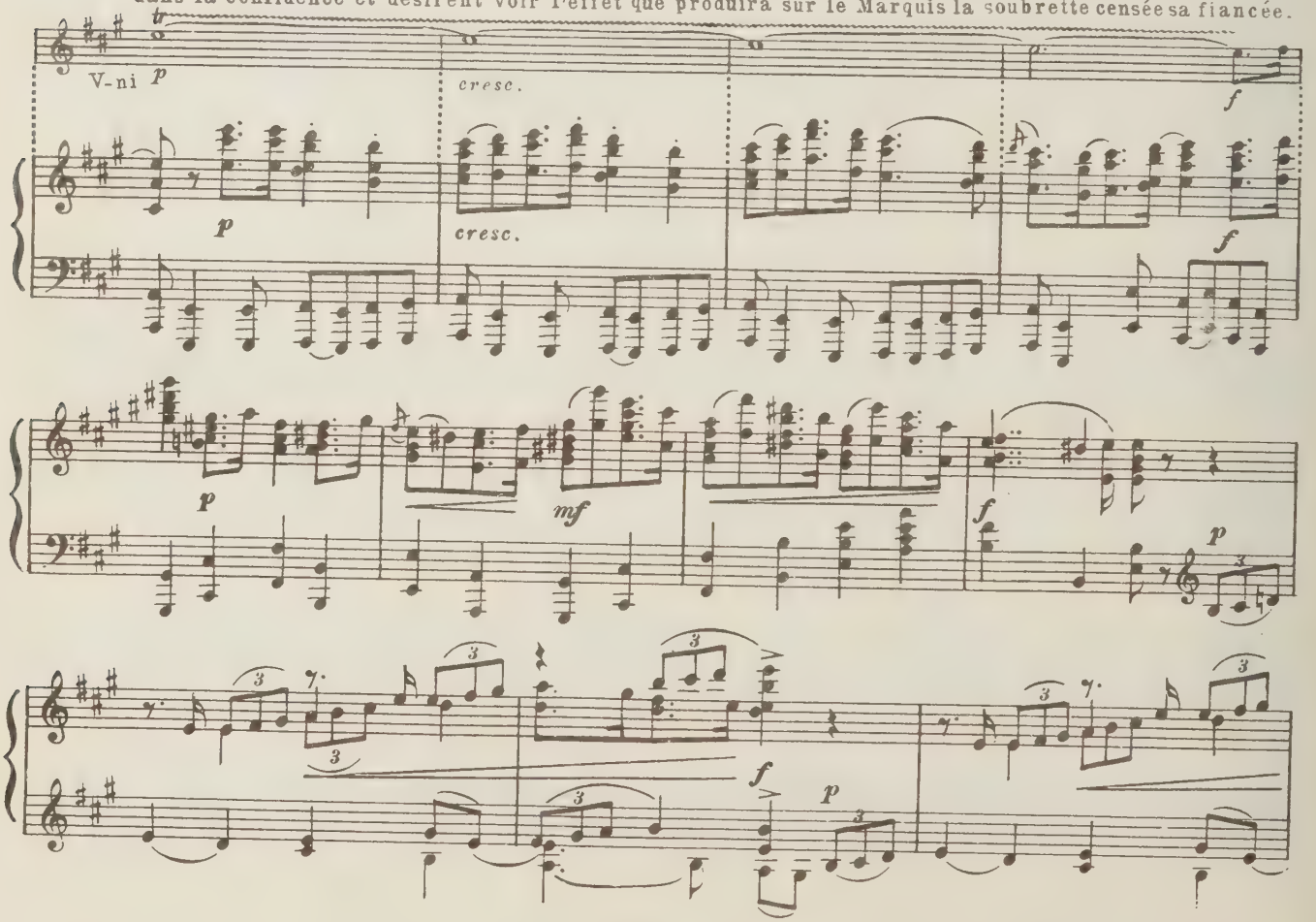
L'istesso tempo. Alla Marcia ♩= 120

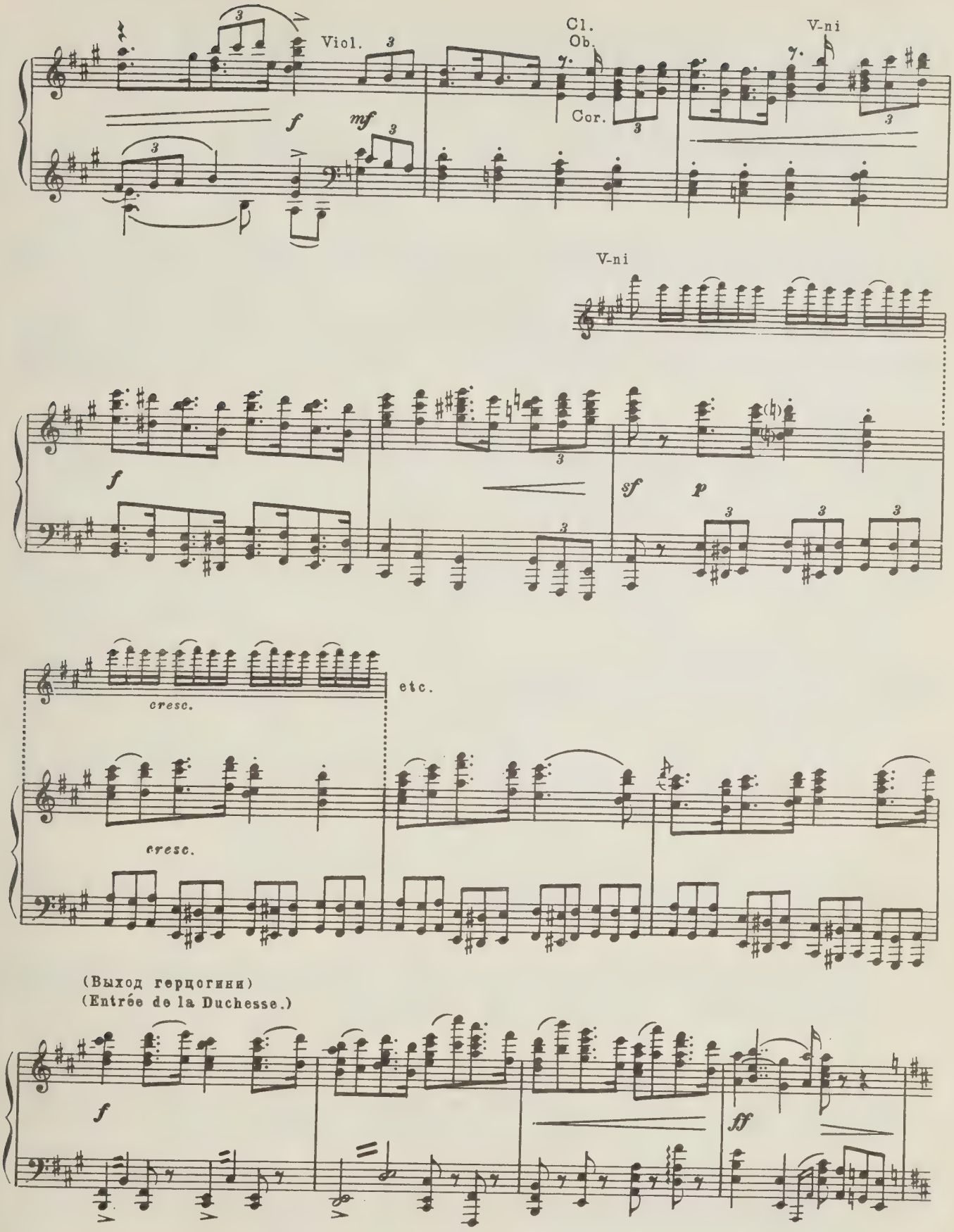


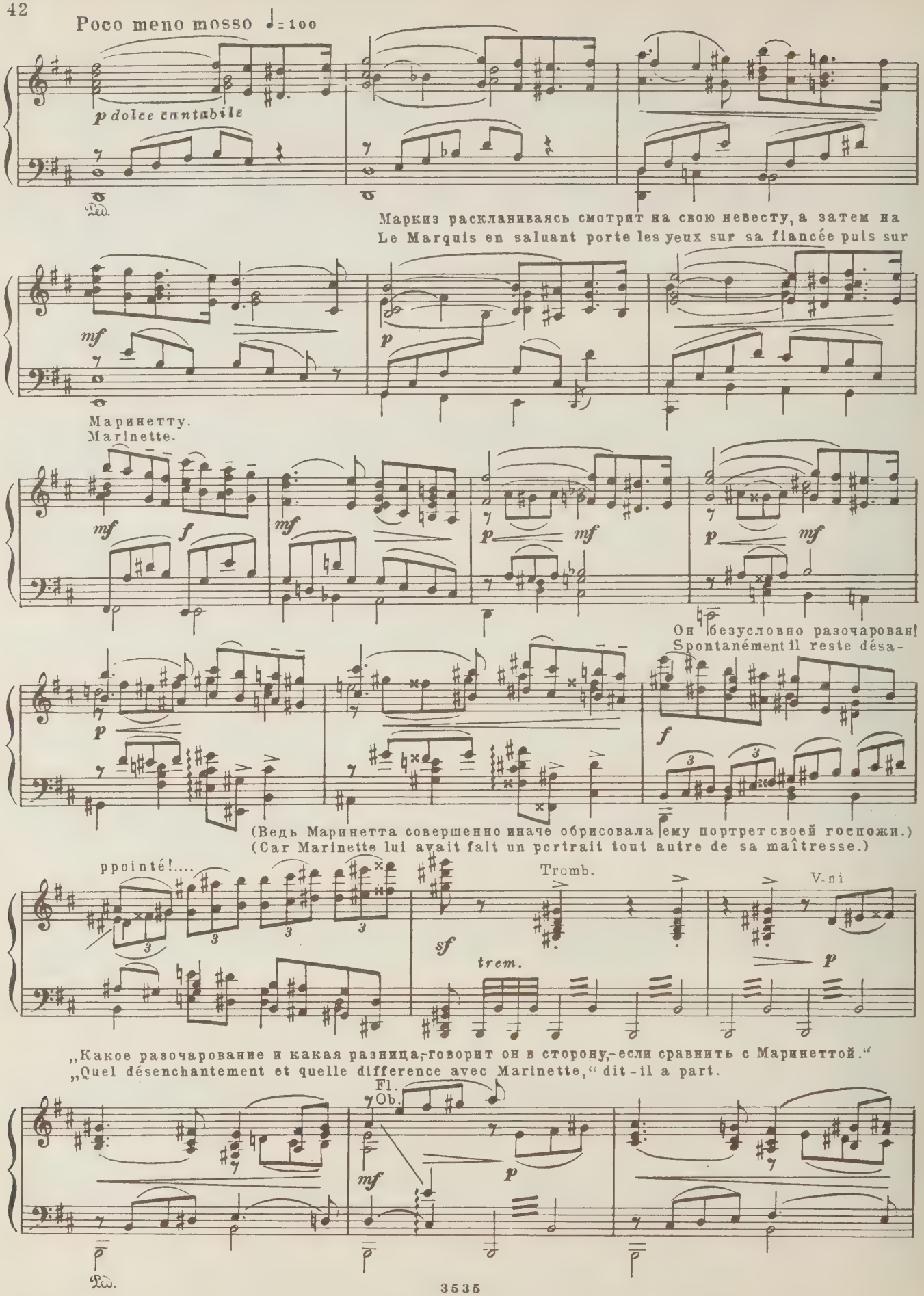
скается герцогиня, ее дочь (служанка,) и посвященные в тайну, сопровождающие их господа и да-
le grand escalier sa fille (la soubrette) suivie des seigneurs et des dames, qui sont

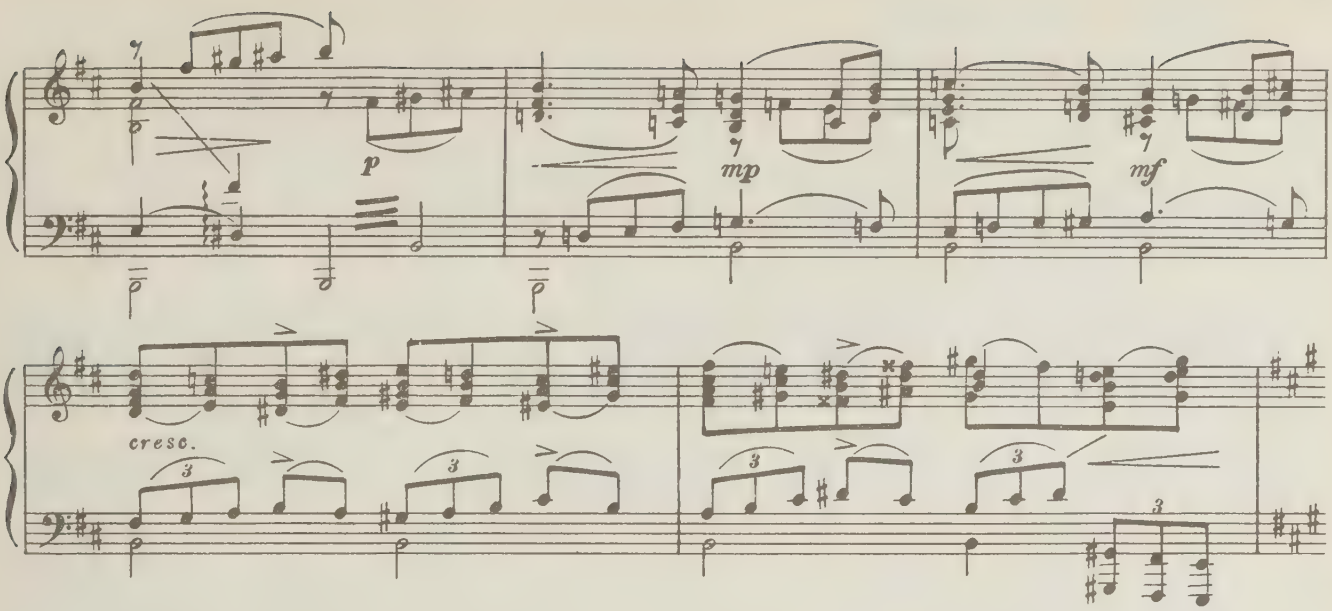


мы, которые хотят увидеть какой эффект произведет на маркиза служанка, якобы, его невеста.
dans la confidence et désirent voir l'effet que produira sur le Marquis la soubrette censée sa fiancée.

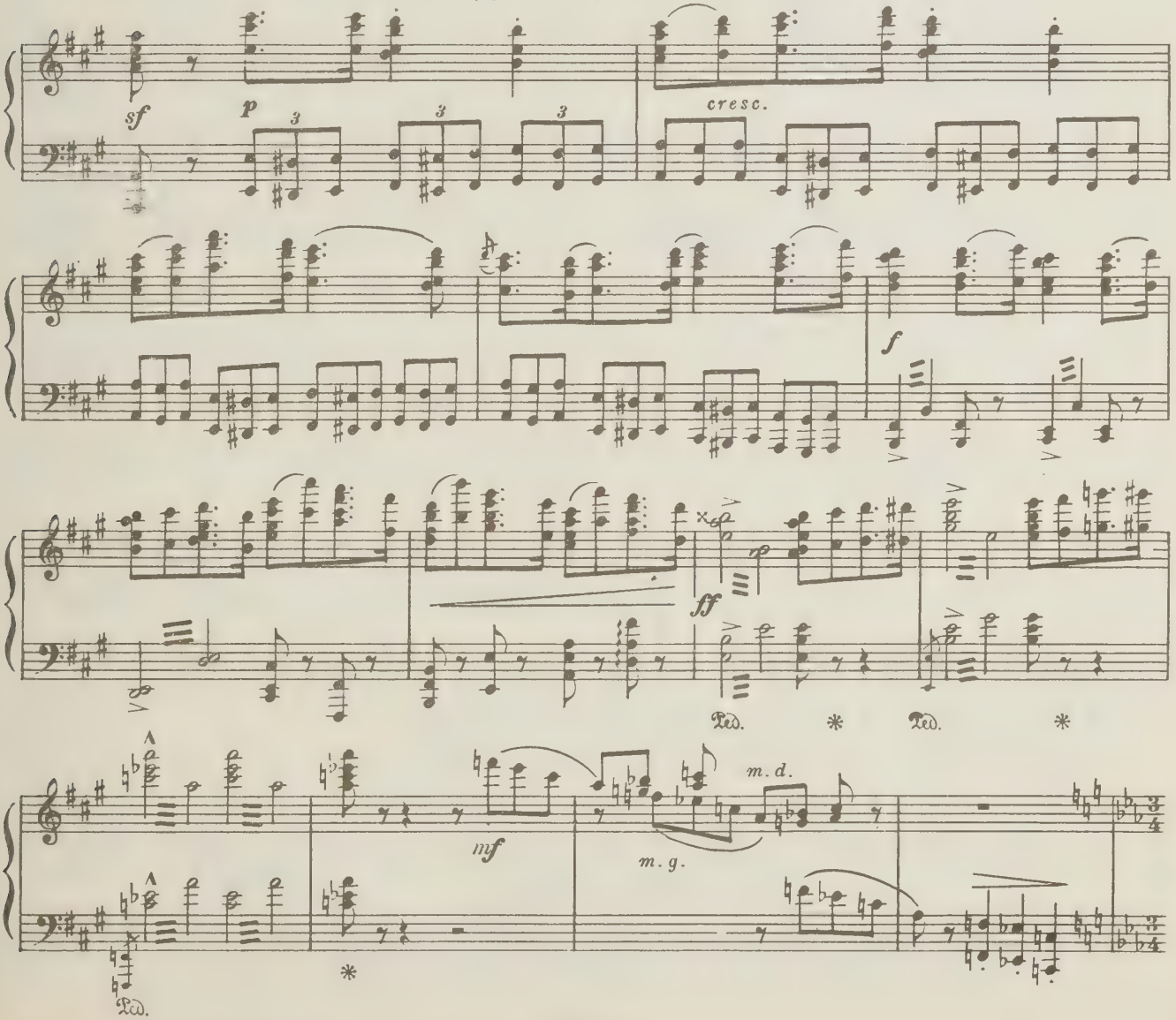



Viol.
Cl.
Ob.
Cor.
V-ni
V-ni
cresc.
etc.
cresc.
(Выход герцогини)
(Entrée de la Duchesse.)


Poco meno mosso ♩= 100
p dolce cantabile
Ped.
Маркиз раскланиваясь смотрит на свою невесту, а затем на
Le Marquis en saluant porte les yeux sur sa fiancée puis sur
mf
p
Маринетту.
Marinette.
mf
f
mf
p
mf
p
mf
Он безусловно разочарован!
Spontanément il reste désa-
p
f
(Ведь Маринетта совершенно иначе обрисовала ему портрет своей госпожи.)
(Car Marinette lui avait fait un portrait tout autre de sa maîtresse.)
ppointé!....
Tromb.
V-ni
sf
trem.
p
„Какое разочарование и какая разница, говорит он в сторону, если сравнить с Маринеттой."
„Quel désenchantement et quelle difference avec Marinette," dit-il a part.
Fl.
Ob.
mf
p
Ped.



Все улыбаются, видя какое впечатление произвела на него его невеста.
Tous sourient en voyant l'effet, que lui a produit sa fiancée.

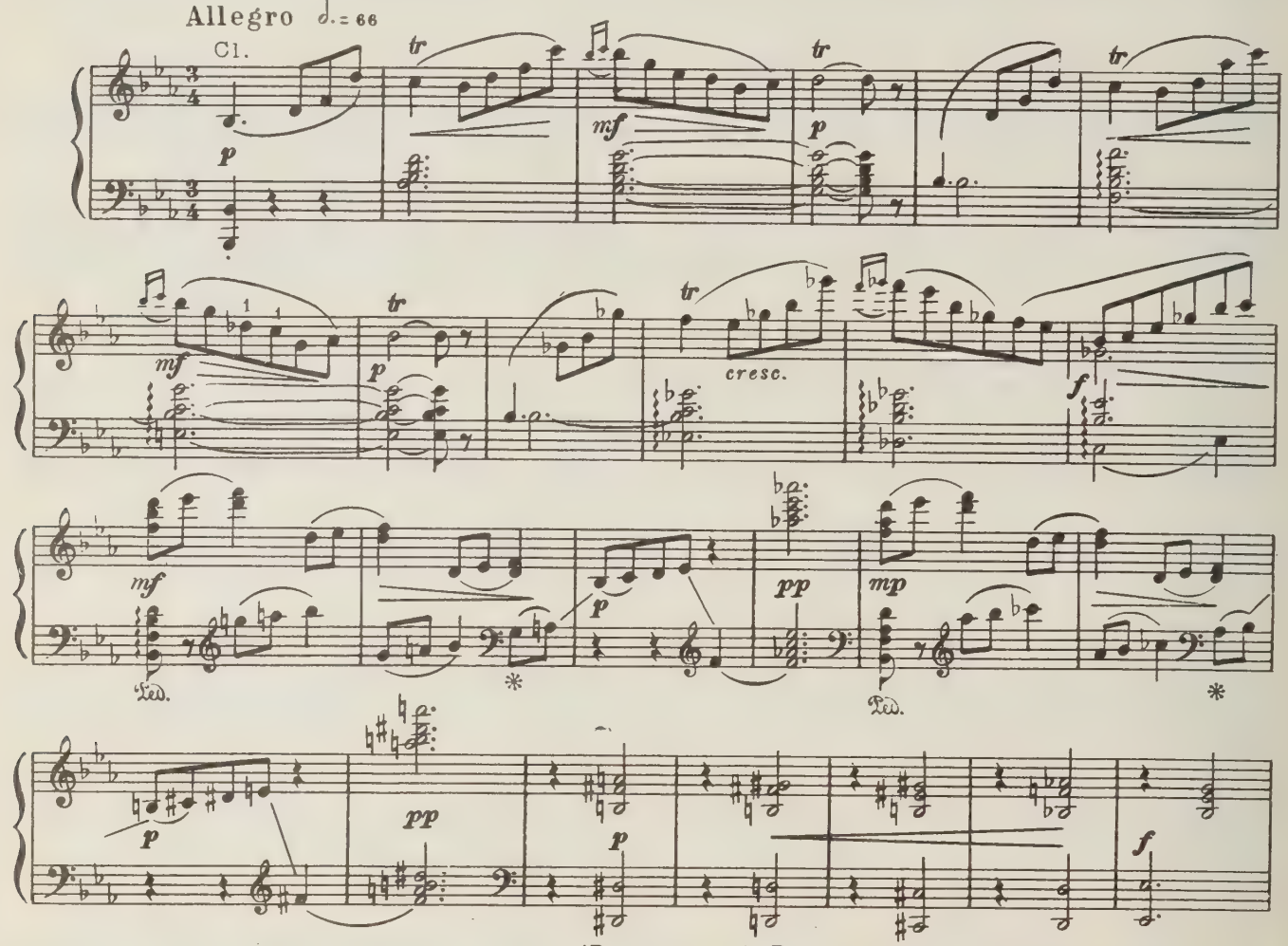


СЦЕНА VII
Большой вальс

SCÈNE VII
Grande Valse

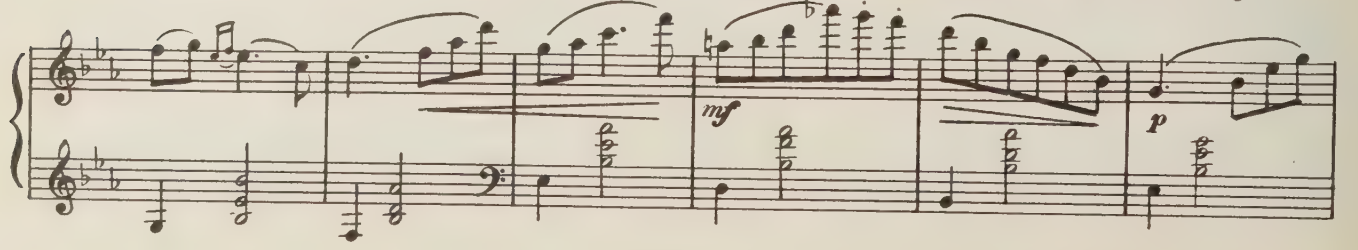
Приносят прохладительные напитки и дают маркизу возможность побеседовать с псевдо-герцогиней. Он все больше и больше убеждается в том, что она смешна, а Маринетта - очаровательна. Дамы и господа предлагают вальс. Все согласны.

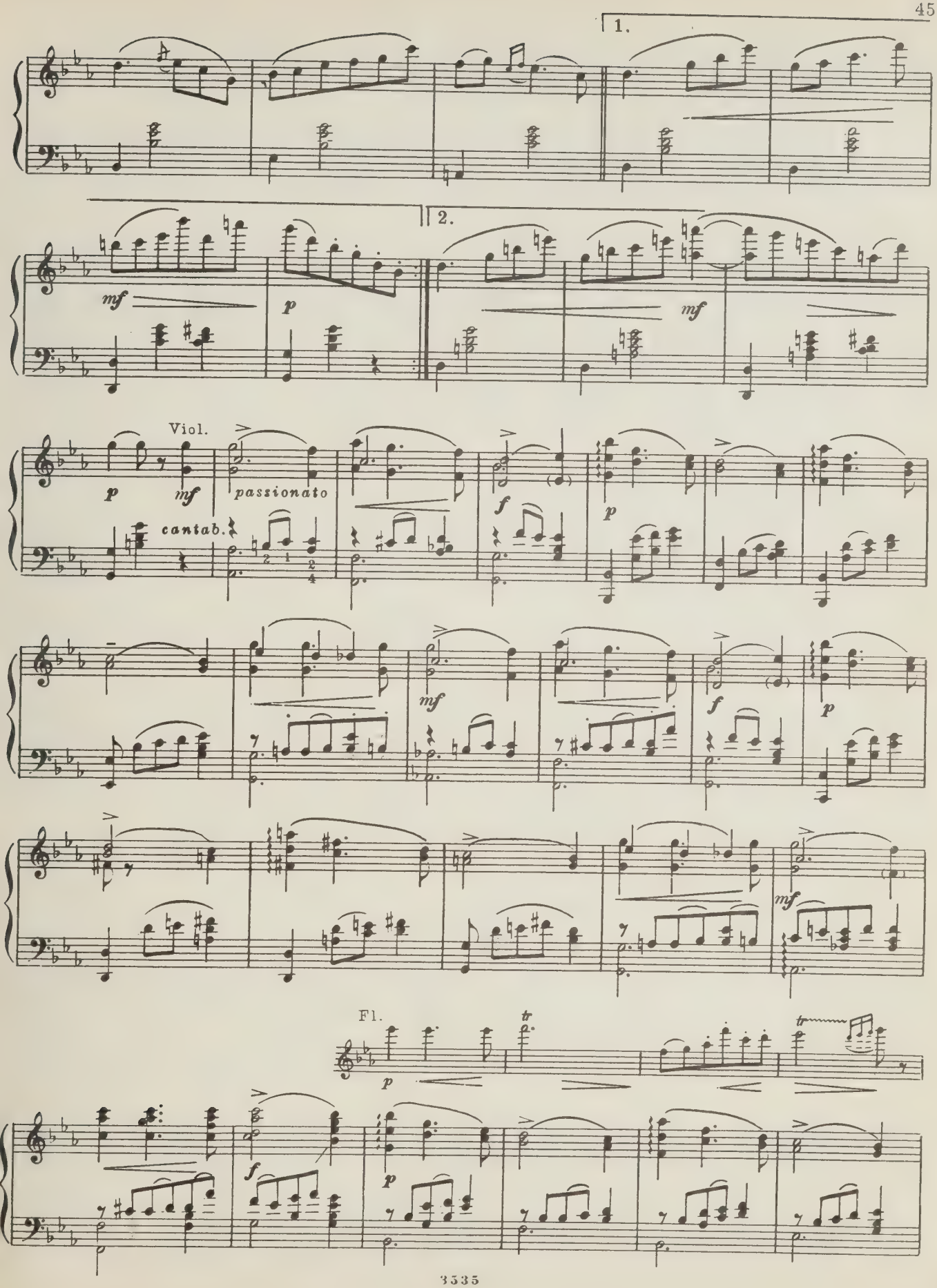
On apporte des rafraîchissements et on laisse le Marquis causer avec la fausse Duchesse. De plus en plus il la trouve ridicule et Marinette ravissante. Les seigneurs et les dames proposent une valse. On accepte.

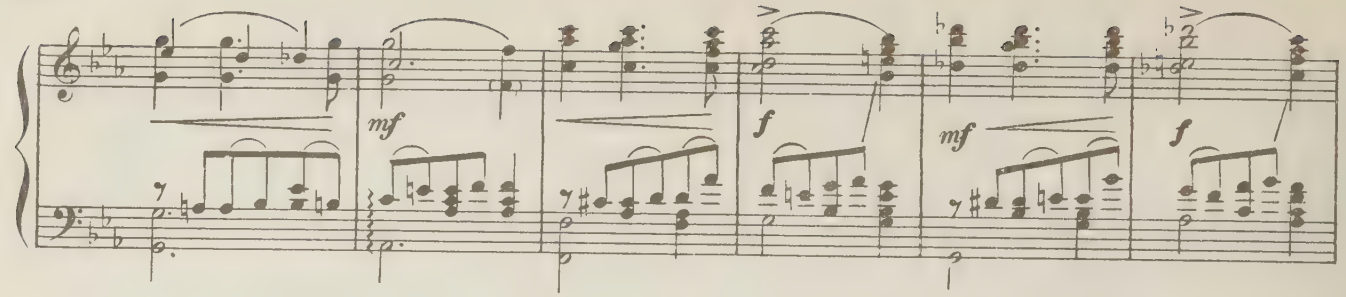


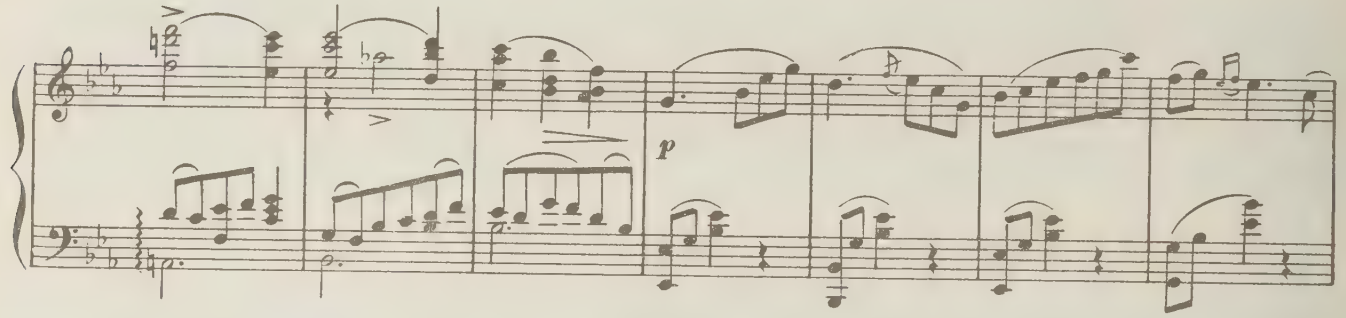
(Все танцуют) Во время этого вальса, Маринетта
(On danse) Dans cette valse la jeune Marinette

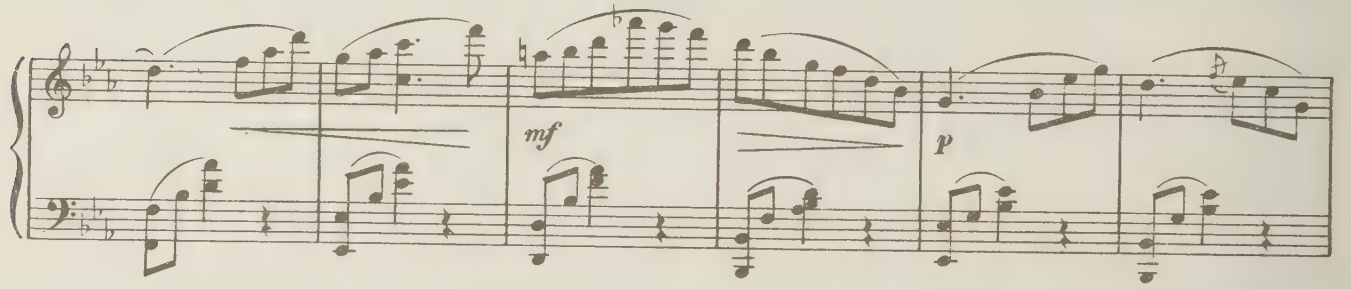
(Изабелла) блистает грацией, а псевдо-герцогиня вальсирует довольно неуклюже.
(Isabelle) montre toute sa grâce, tandisque la fausse Duchesse valse d'une manière assez gauche.

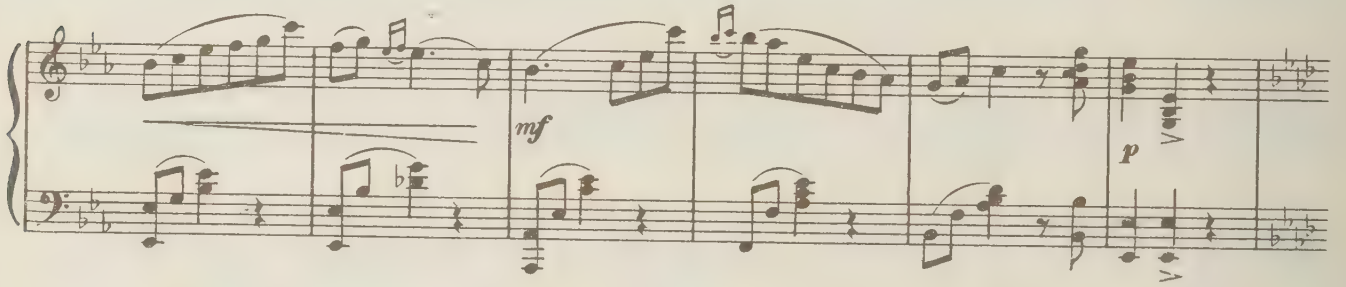



1.
2.
mf
p
mf
Viol.
p
mf
passionato
cantab.
f
p
mf
f
p
mf
Fl.
tr
tr
p
f
p

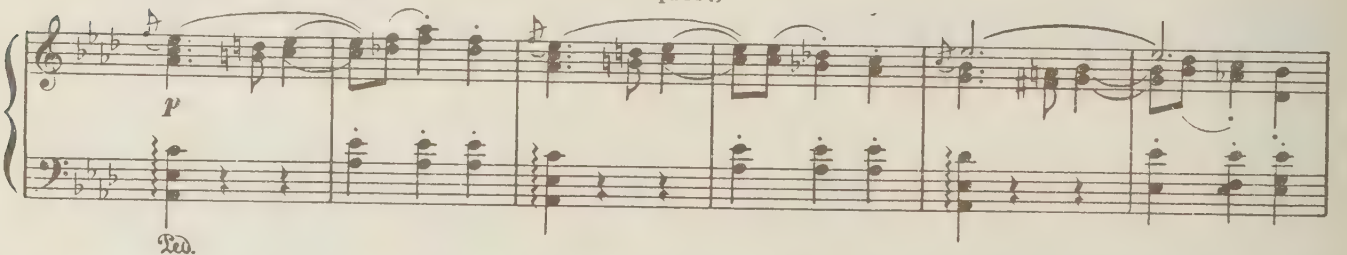


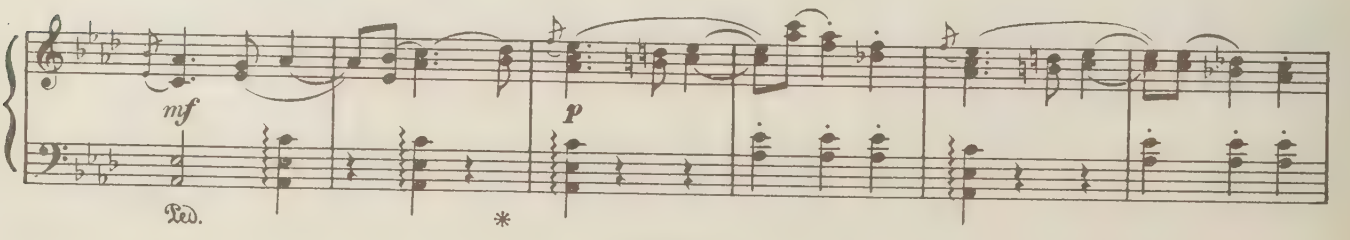


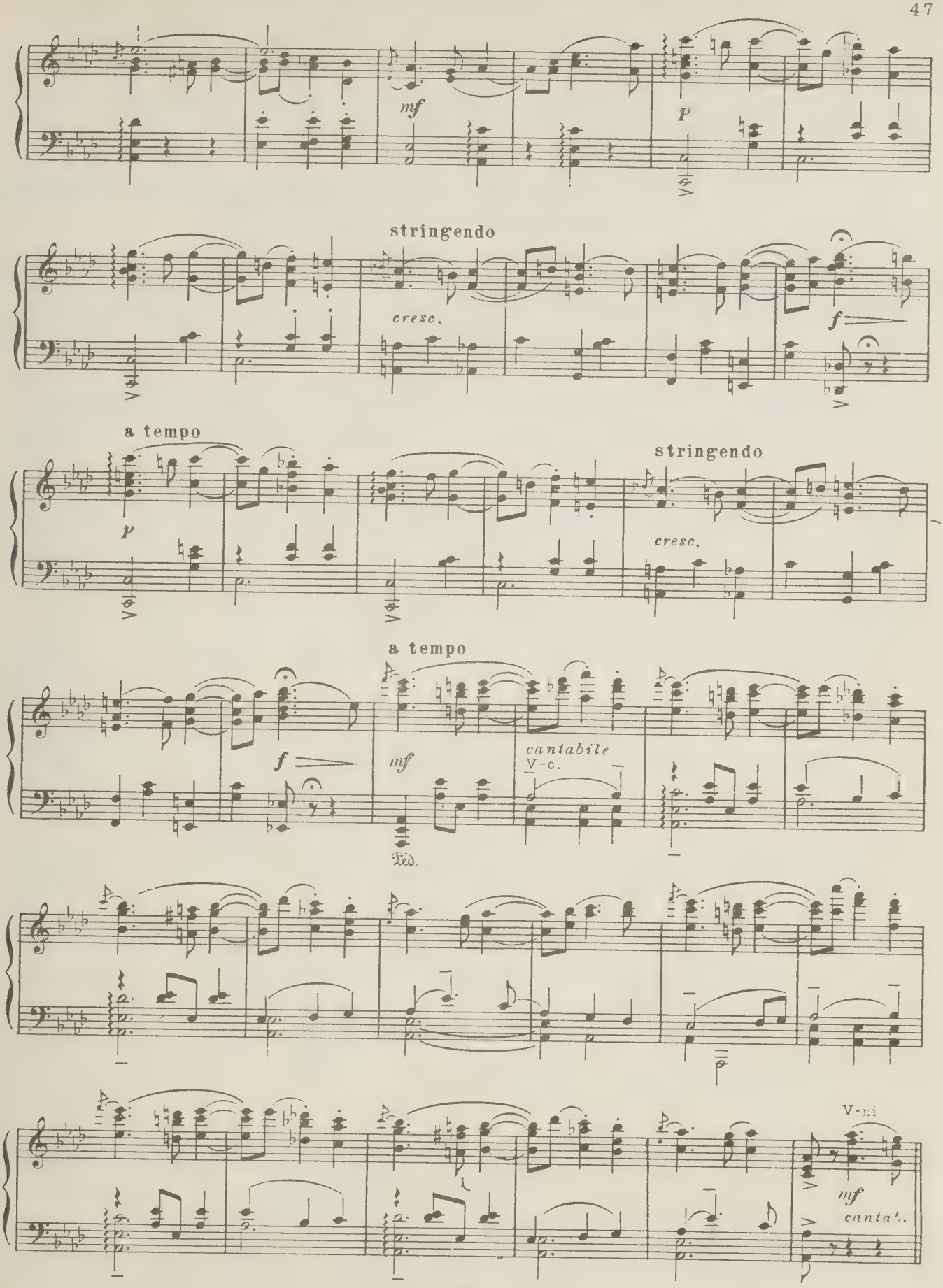




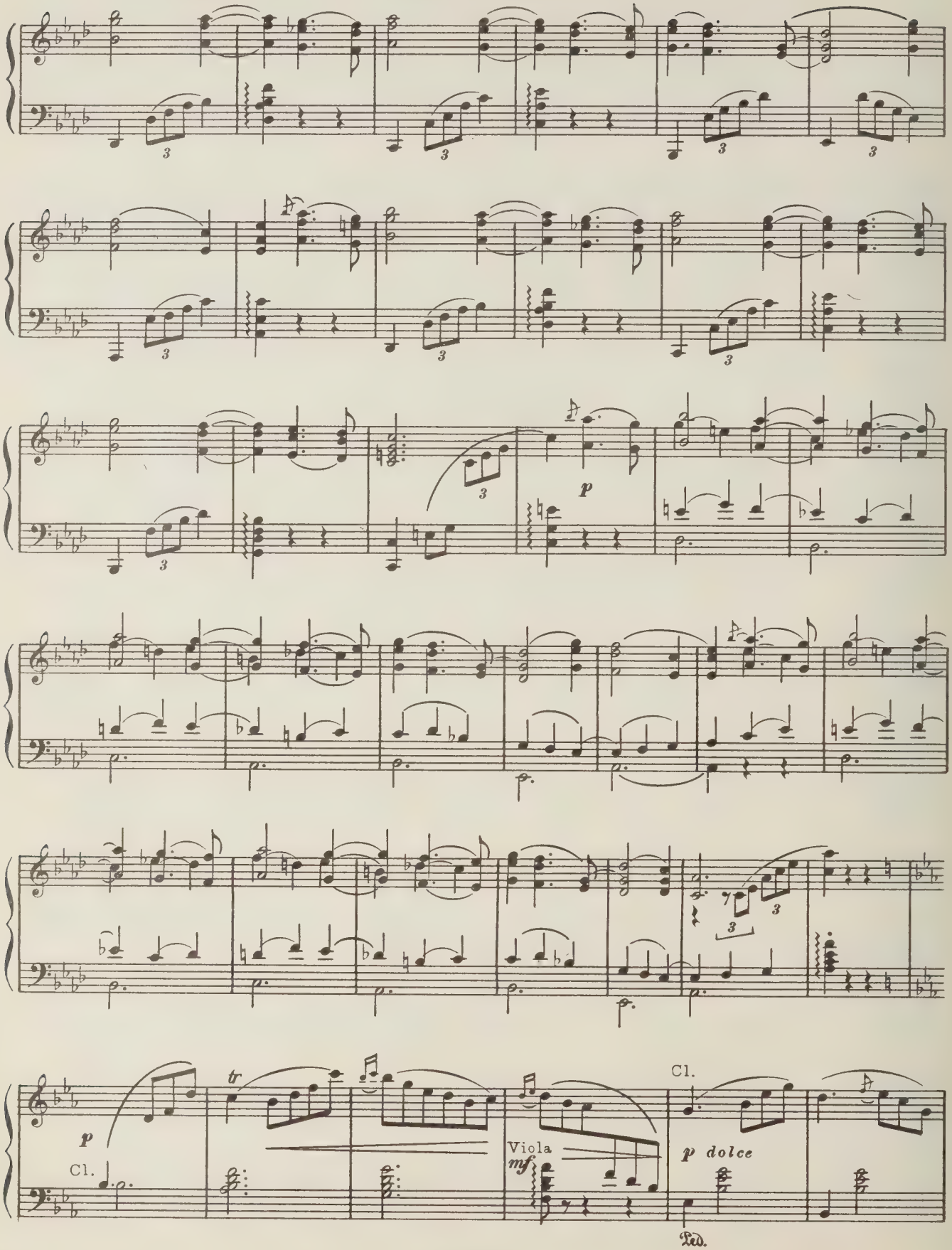
(Псевдо-герцогиня танцует с маркизом.)
(La fausse Duchesse danse avec le Marquis.)

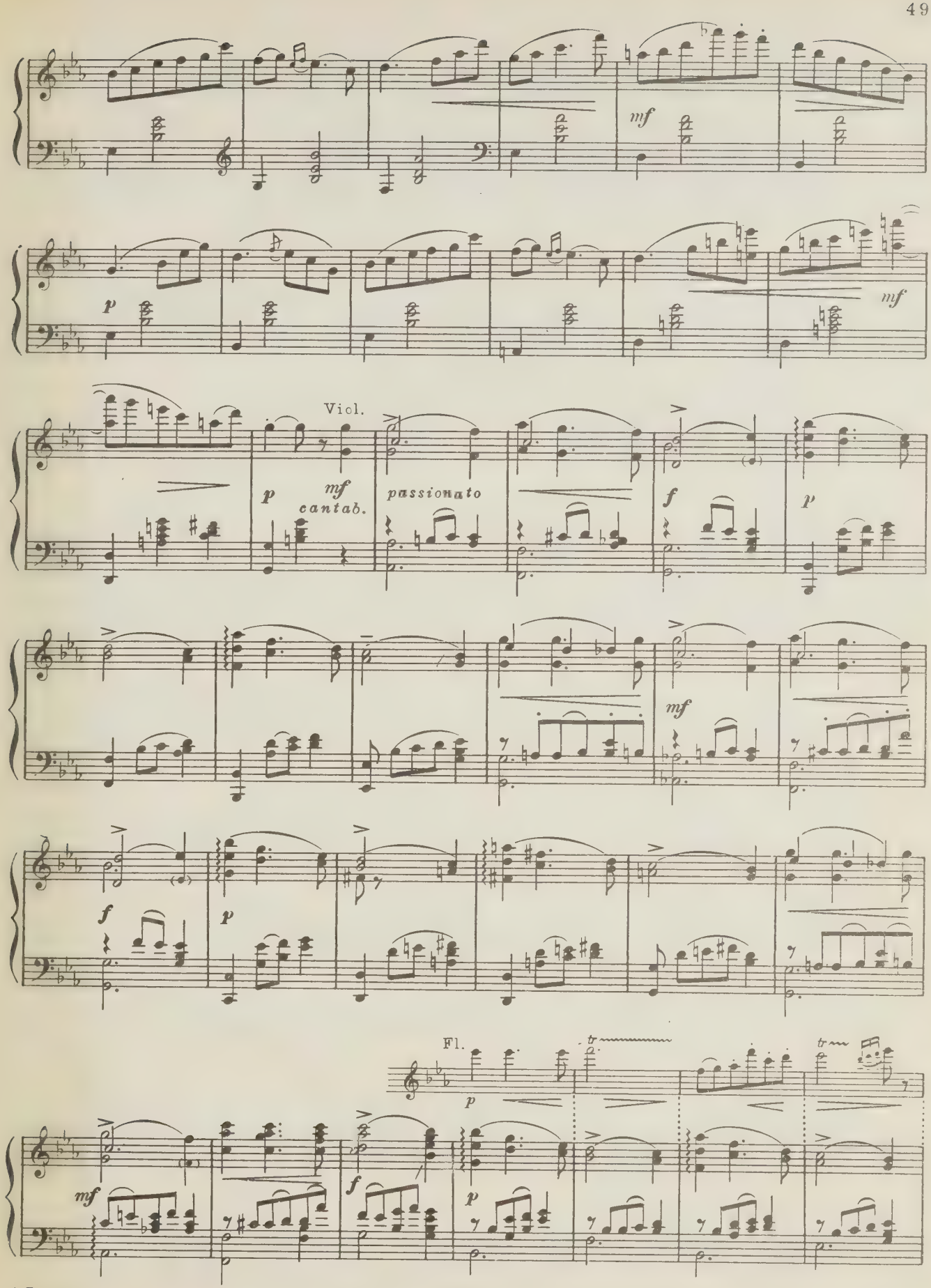


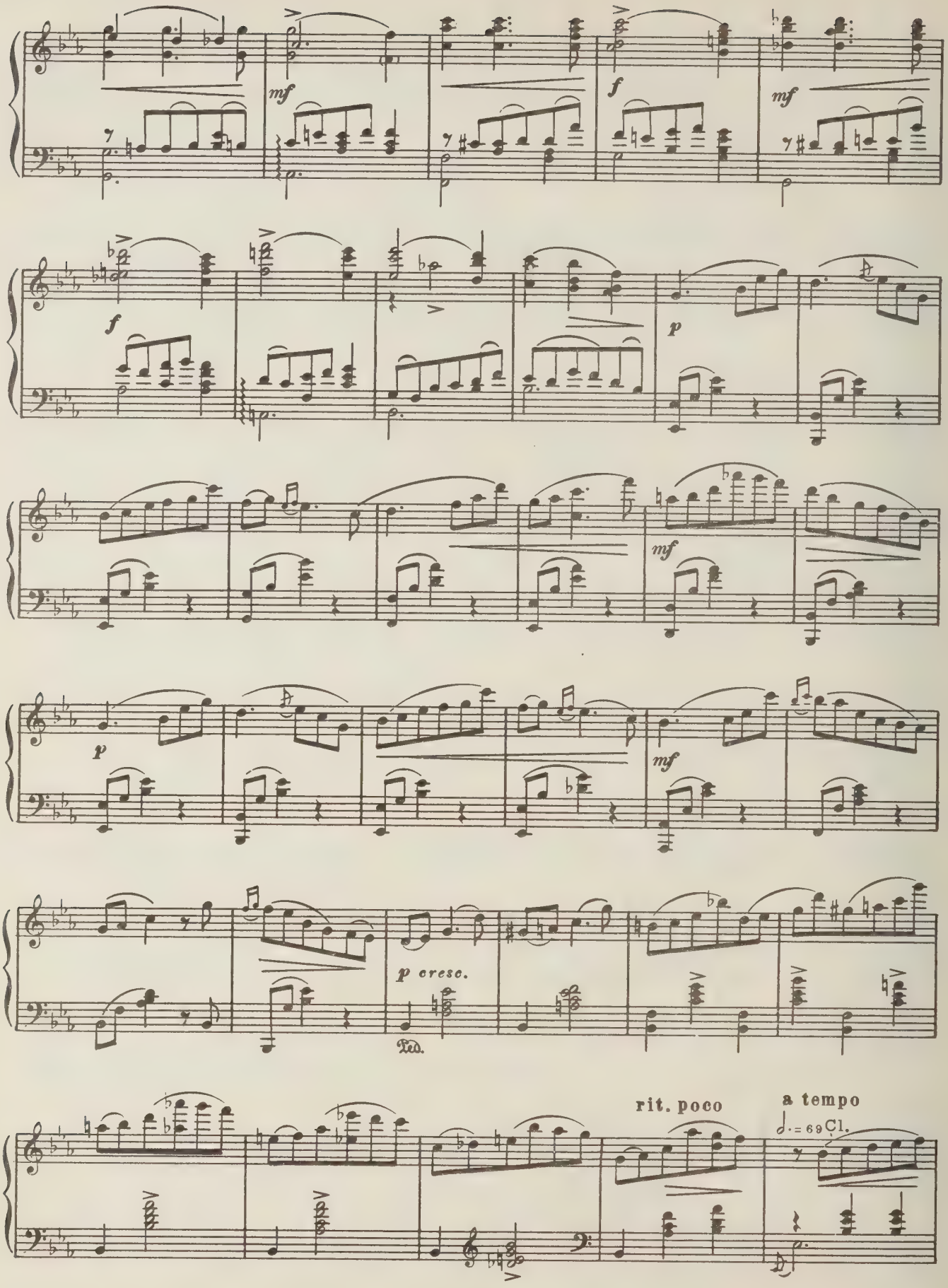


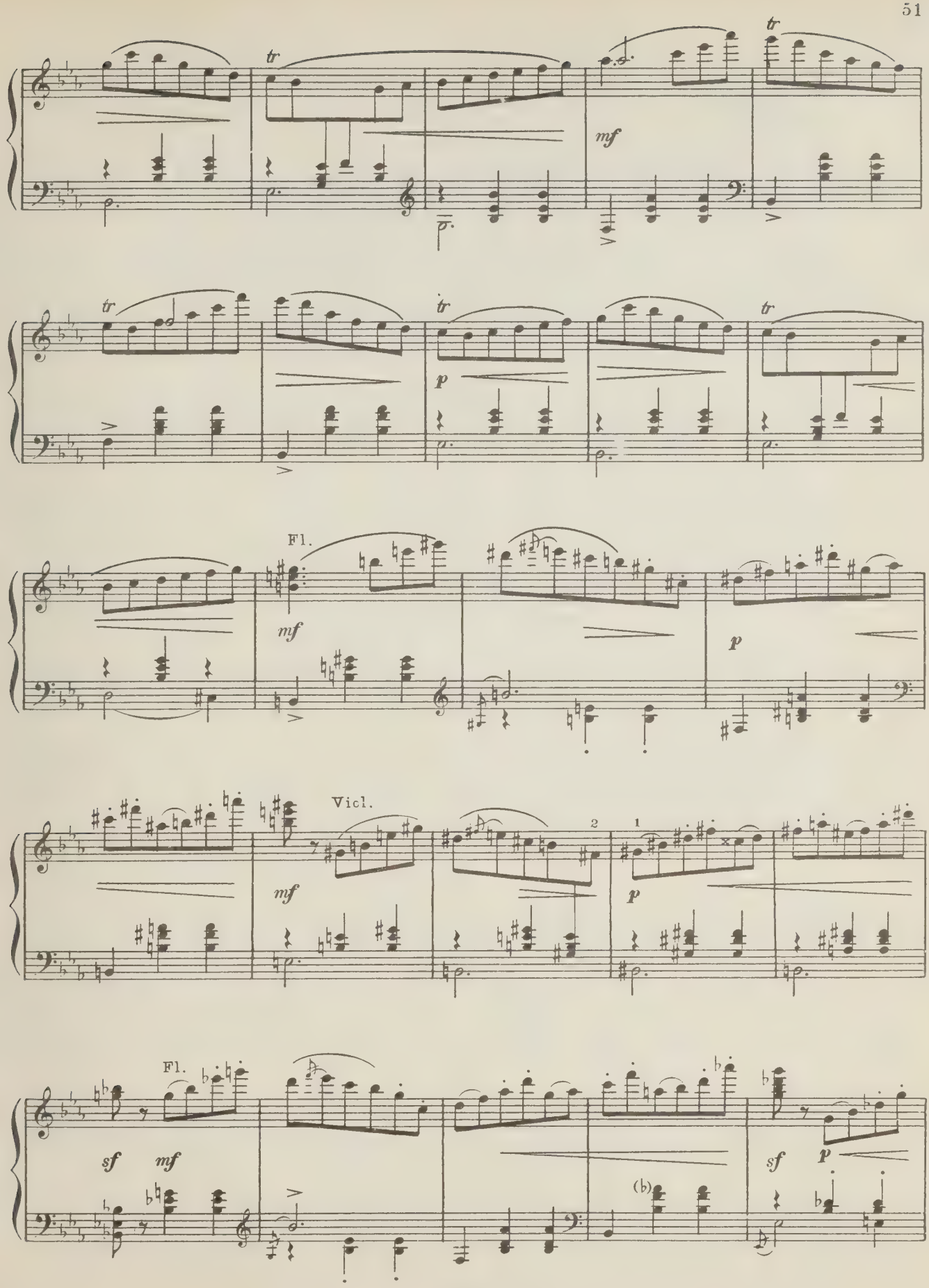

mf
P
stringendo
cresc.
f
a tempo
P
stringendo
cresc.
a tempo
f
mf
cantabile
V-c.
Ped.
V-ni
mf
cantab.

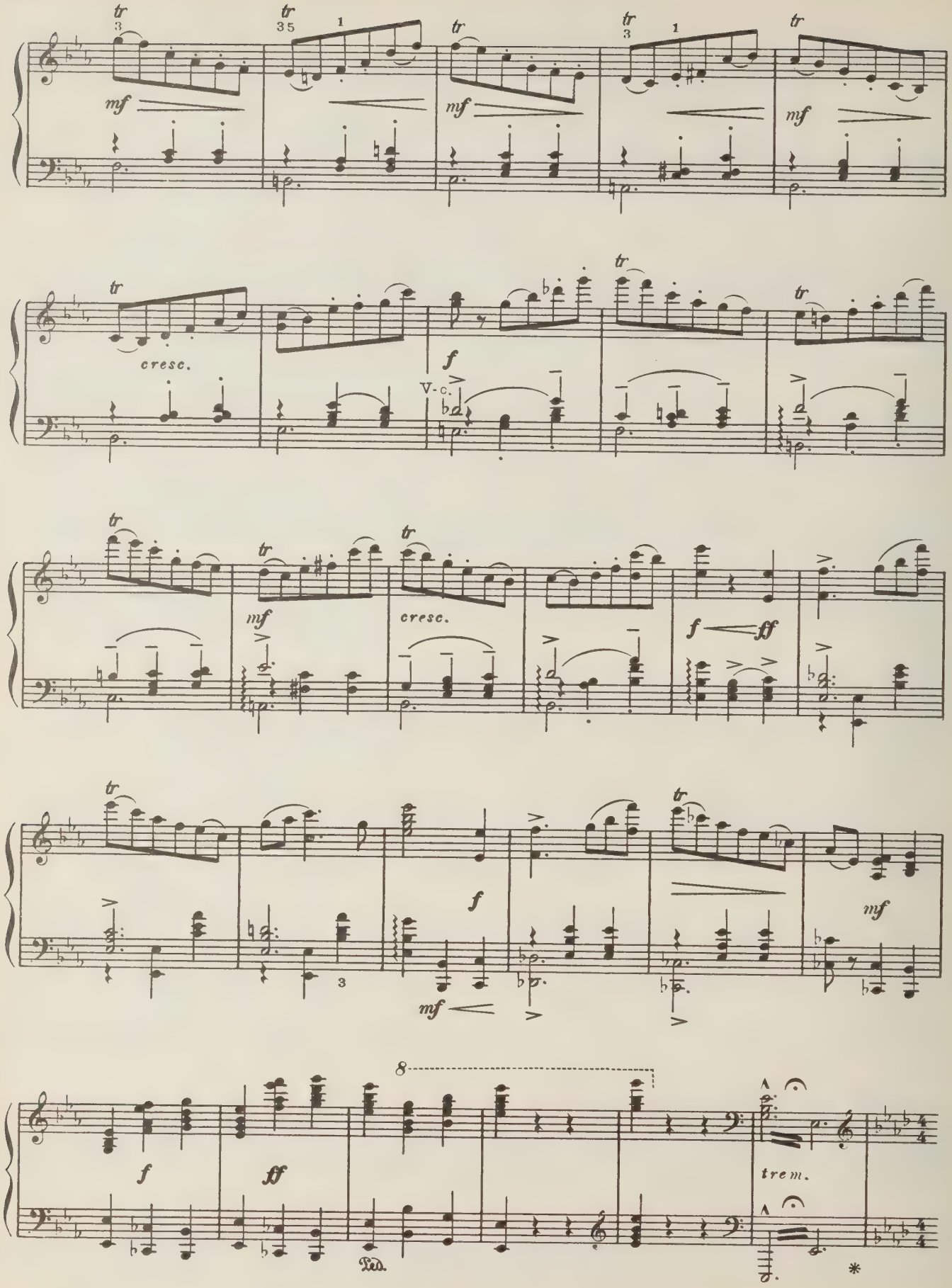
Маринетту просят танцевать. Она танцует.
On prie Marinette de danser. Elle danse aussi.




mf
p
mf
Viol.
p
mf
cantab.
passionato
f
p
mf
f
p
Fl.
p
mf
f
p

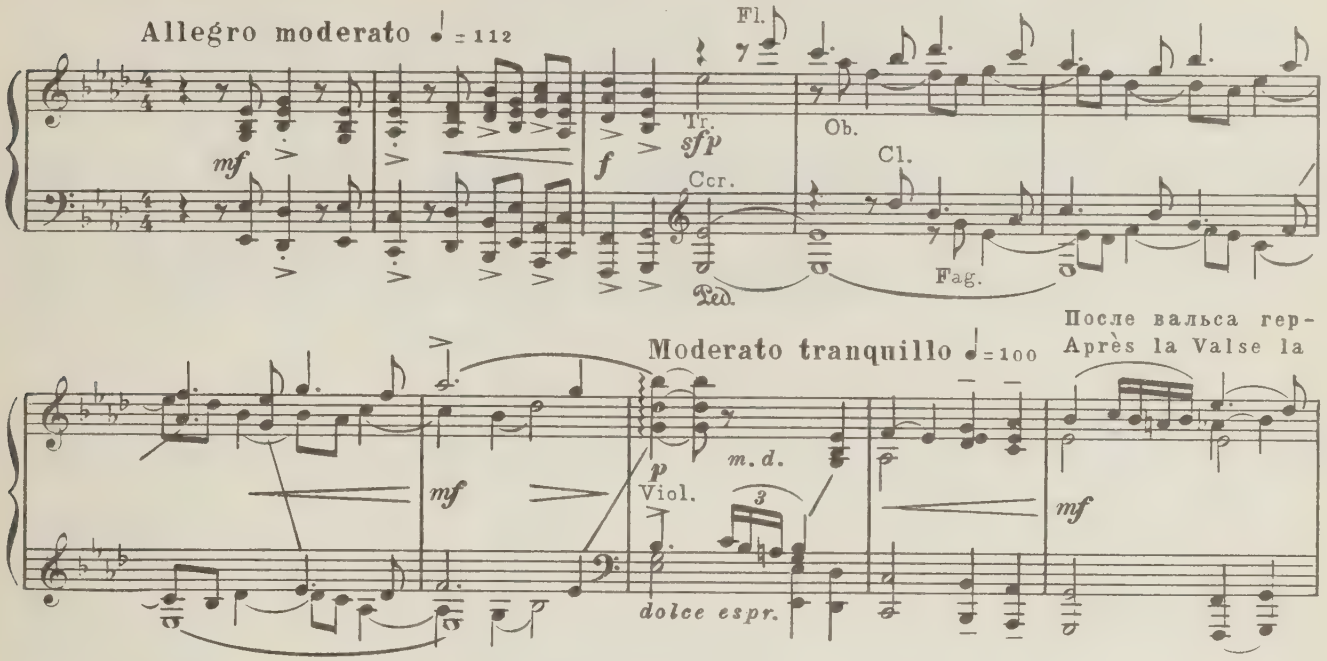

mf
f
mf
f
p
mf
p
mf
p cresc.
Ped.
rit. poco
a tempo
♩. = 69 Cl.


tr
tr
mf
tr
tr
tr
p
tr
Fl.
mf
p
Vicl.
mf
2
1
p
Fl.
sf
mf
(b)
sf
p


tr
mf
cresc.
f
V.c.
ff
trem.
Ped.

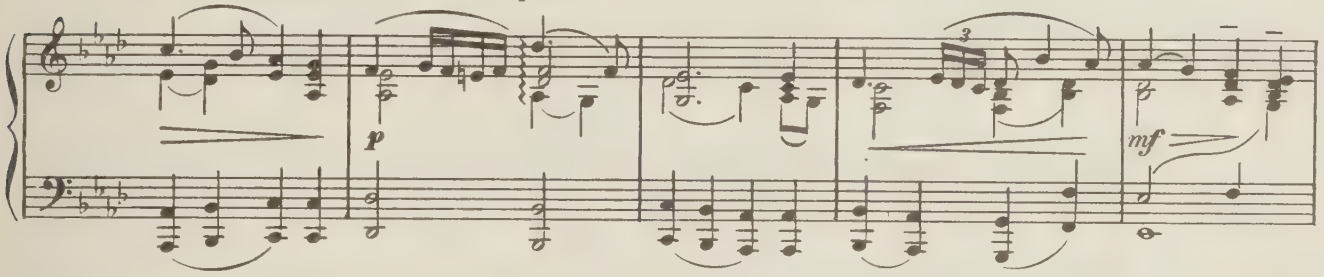
Маркиз твердо решил расстроить этот брак. Все замечают мучения маркиза и предвидят возможный успех всей этой стратегии.

Le Marquis est bien décidé à rompre ce mariage. Tous aperçoivent le tourment du Marquis et la réussite probable de ce stratagème.

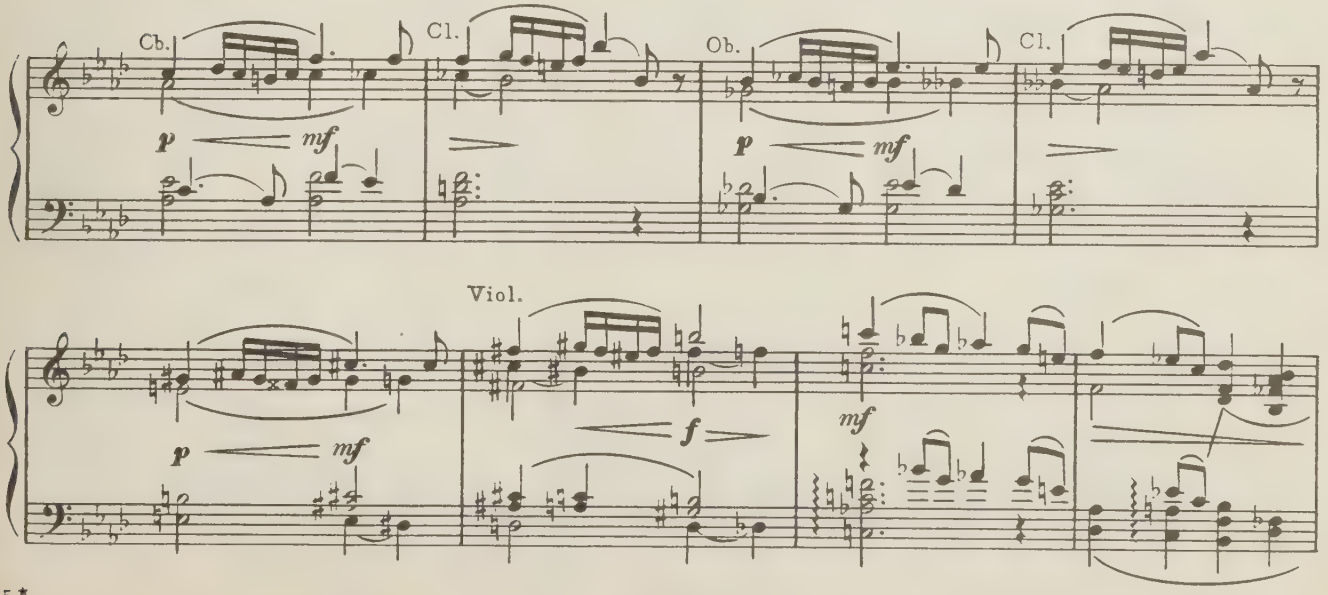


После вальса гер-
Après la Valse la

цогиня Люсинда приглашает маркиза в замок.
Duchesse Lucinde invite le Marquis à entrer dans le château.

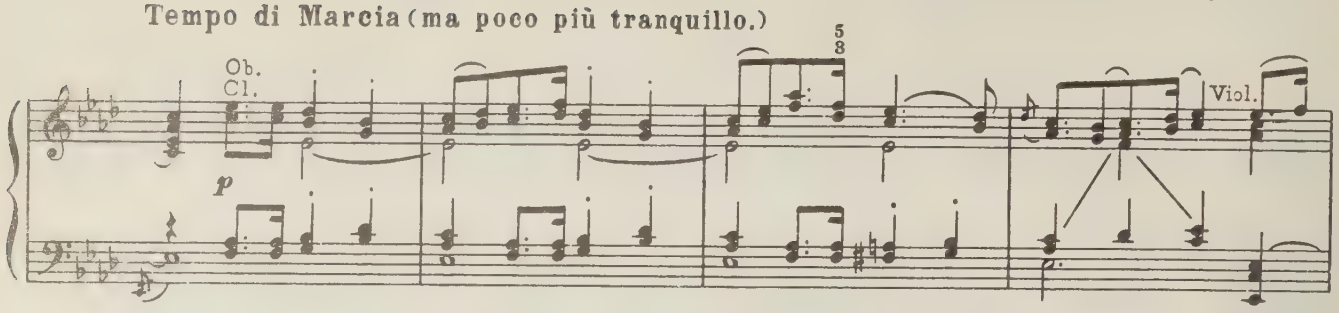


Они поднимаются по лестнице.
Ils montent l'escalier.

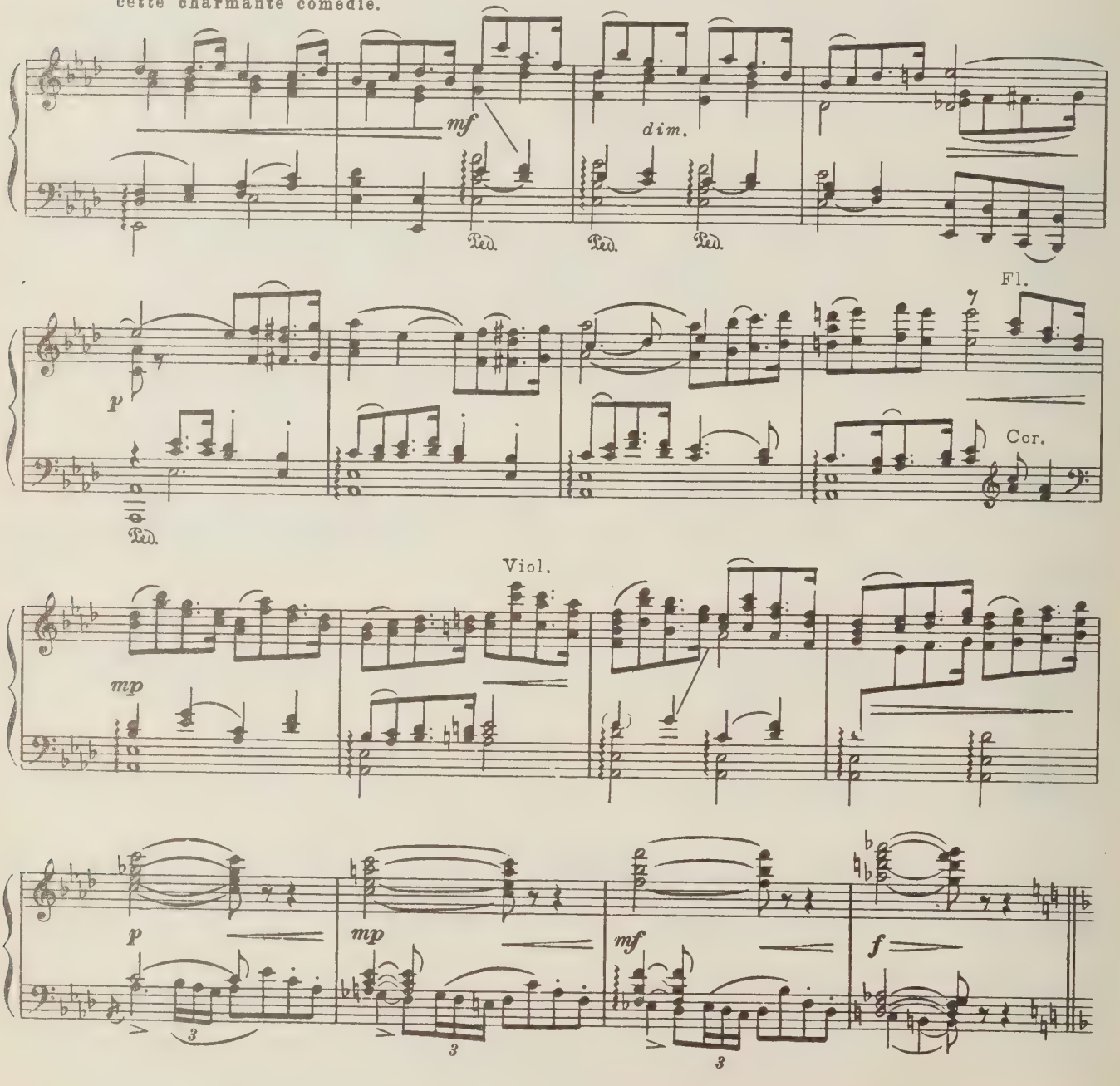


Несколько господ остается в парке, они раз-
Quelques seigneurs restent dans le parc en cau-

Tempo di Marcia (ma poco più tranquillo.)



говаривают, смеются над этой авантюрой и любовной хитростью, и в ожидании развязки этой прелестной комедии - удаляются.
sant, riant de cette aventure et de cette ruse d'amour et s'éloignent en attendant le dénouement de cette charmante comédie.



СЦЕНА VIII — SCÈNE VIII

Маркизу удалось на некоторое время вырваться из замка, и он сбегает с лестницы, преследуя теперь настоящую служанку, которая надела маску, чтобы скрыть от маркиза свое лицо. Он ей объясняется в любви.

Le Marquis a pu s'esquiver un moment et descend l'escalier en poursuivant maintenant la véritable soubrette qui a mis son masque afin de cacher son visage an Marquis. Il lui declare son amour.

Allegro agitato ♩= 132

Viol.

f passionato *p* *f* *p* *cresc.*

„Никогда,-говорит он ей,-не женюсь я на столь неуклюжей герцогине, которую любить я не в силах. Одна „Вы сумели пленить мое сердце, и если Вы согласны, бежим вместе, я Вас похищаю, чтобы всю

Jamais lui dit-il, je n'epouserai une Duchesse aussi gauche, et que je ne peux pas aimer! Vous seule avez su captiver mon coeur et si vous consentez, partons ensemble, je vous enlève pour être heu-

f

„Как? Неужели Вы об этом думаете, - говорит служанка.

Comment? Y pensez vous, dit la soubrette.

жизнь быть счастливым."

reux toute la vie."

calando

Poco tranquillo ♩= 100

Fl. Ob. Cl.

p

Più mosso. Agitato

„Да, я Вас люблю, соглашайтесь!"

Oui! Je vous aime, consentez!

mf *p* *mf*

„Ну, - говорит она нерешительно, - бежим."

„Eh bien", dit elle en hésitant, „partons!"

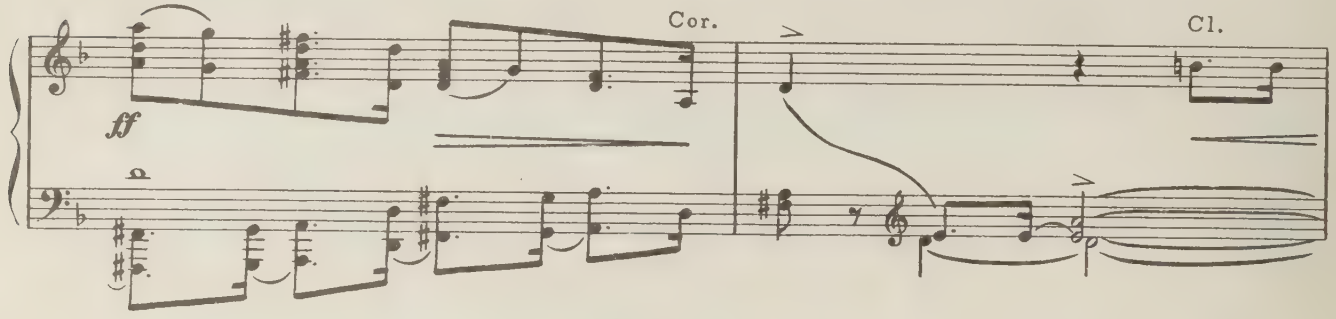
mf Cor. *f* *f* Tr-bni

СЦЕНА IX

SCÈNE IX

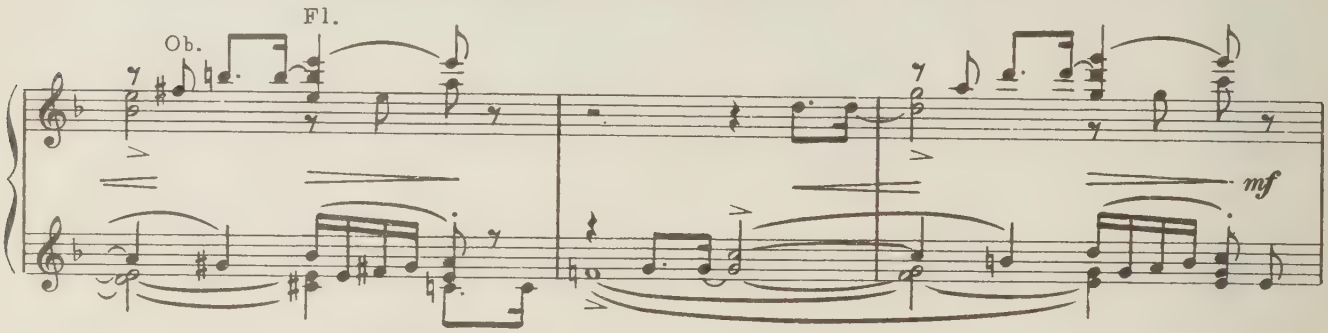
Приходит лакей маркиза и докладывает ему, что его карета подана. „Не будем терять времени, – говорит маркиз, – бежим."

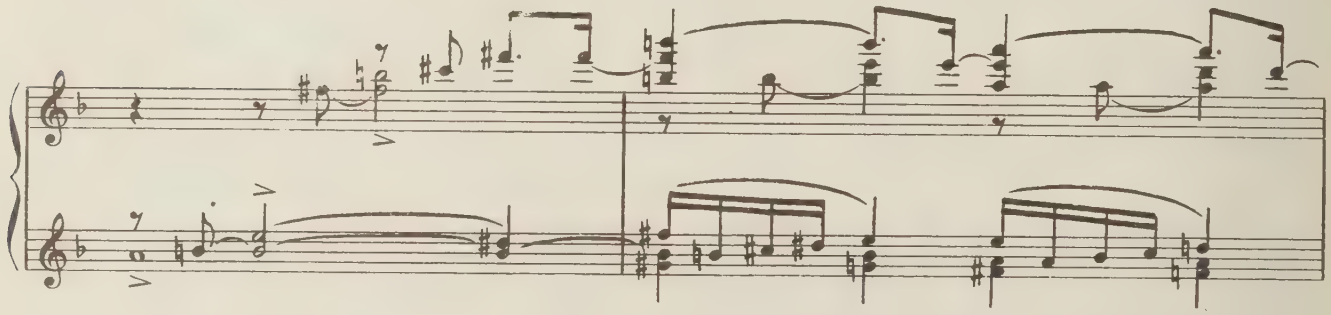
Le valet du Marquis vient lui dire que son carrosse lattend. „Ne perdons pas de temps, dit le Mar-

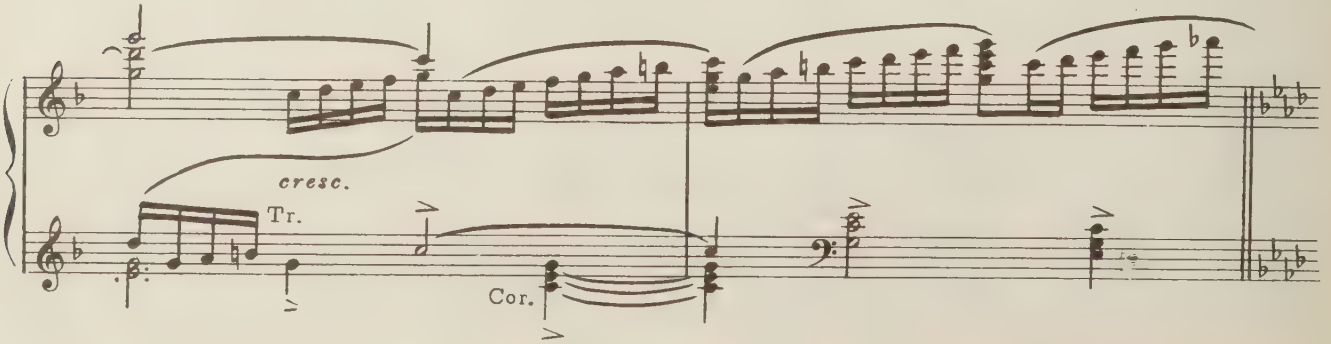


Он берет ее за талию, и они делают несколько шагов, чтобы удалиться.

quis, partons." Il la prend par la taille et ils font quelques pas en avant pour s'éloigner.



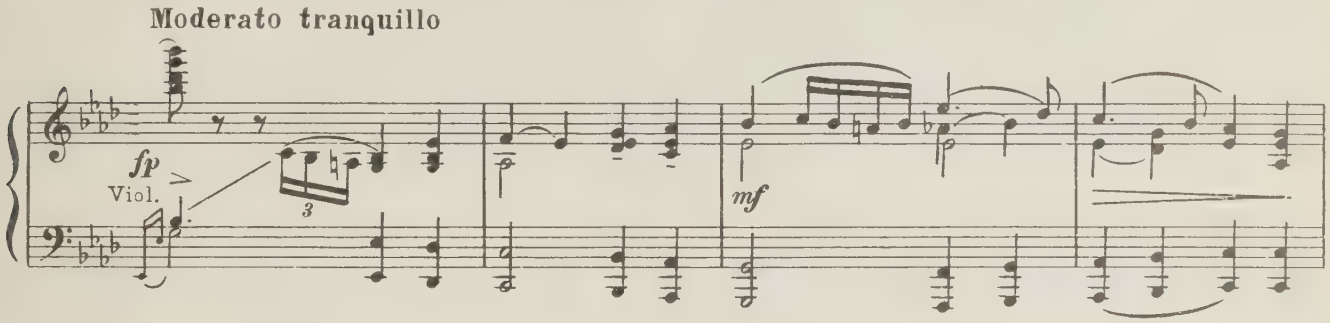




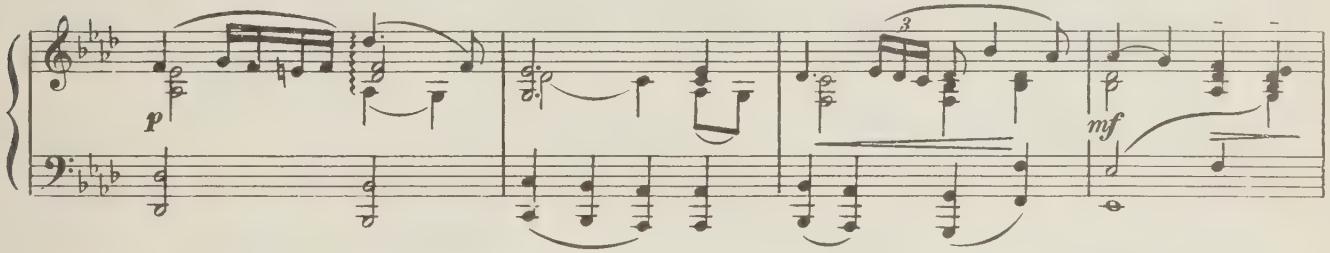
СЦЕНА X

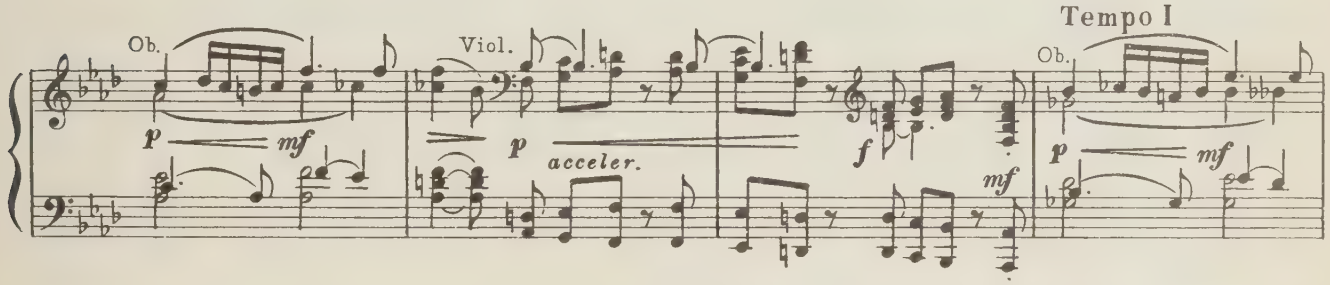
SCÈNE X

В этот же момент появляются все господа и герцогиня со своей дочерью под маской. „Нас застали врасплох"- говорит маркиз Маринетте-„побег откладывается до вечера." „Мы вас искали, маркиз, чтобы сесть за стол, предложите-прошу вас-руку вашей невесте", говорит герцогиня.
Au même instant arrivent tous les seigneurs et la Grande Duchesse avec sa propre fille masquée. Nous sommes surpris, dit le Marquis à Marinette, à ce soir notre départ. „Nous vous cherchions,

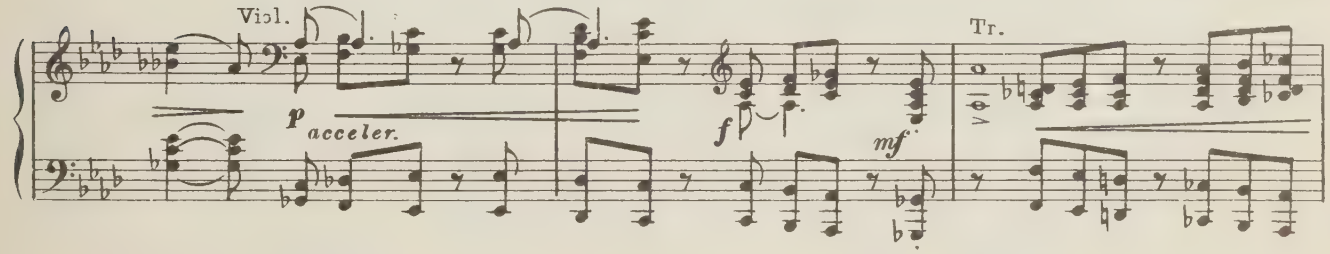


Marquis, pour nous mettre à table; Offrez, je vous prie, le bras à votre fiancée", dit la Grande Duchesse.

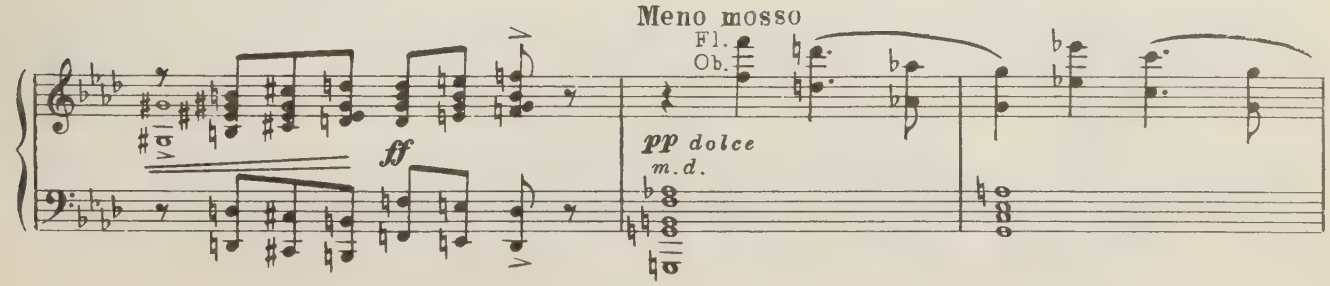




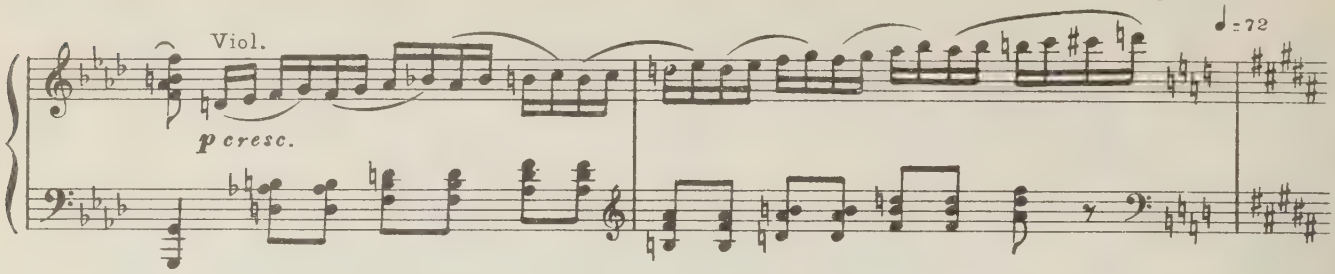
Маркиз в нерешительности делает шаг вперед, и снова смотрит на Изабеллу, ко-
Le Marquis hesite, avance d'un pas et regarde encore Isabelle, qui a ôté son masque.



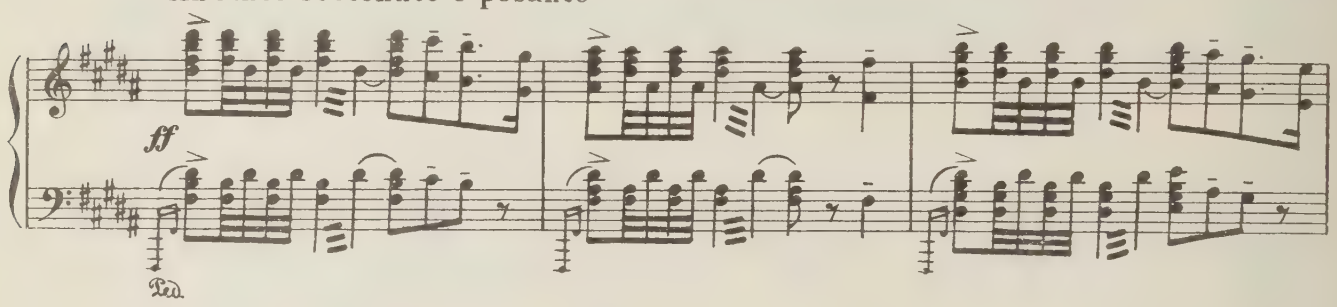
торая сняла свою маску.



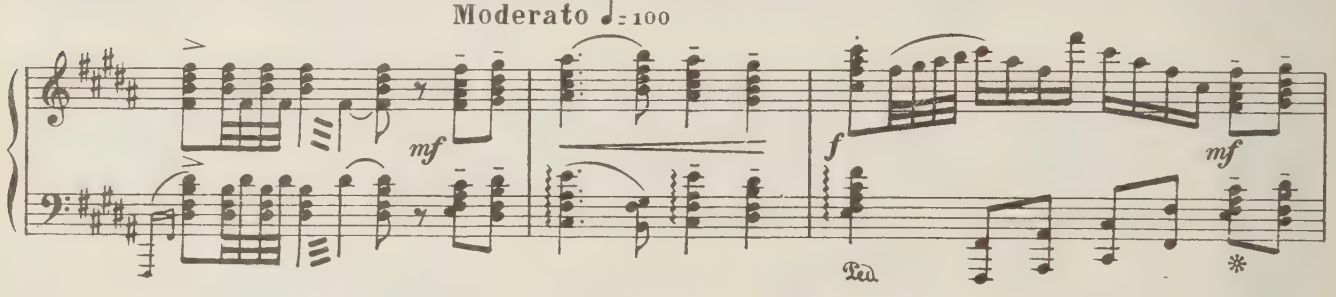
„Как,"-восклицает он; он переводит глаза на служанку, которая тоже сняла маску, „это невозможно!
„Comment? dit-il,-il porte ses yeux sur la soubrette, qui a ôté le sien,-ce n'est pas possible! Mes



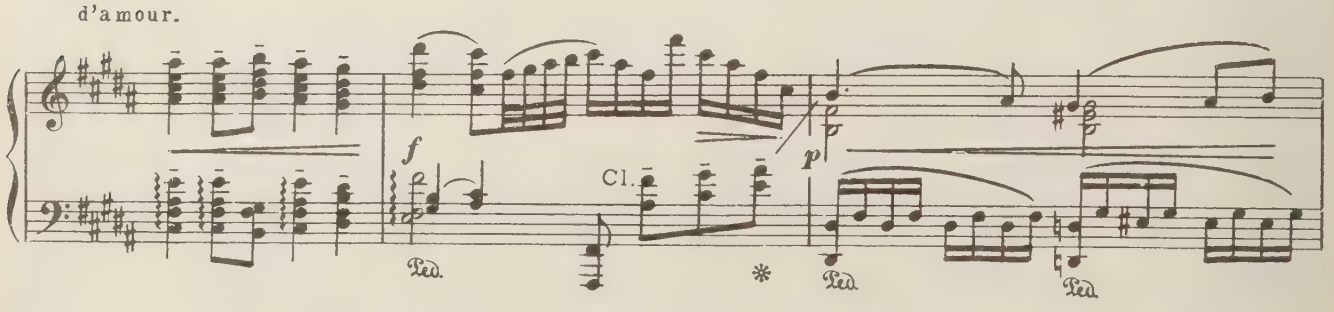
нет, я понял хитрость и счастлив, потому что Вас, Изабелла, я и люблю." Он бросается на колени
yeux me trompent... Mais non je comprends la ruse et je suis heureux, car c'est vous, Isabelle, que

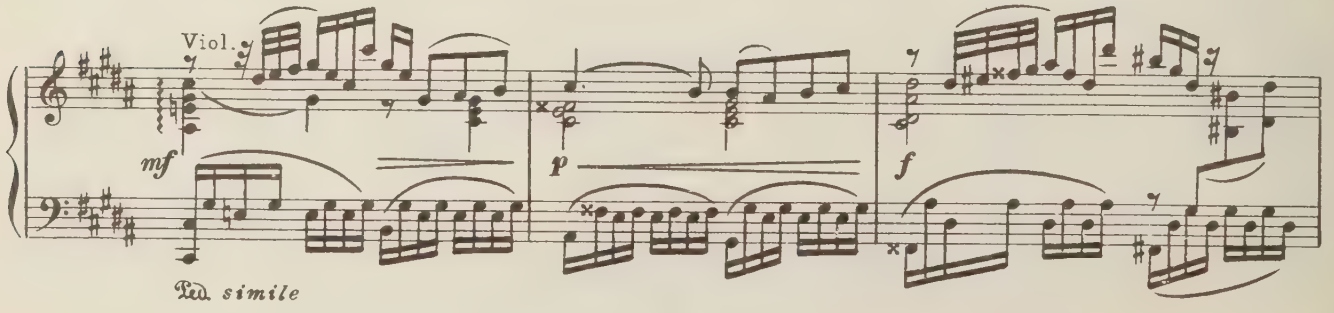


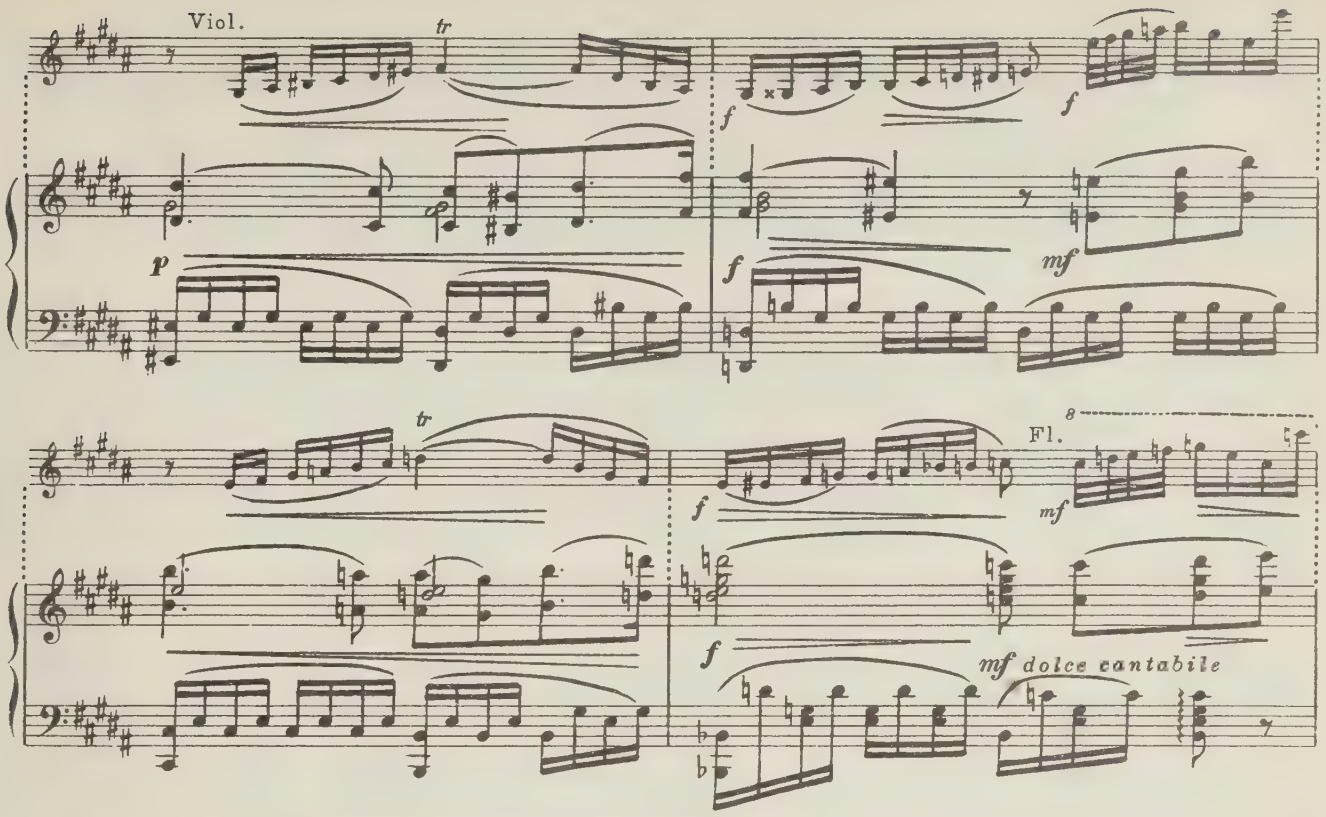
и целует руку матери. Все их поздравляют с браком по любви.
j'aime." Il se jette à genoux et embrasse la main de la mere. Tous les felicitent pour leur mariage



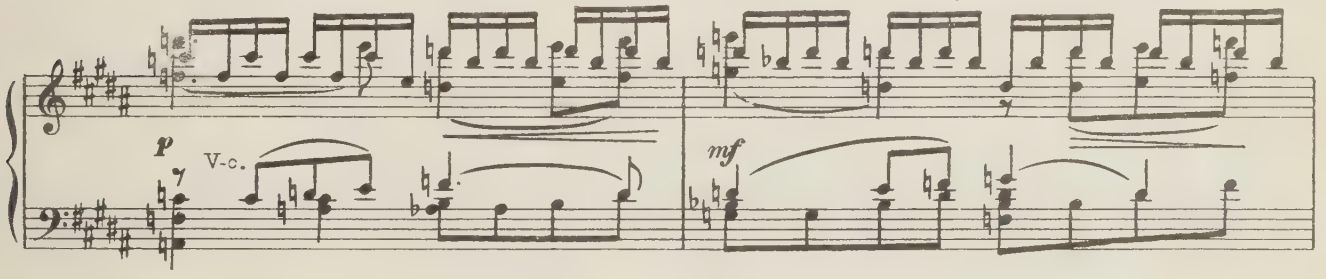
d'amour.



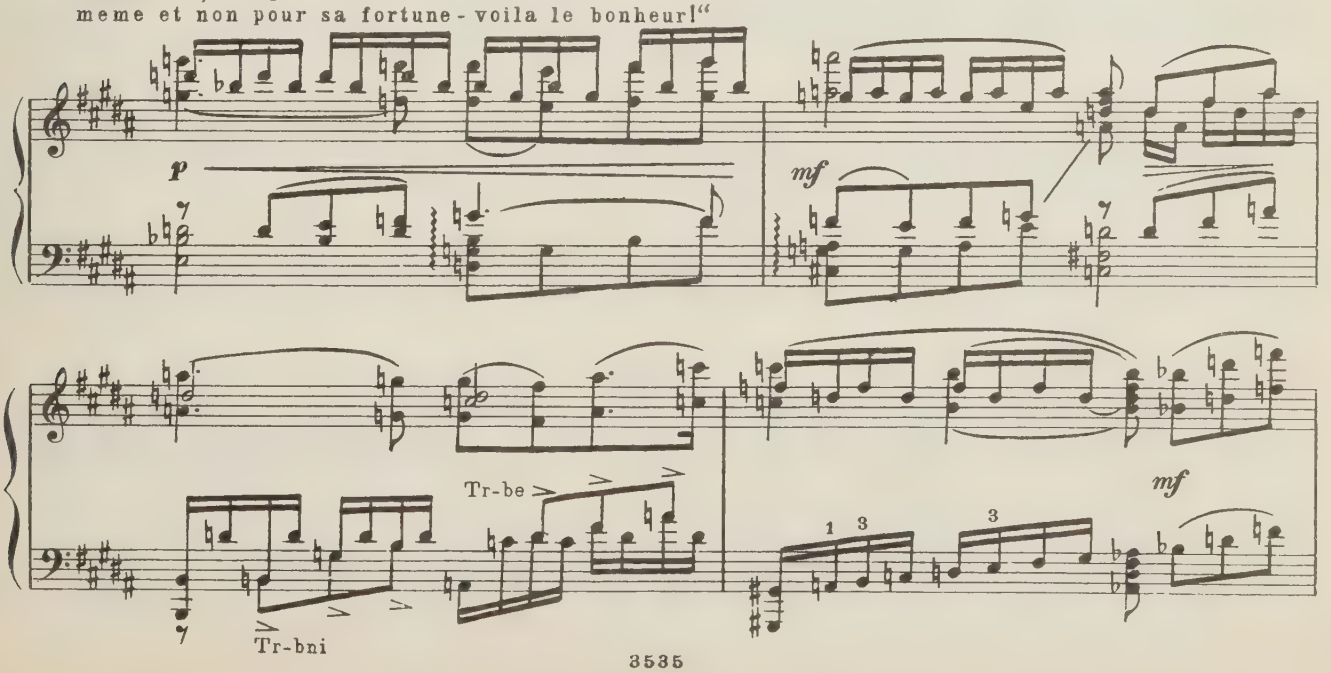


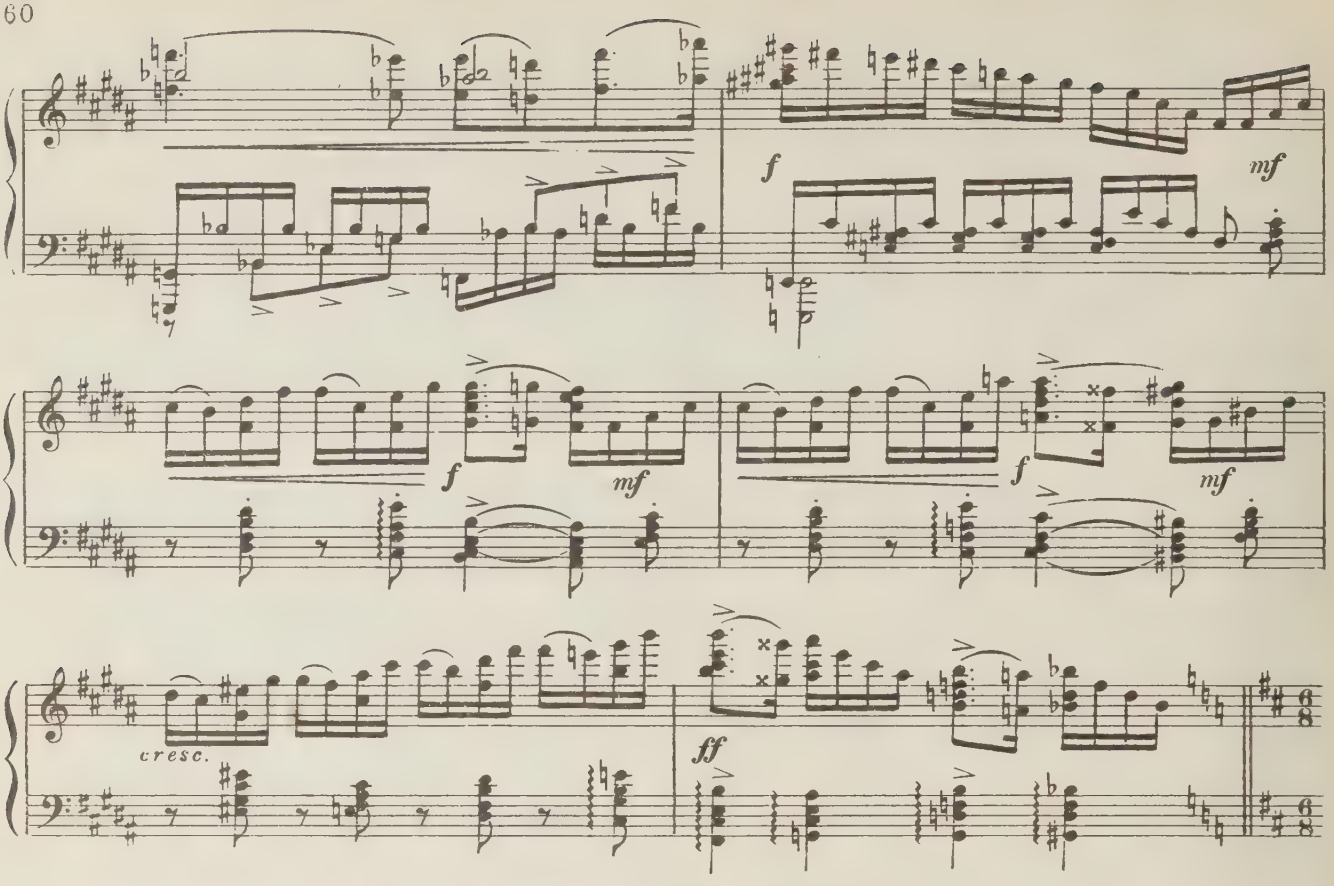


Молодая герцогиня, вне себя от радости, говорит, обращаясь к окружающим: „надо быть любимой ради
La jeune Duchesse est au comble du bonheur et dit à tout le monde: „Il faut être aimée pour soi-



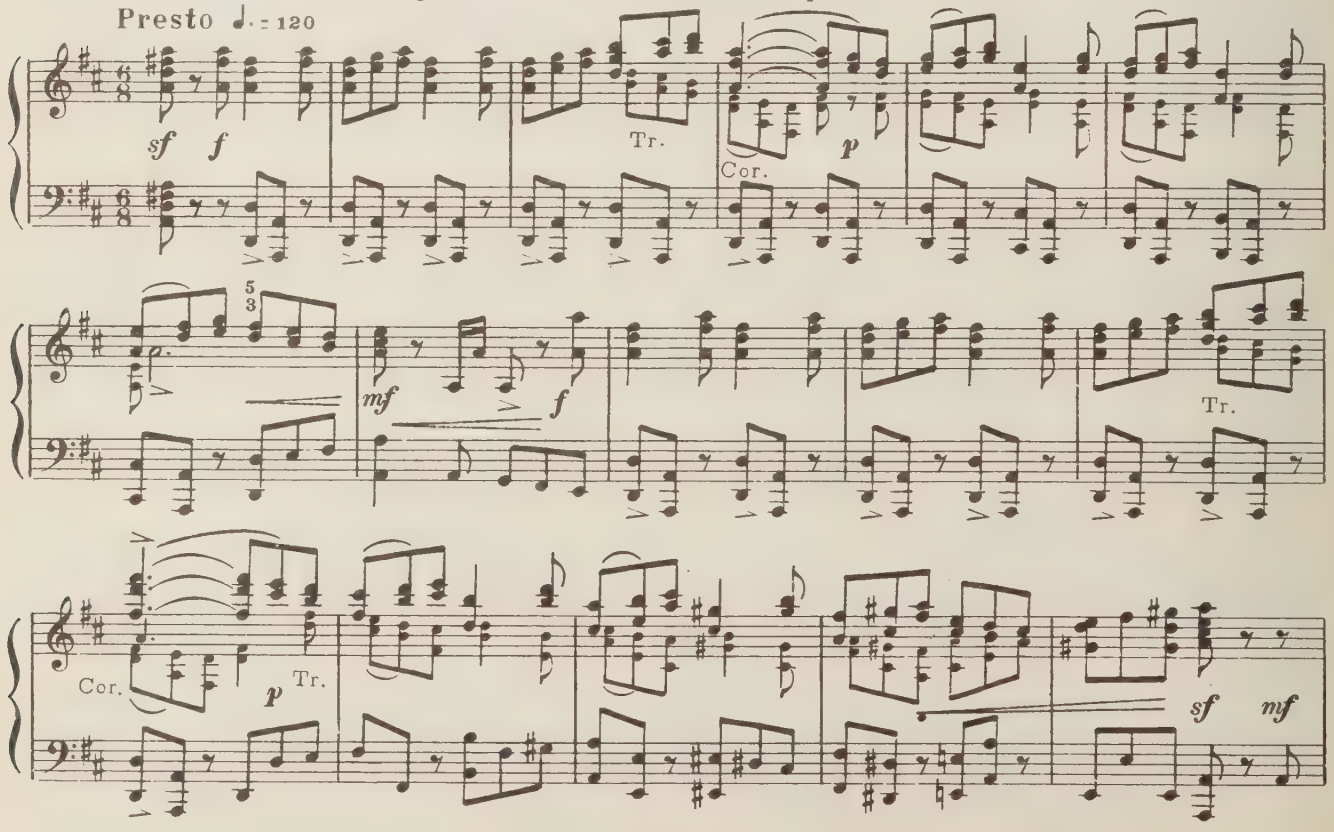
самой себя, а не ради своего богатства. Вот в чем счастье."
meme et non pour sa fortune - voila le bonheur!"

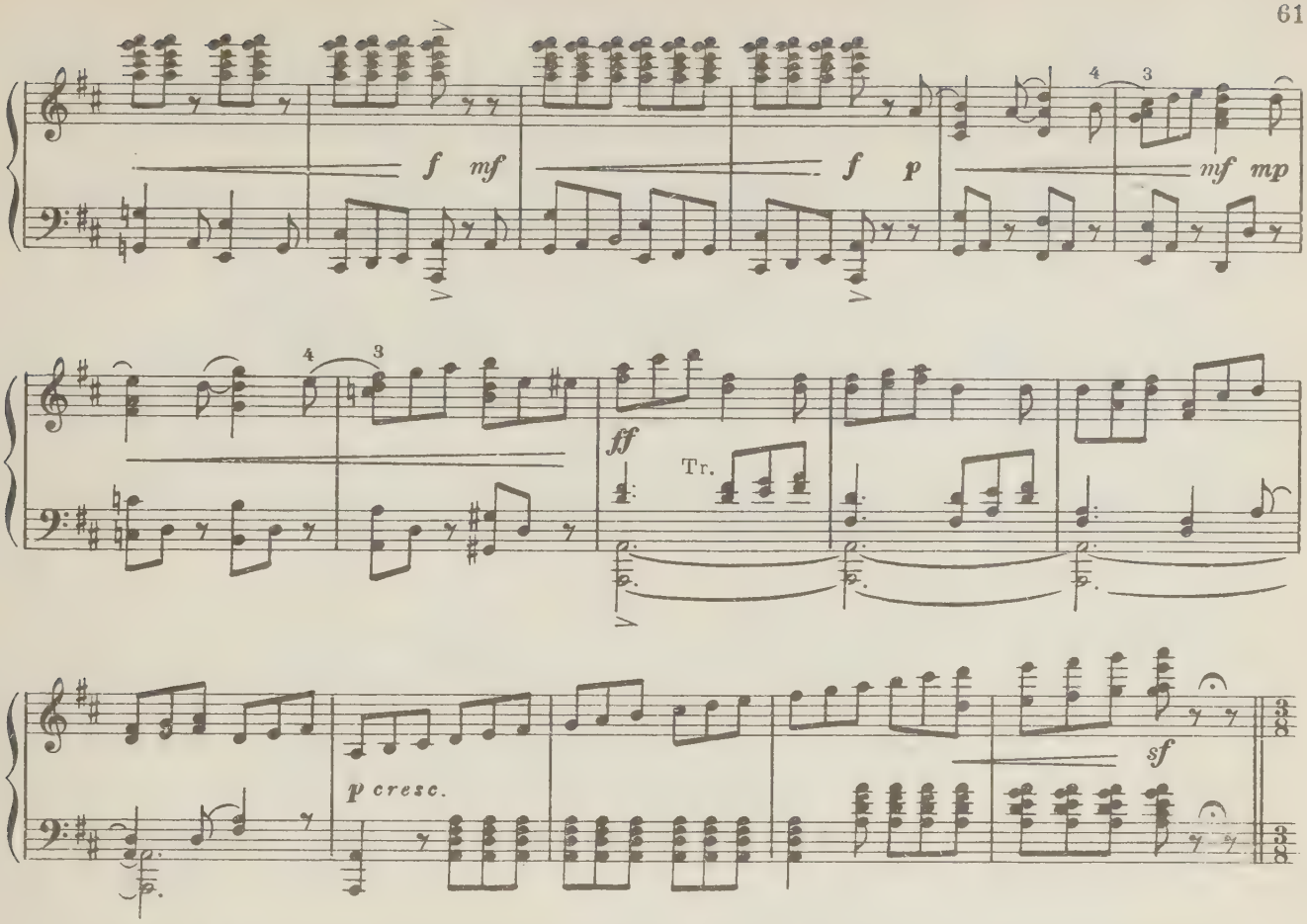




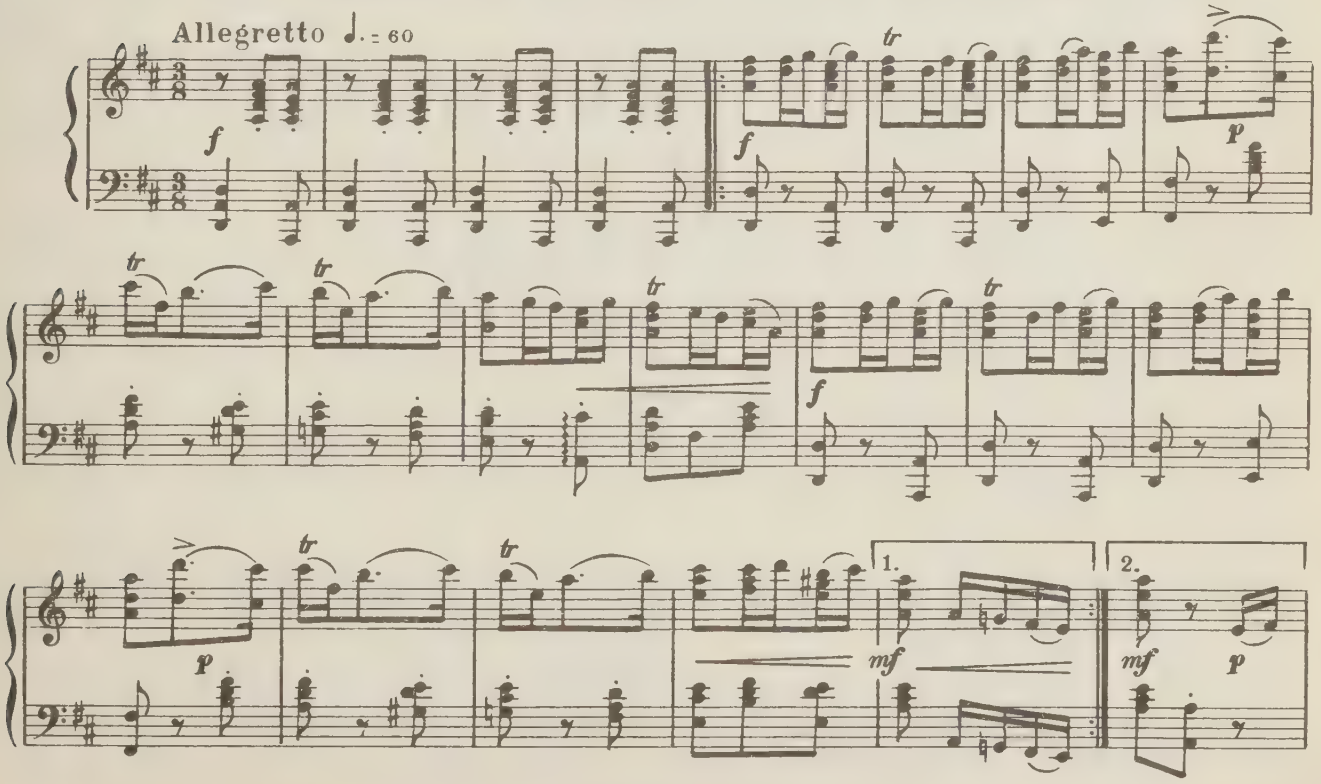
СЦЕНА XI SCÈNE XI

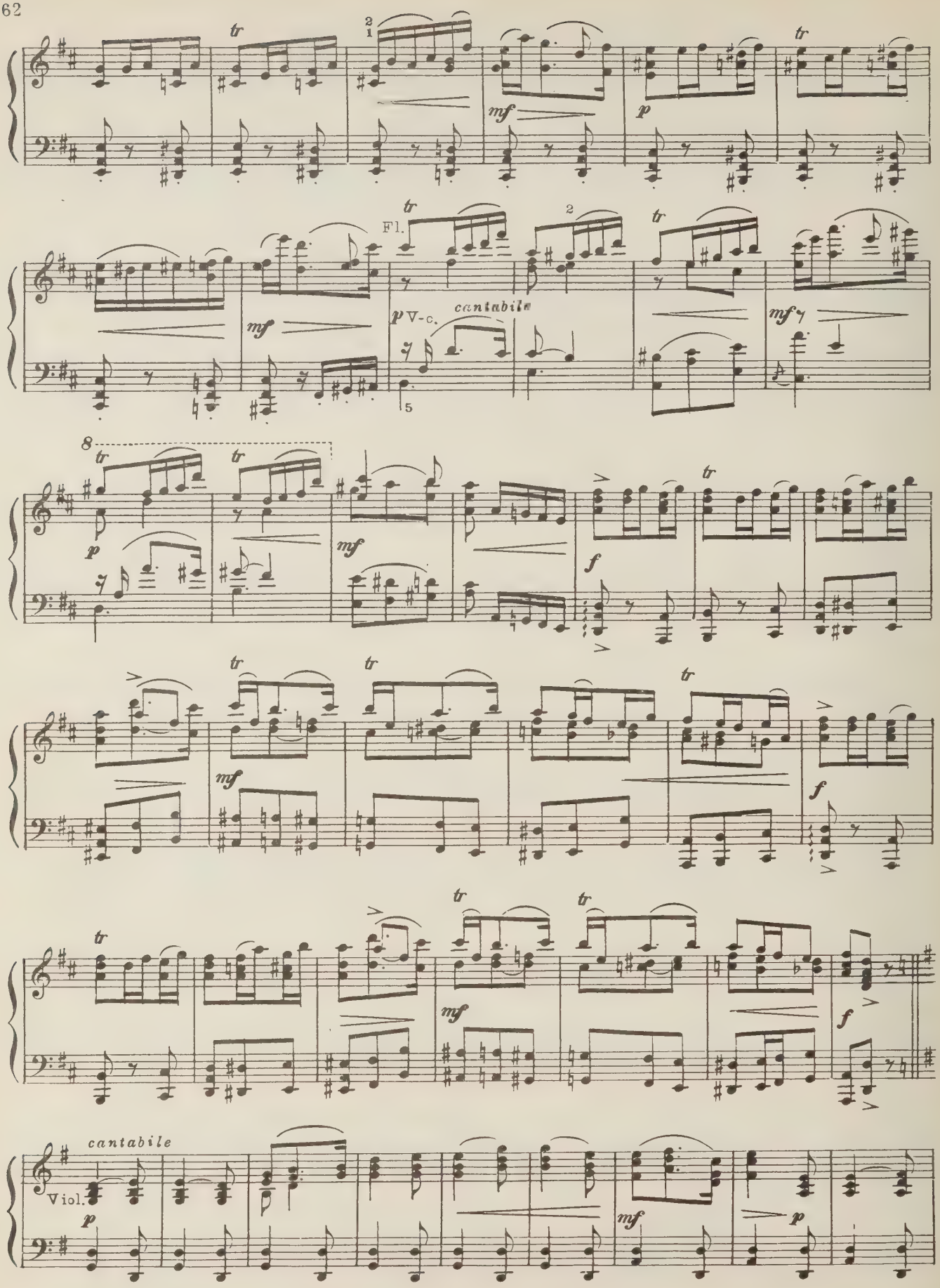
Крестьяне и крестьянки поздравляют молодых-жениха и невесту.
Des villageois et des villageoises viennent féliciter les jeunes fiancés.

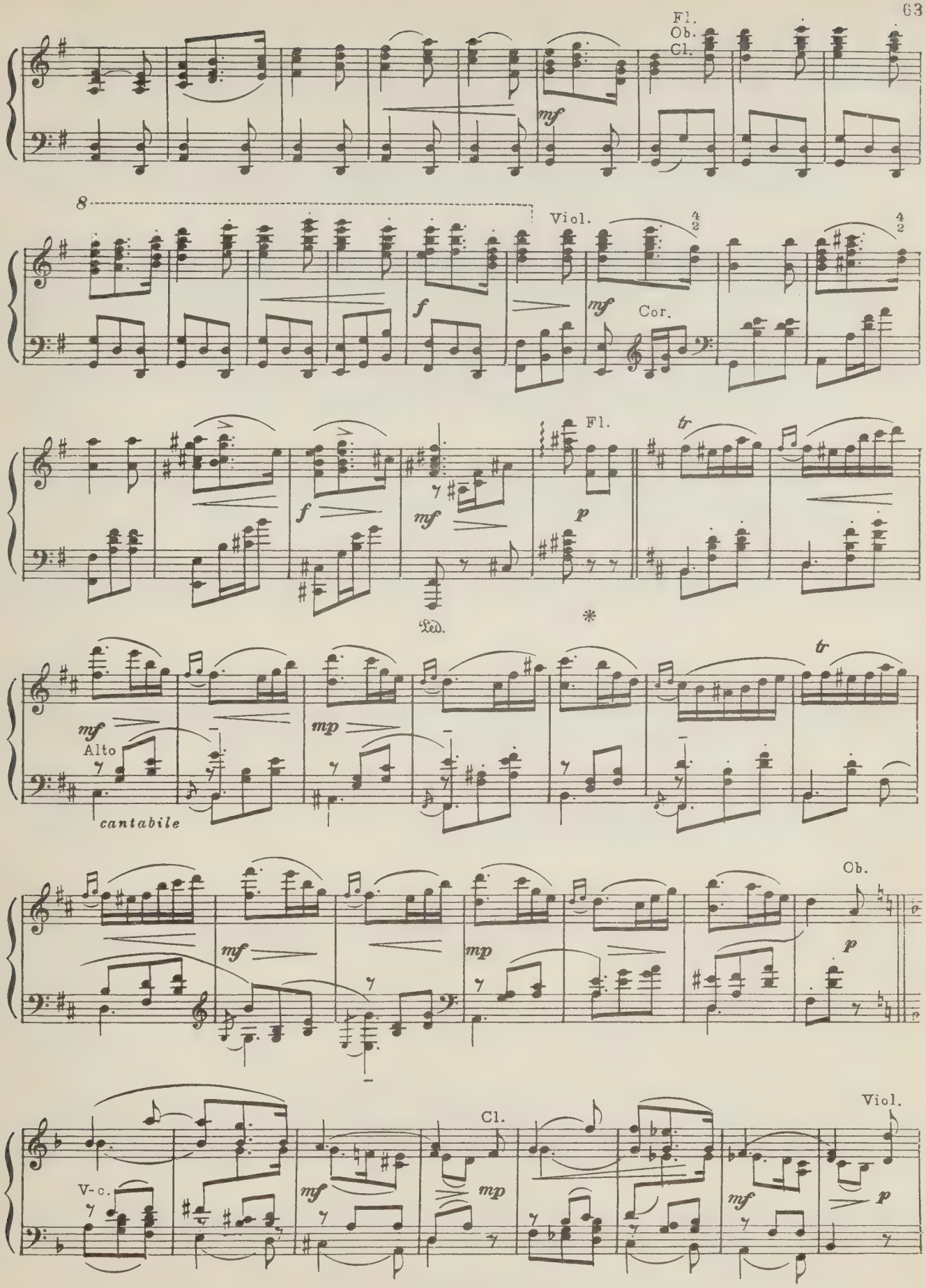


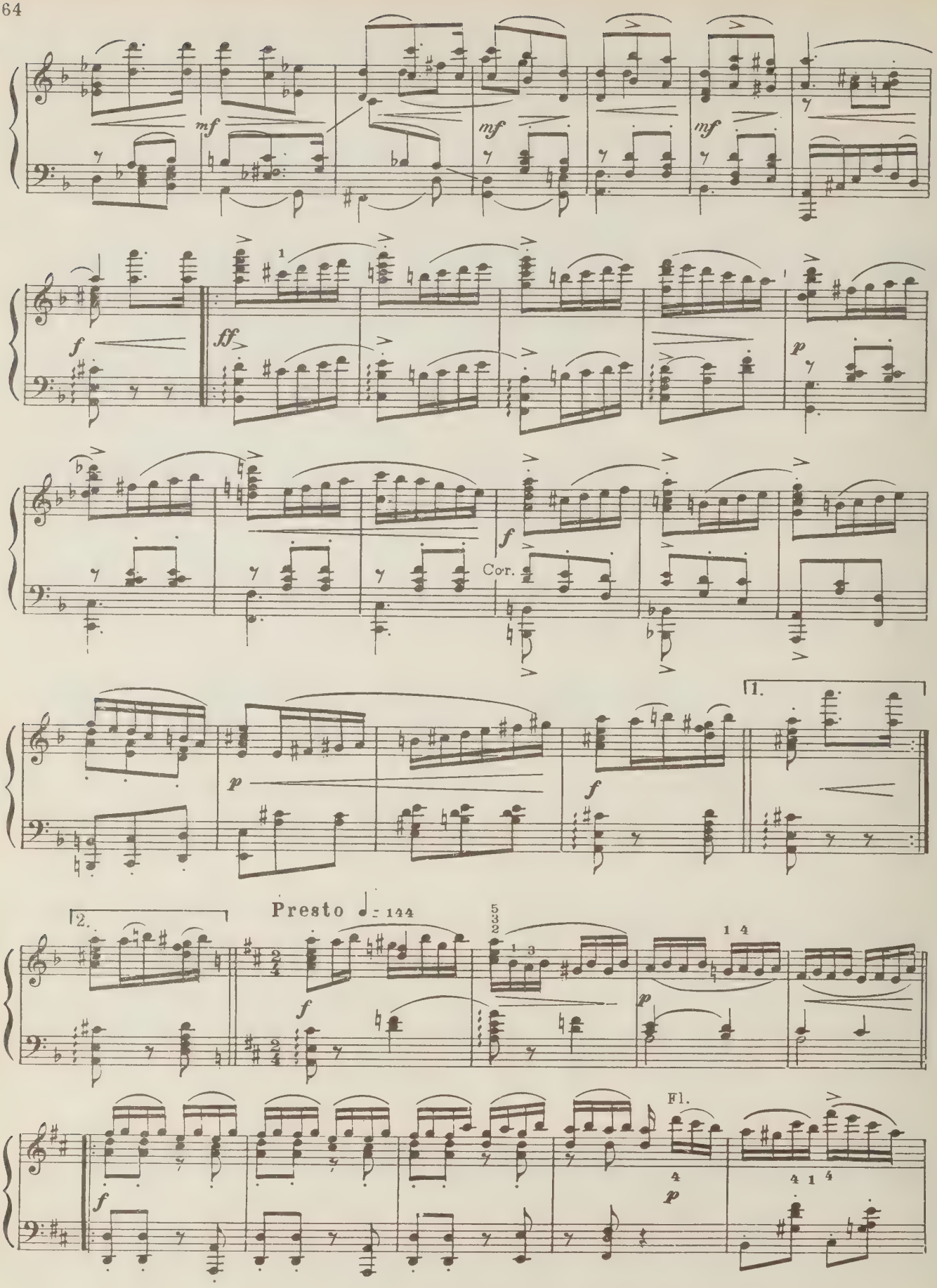


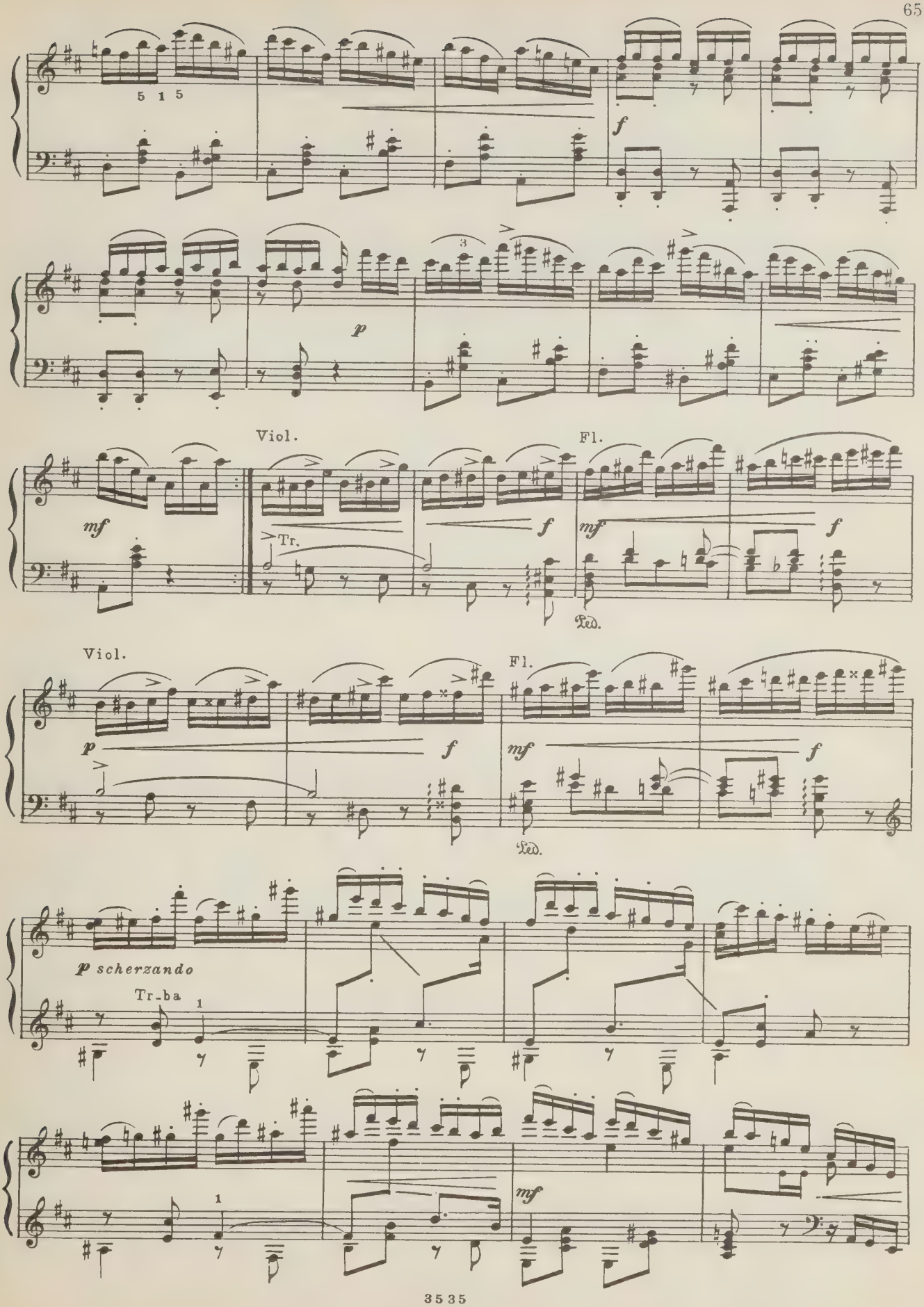
БАЛЛАБИЛЕ. |КОРОТКИЙ| ТАНЕЦ КРЕСТЬЯН И КРЕСТЬЯНОК
BALLABILE DES PAYSANS ET DES PAYSANNES

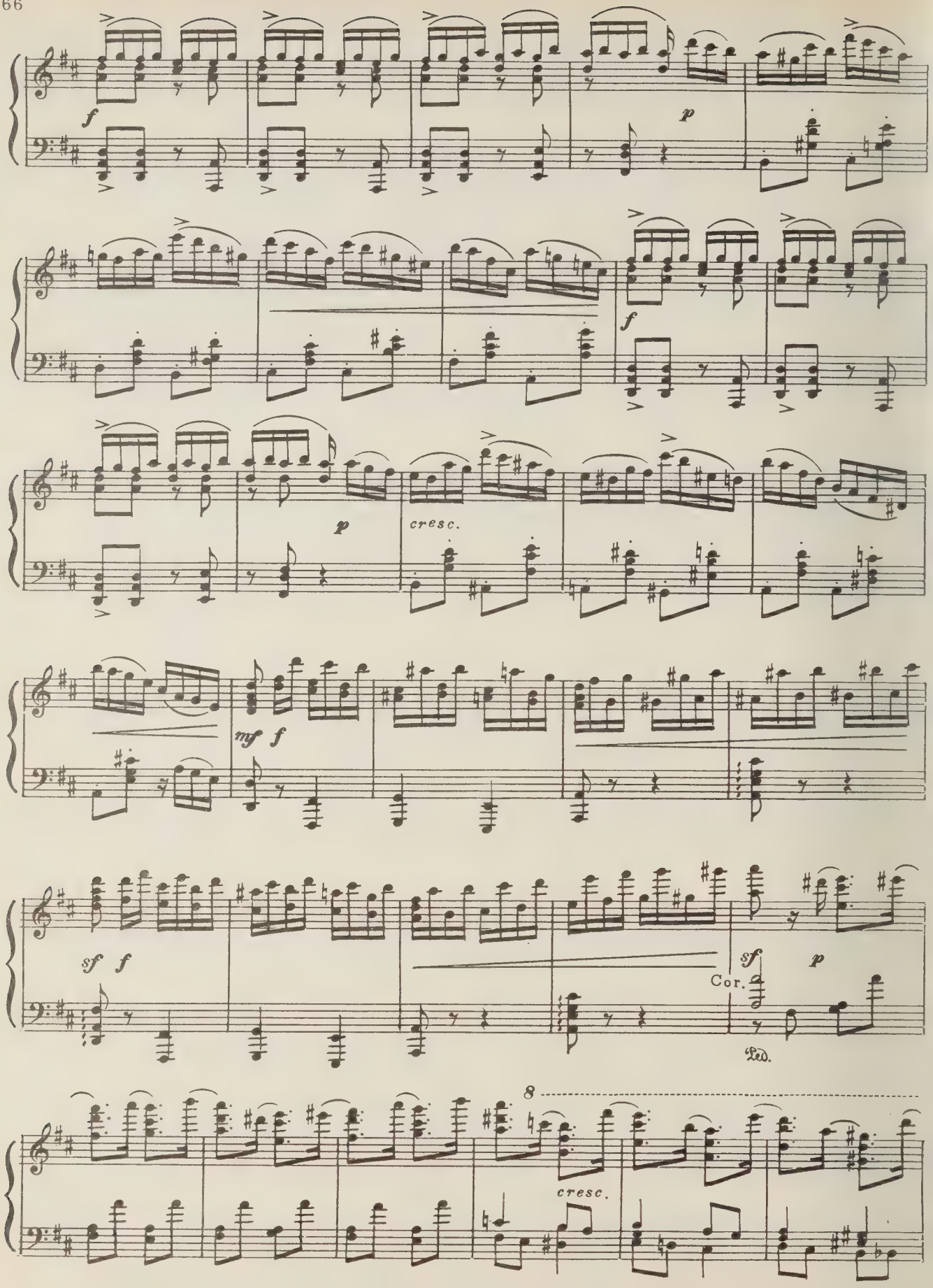


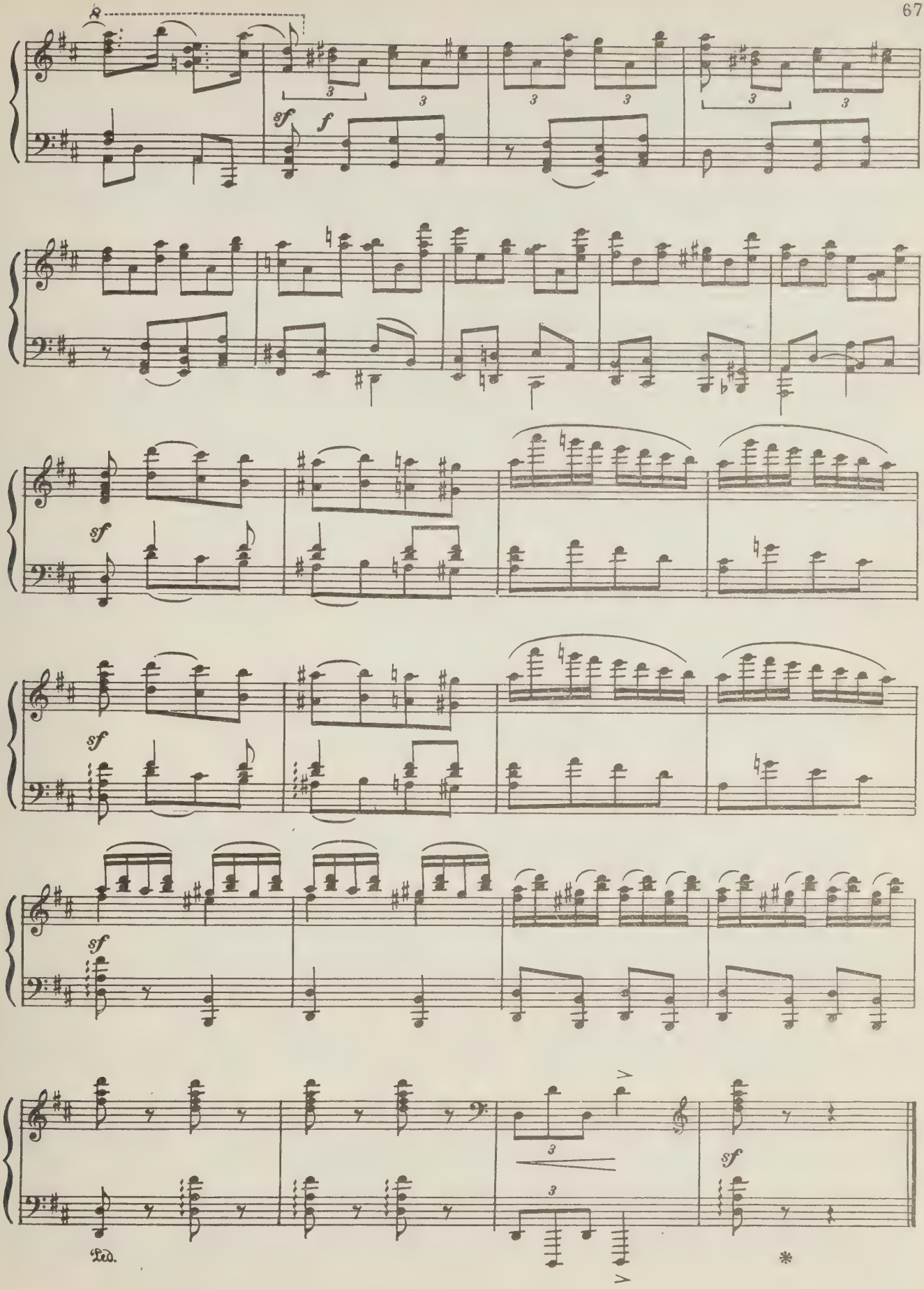

tr
mf
p
Fl.
p V-c.
cantabile
8
f
Viol.


Fl.
Ob.
Cl.
mf
8
Viol.
f
mf
Cor.
Fl.
tr
f
mf
p
Led.
*
tr
mf
Alto
cantabile
mp
Ob.
mf
mp
p
Cl.
V-c.
mf
mp
Viol.
mf
p

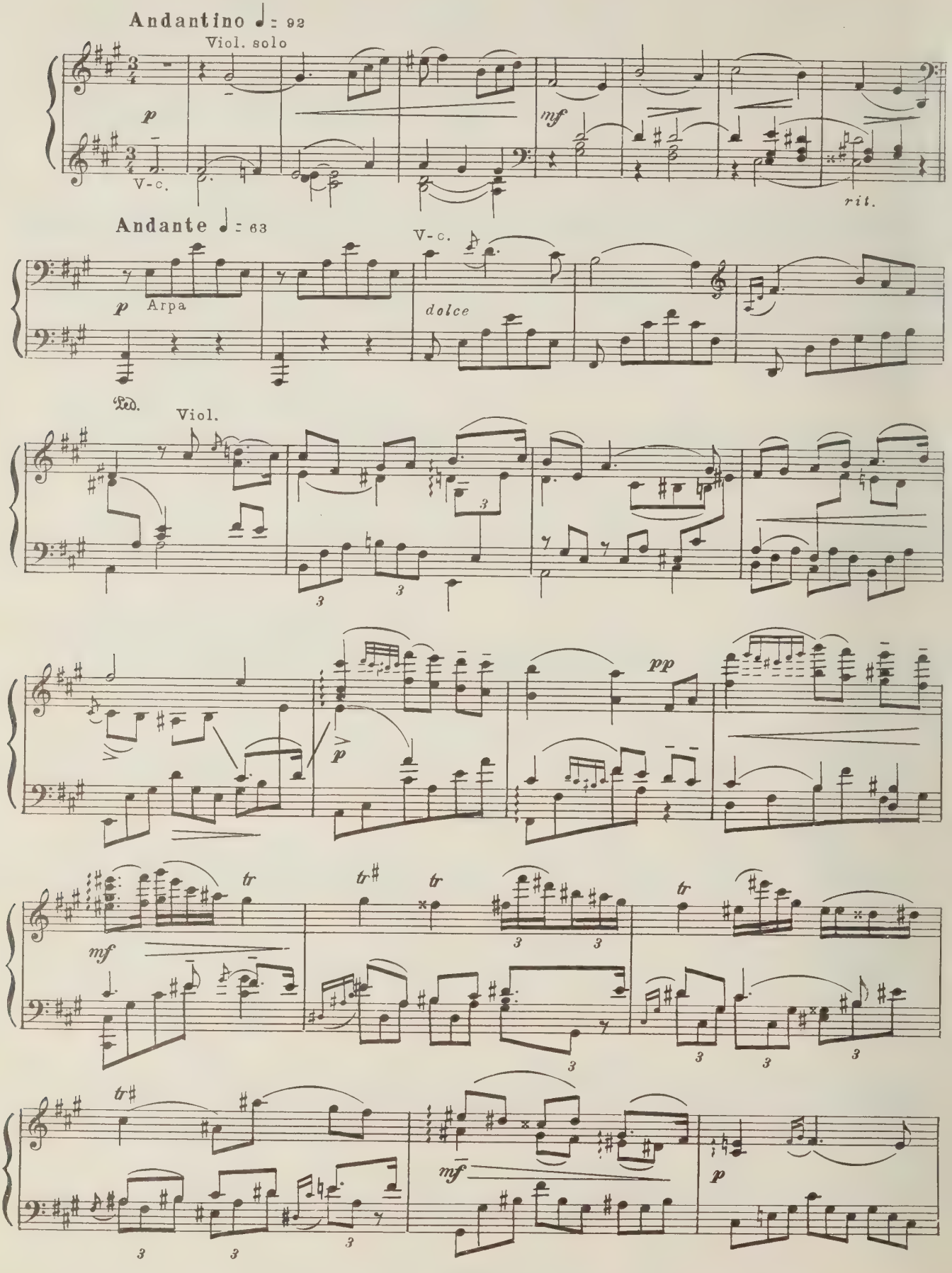

mf
mf
mf
f
ff
p
f
Cor.
p
f
1.
2.
Presto ♩= 144
f
p
Fl.
f
p

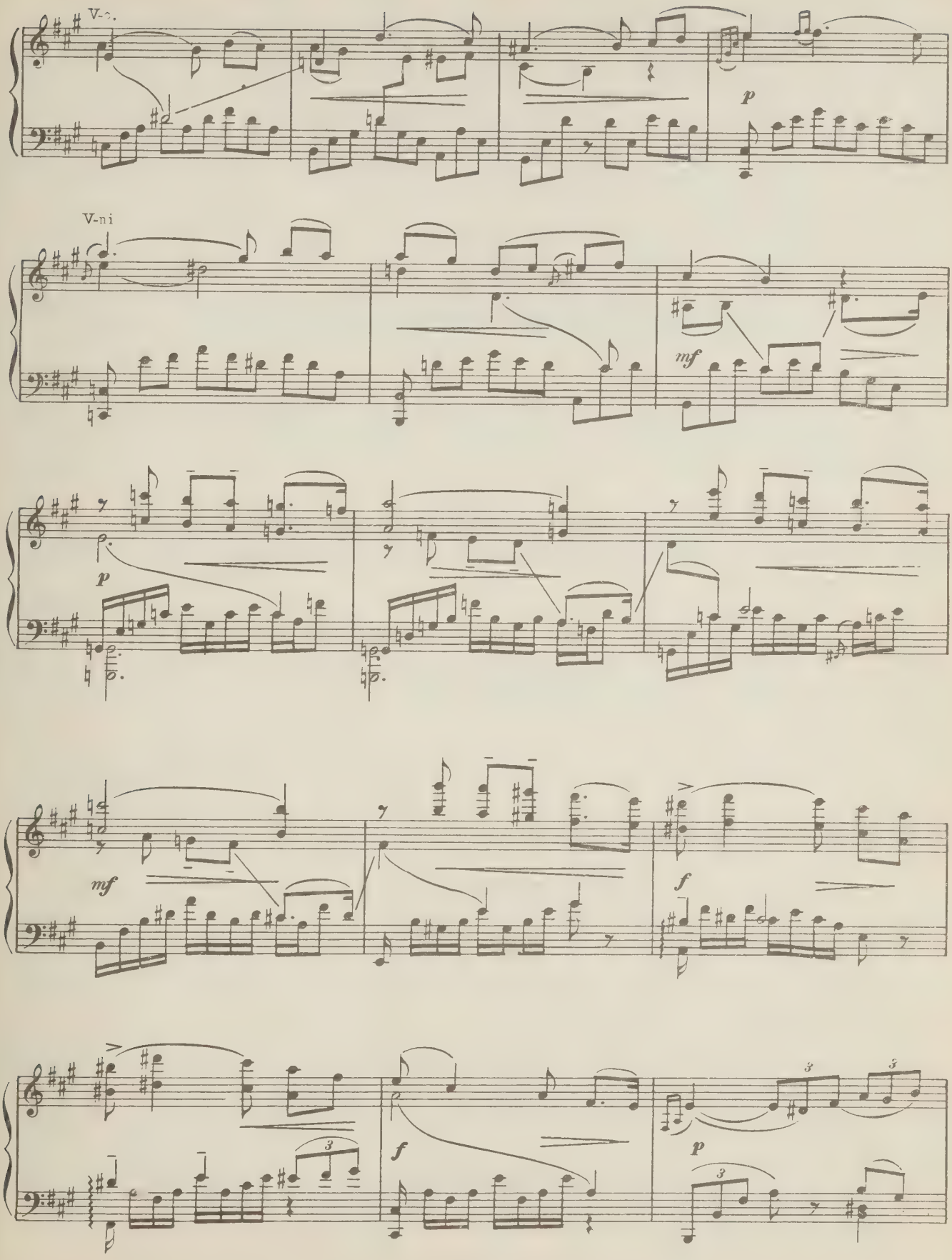

5 1 5
f
3
p
Viol.
Fl.
mf
Tr.
f
Ped.
Viol.
Fl.
p
f
mf
f
Ped.
p scherzando
Tr-ba
1
1
mf

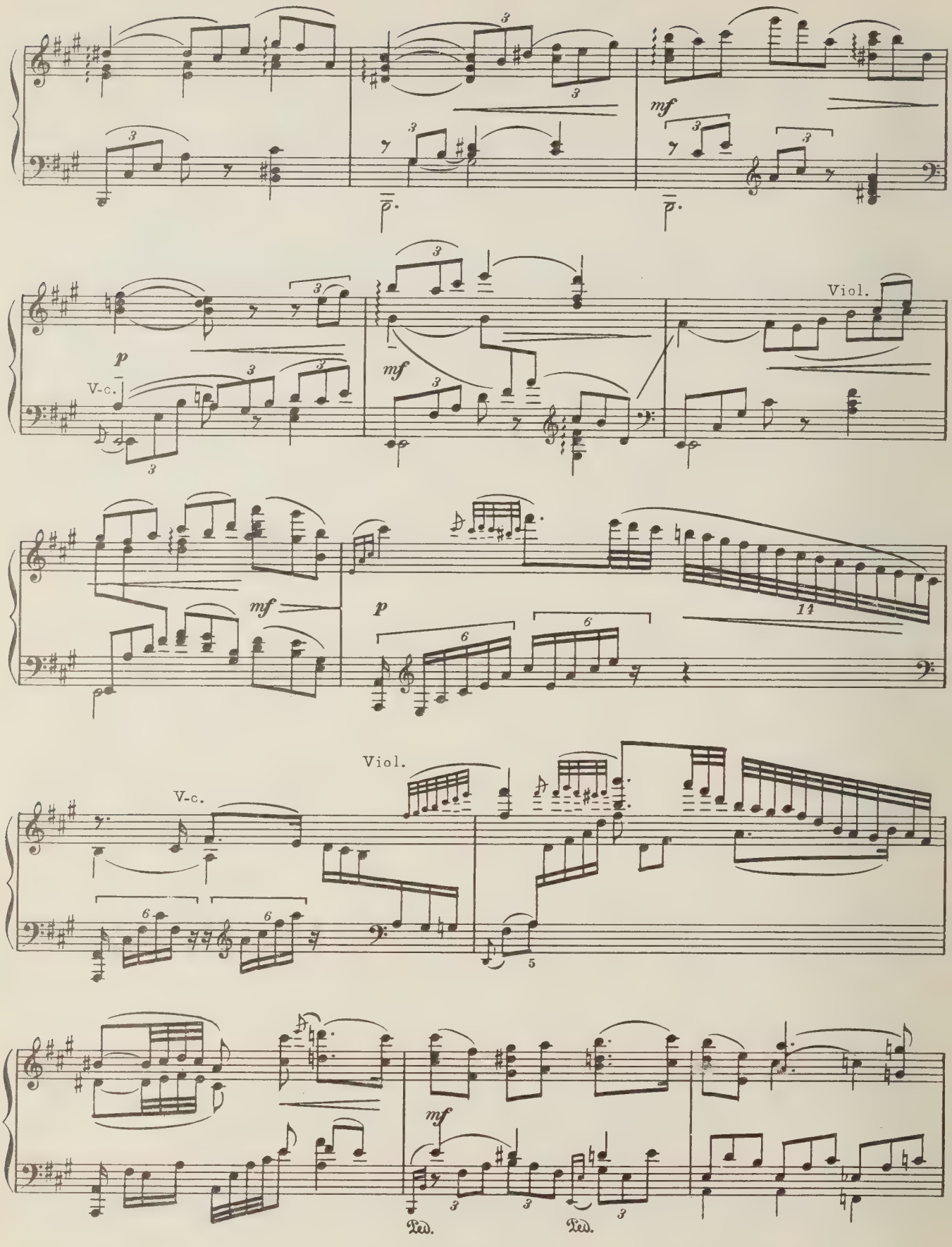

f
p
f
p
cresc.
mf f
sf f
sf
p
Cor.
Ped.
8
cresc.

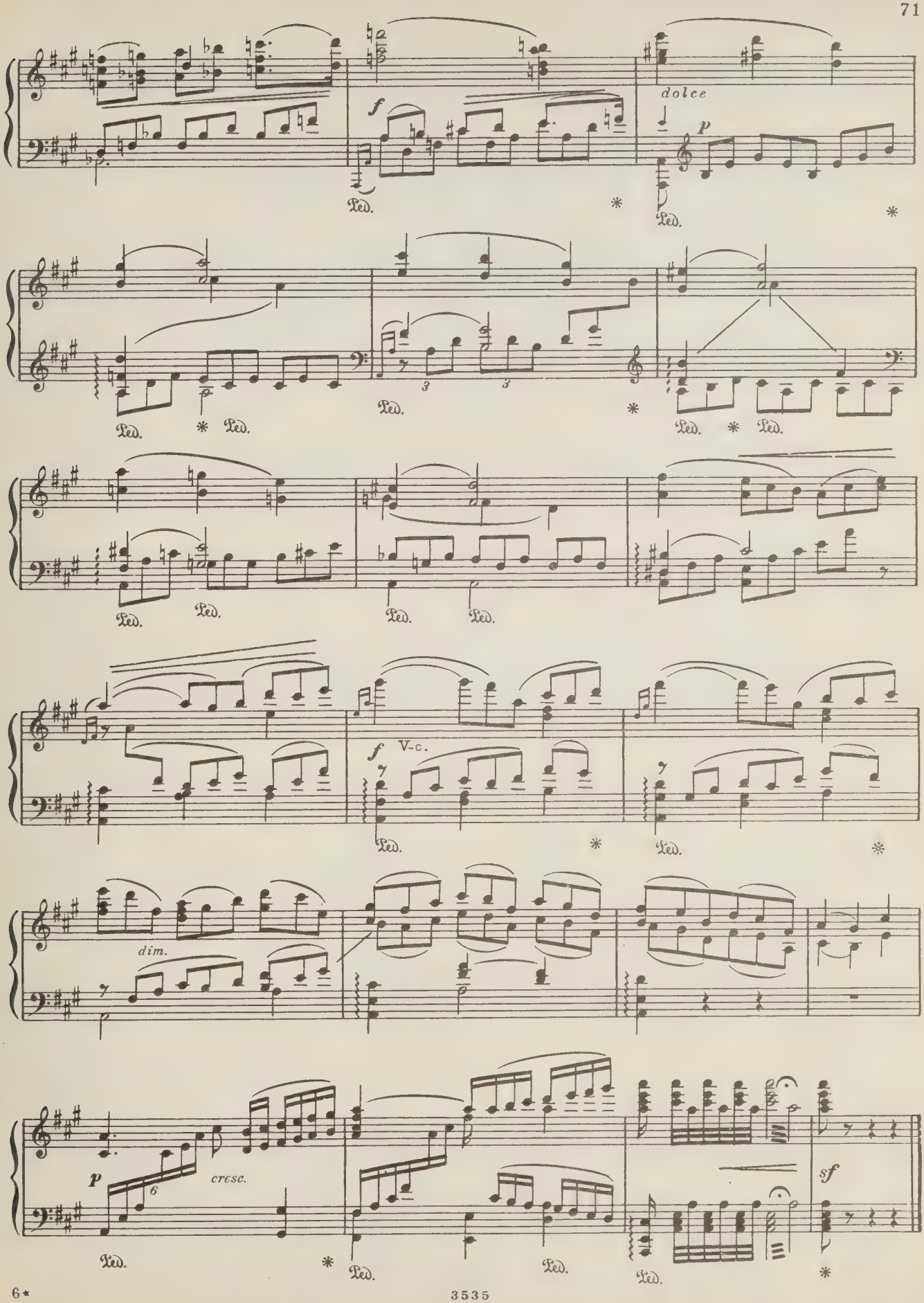

8
sf
f
sf
sf
sf
sf
Ped.
*

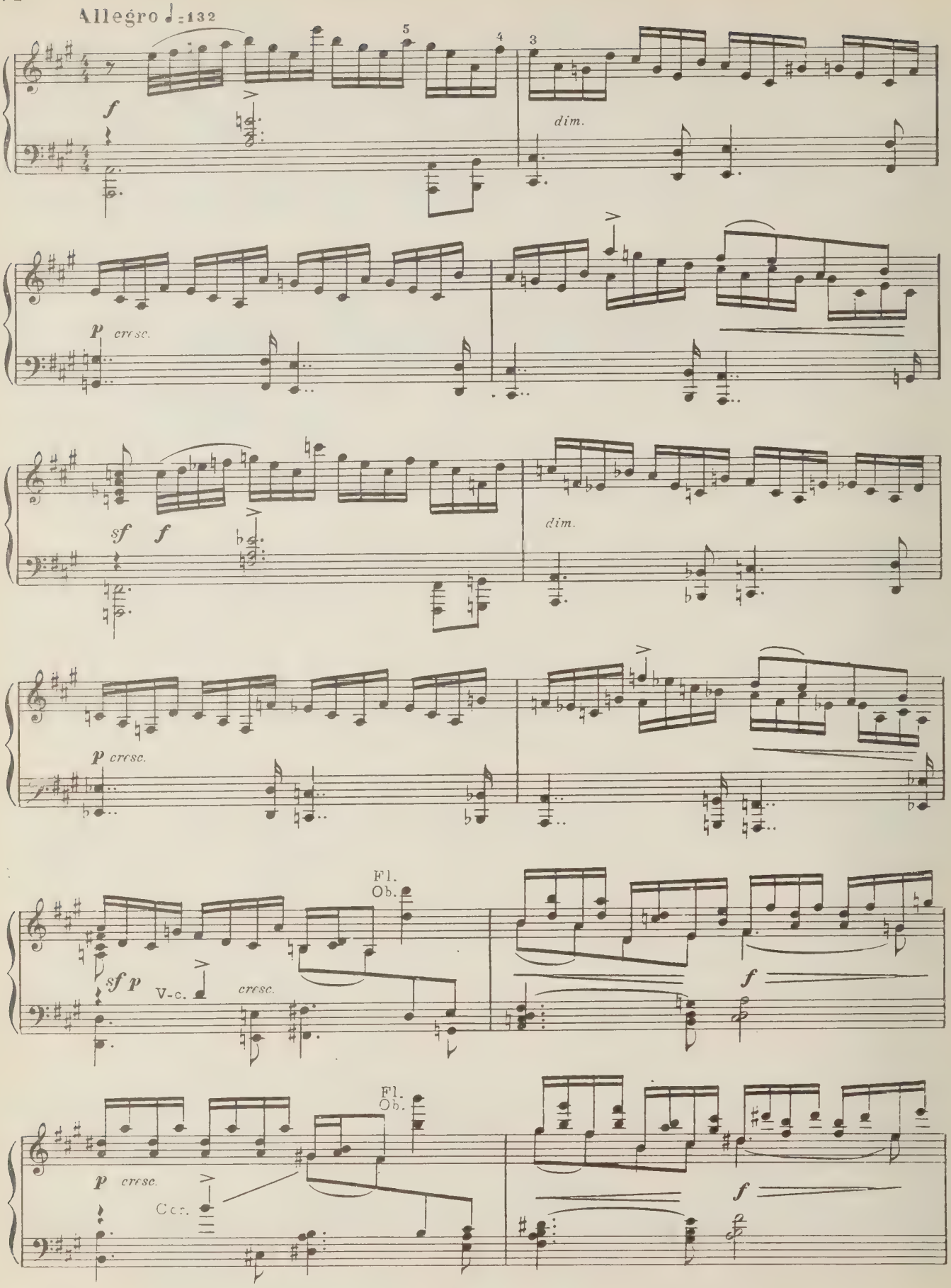
ТАНЕЦ ЖЕНИХА И НЕВЕСТЫ GRAND PAS DES FIANCES

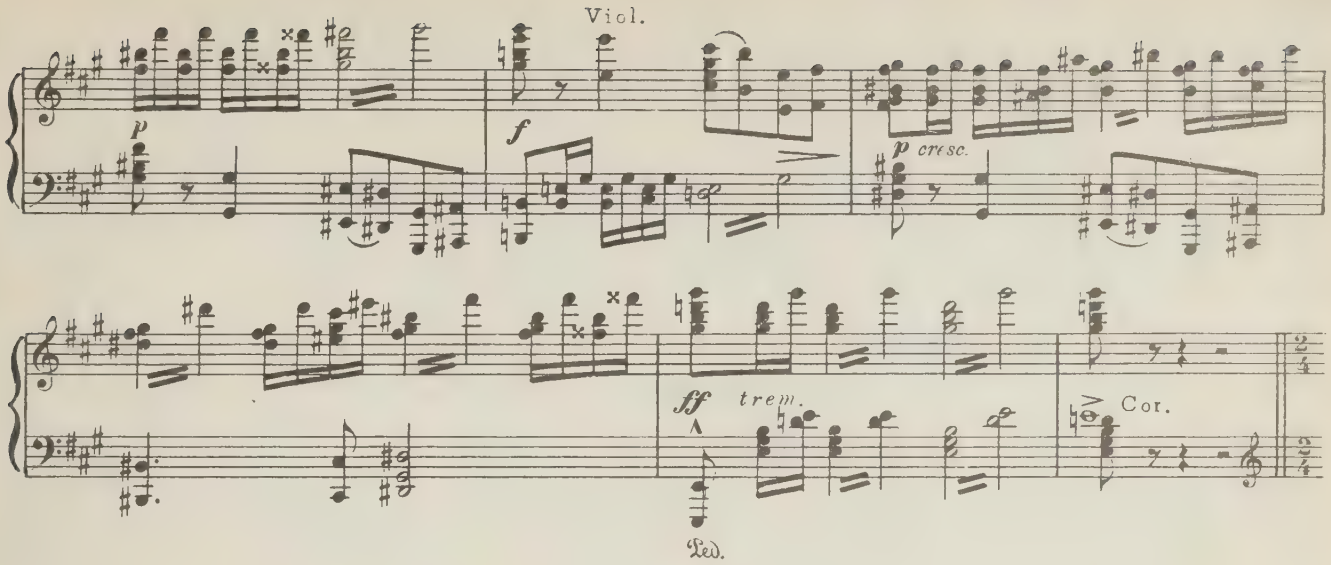



V-c.
p
V-ni
mf
p
mf
f
f
p
3
3
3
3

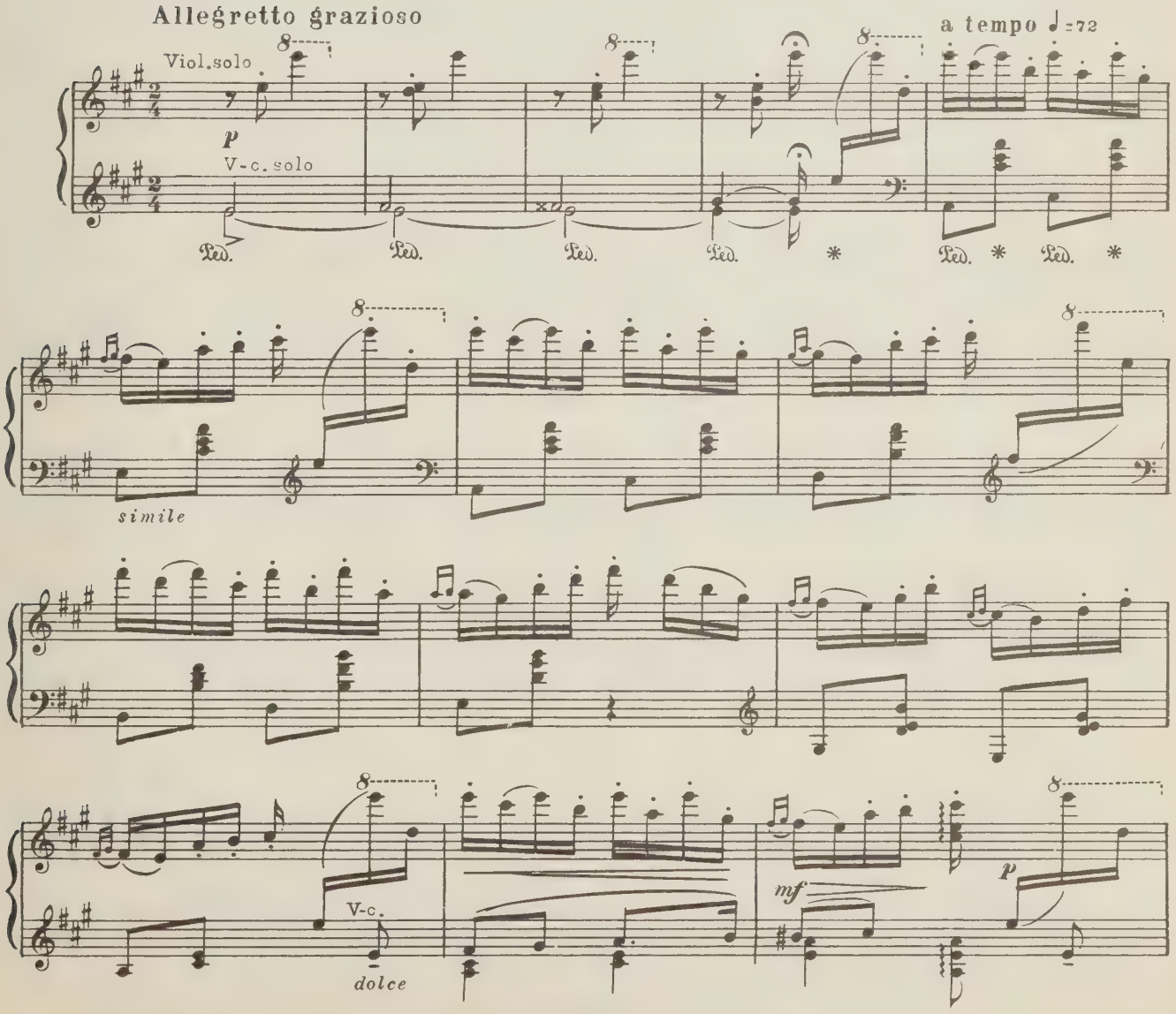

mf
p
V-c.
mf
Viol.
mf
p
14
Viol.
V-c.
5
mf
Ped.
Ped.

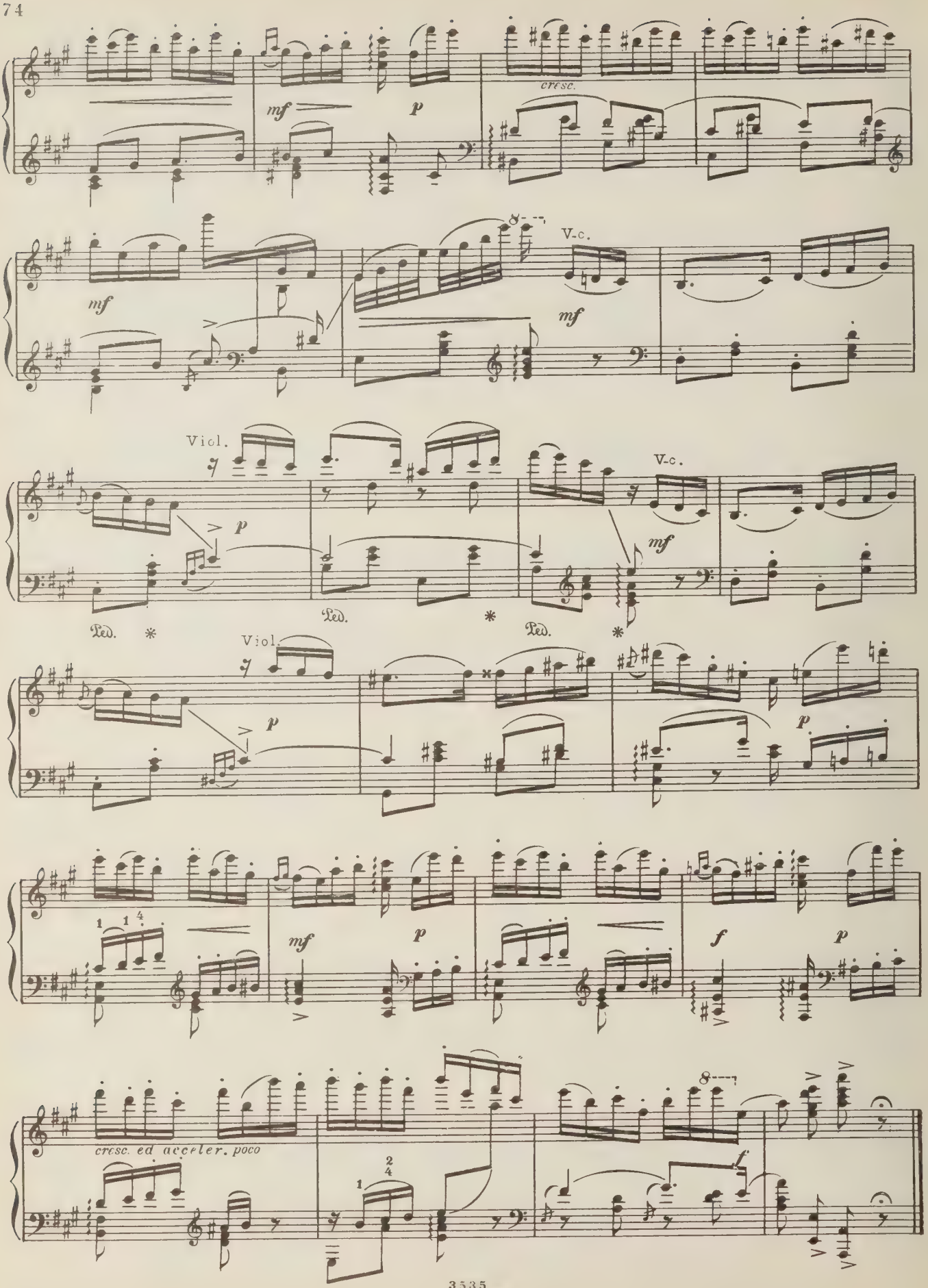

f
dolce
p
Ped.
*
3
3
V-c.
dim.
p
cresc.
6
sf

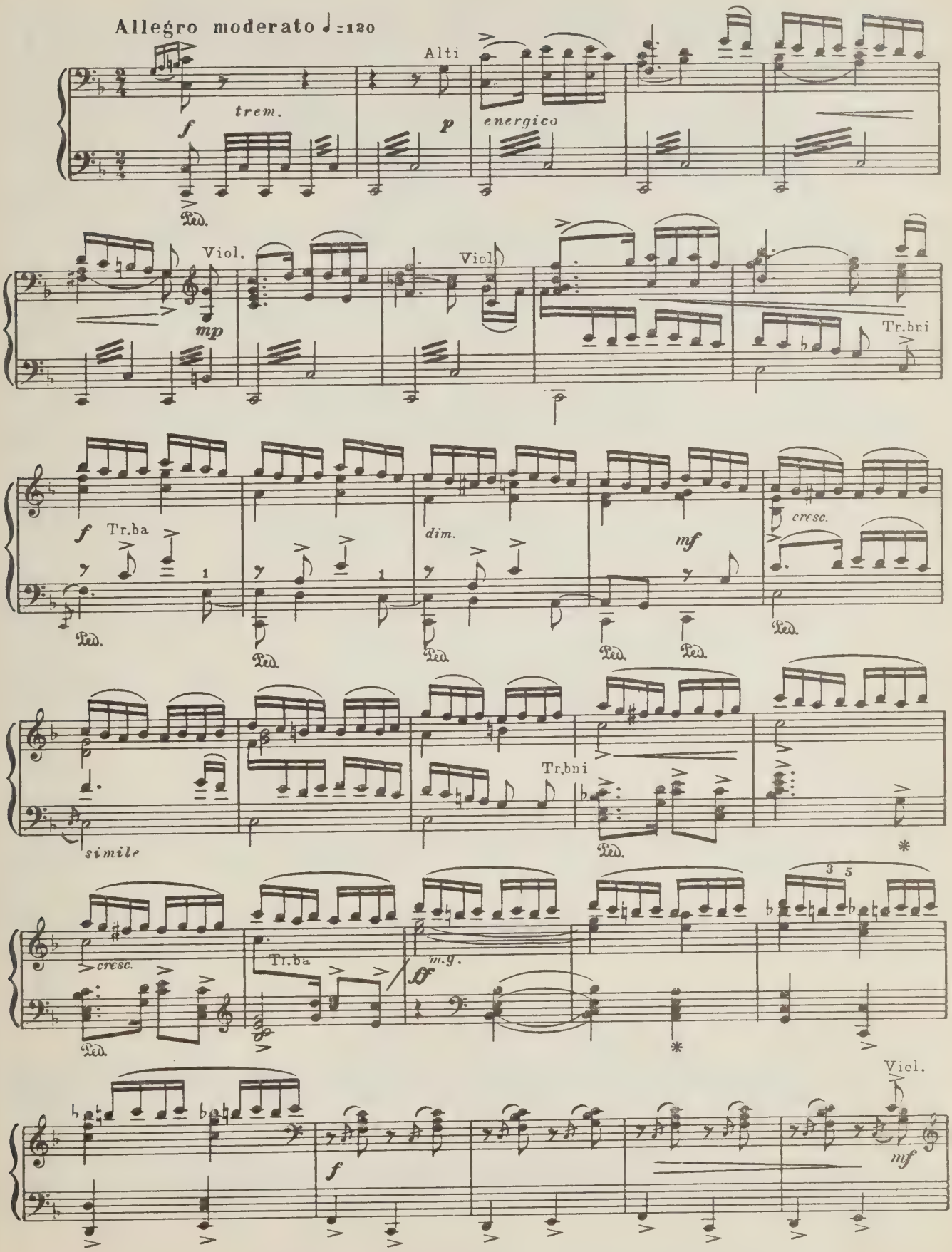

Allegro ♩=132
f
dim.
p cresc.
sf f
dim.
p cresc.
Fl.
Ob.
sf p
V-c.
cresc.
f
Fl.
Ob.
p cresc.
Cor.
f



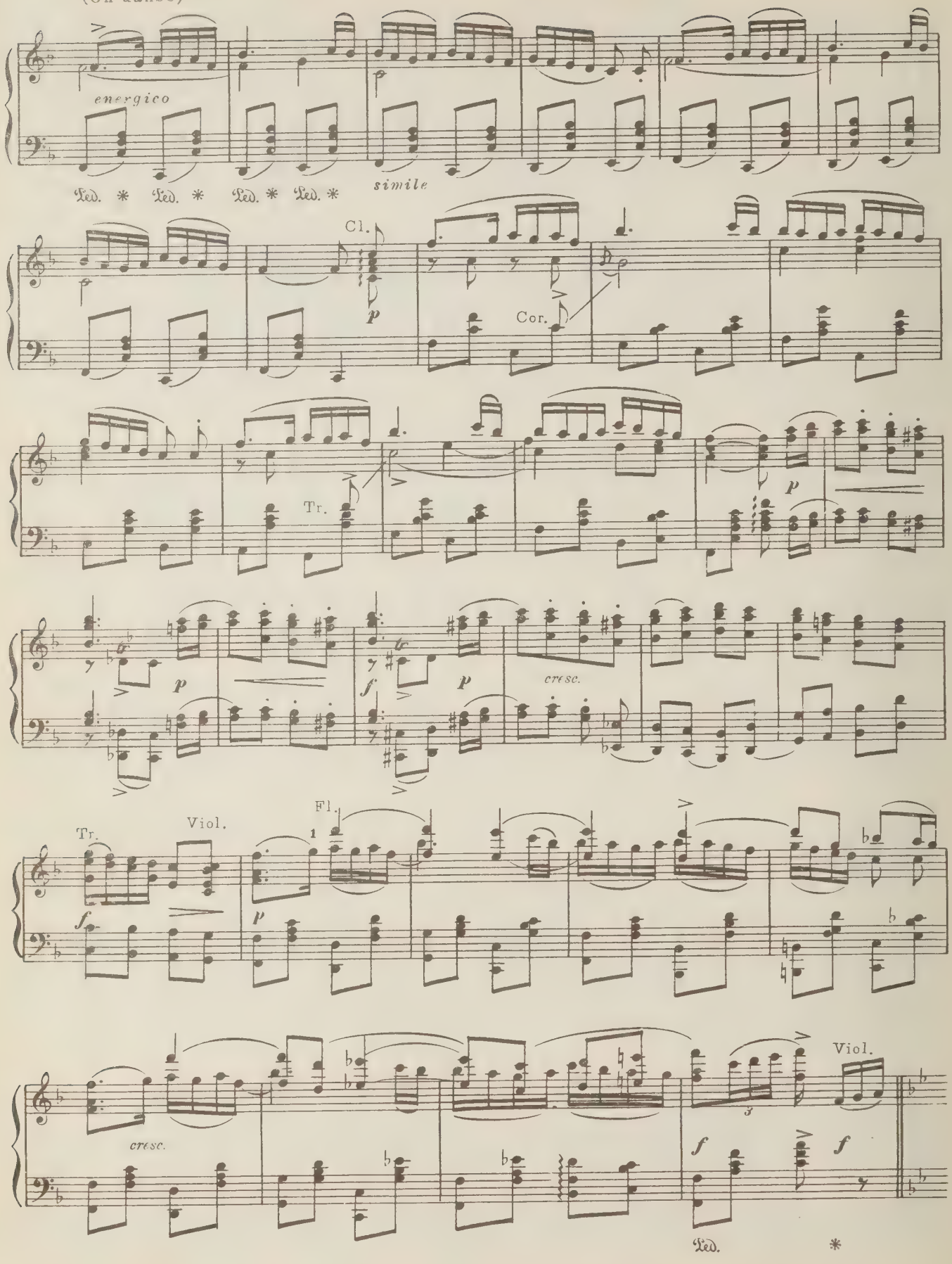
ВАРИАЦИЯ VARIATION

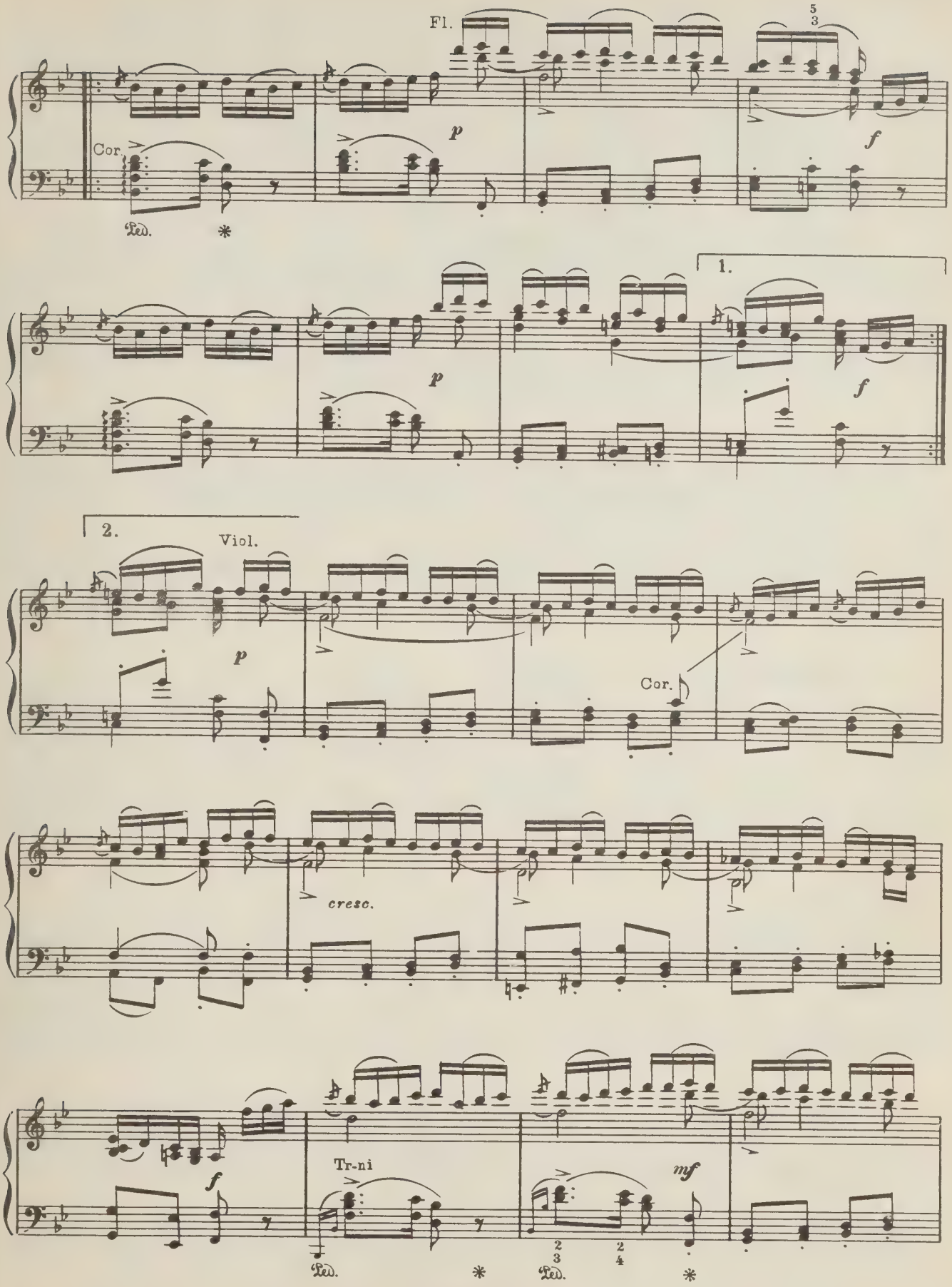


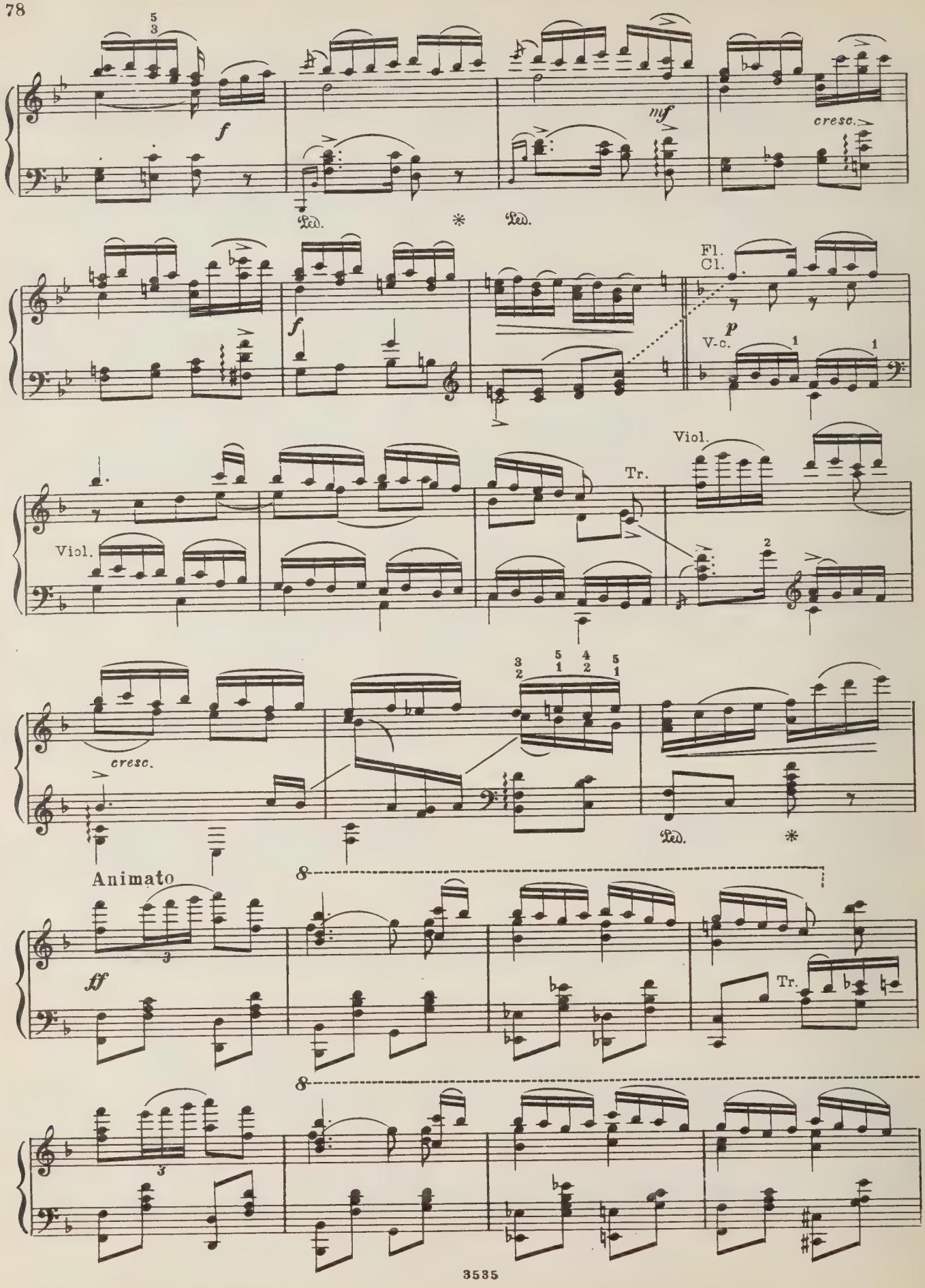

cresc.
mf
p
V-c.
Viol.
Ped.
cresc. ed acceler. poco
f

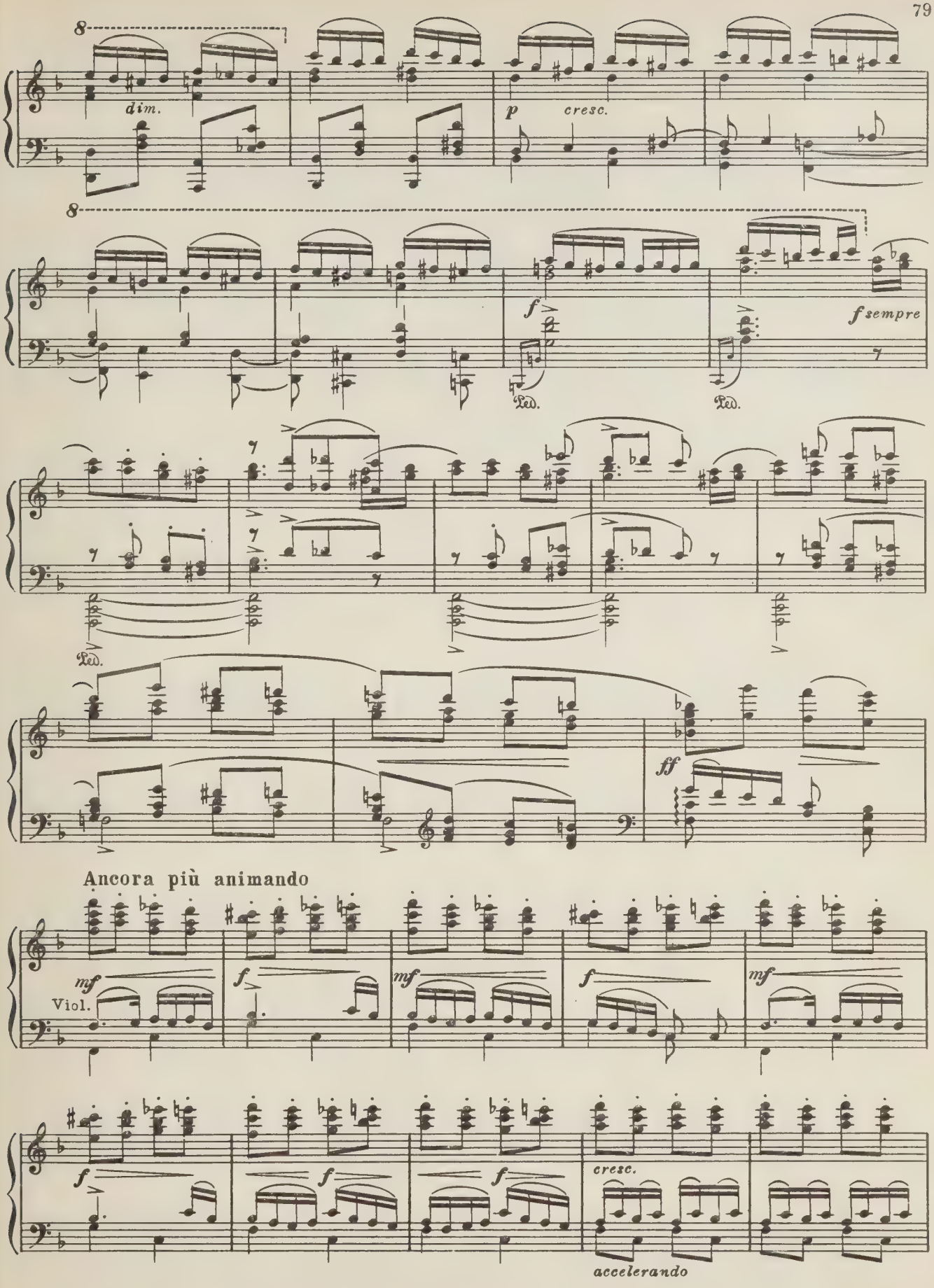

Allegro moderato ♩=120
Alti
trem.
energico
Viol.
Tr.bni
Tr.ba
dim.
cresc.
simile
m.g.
Viol.

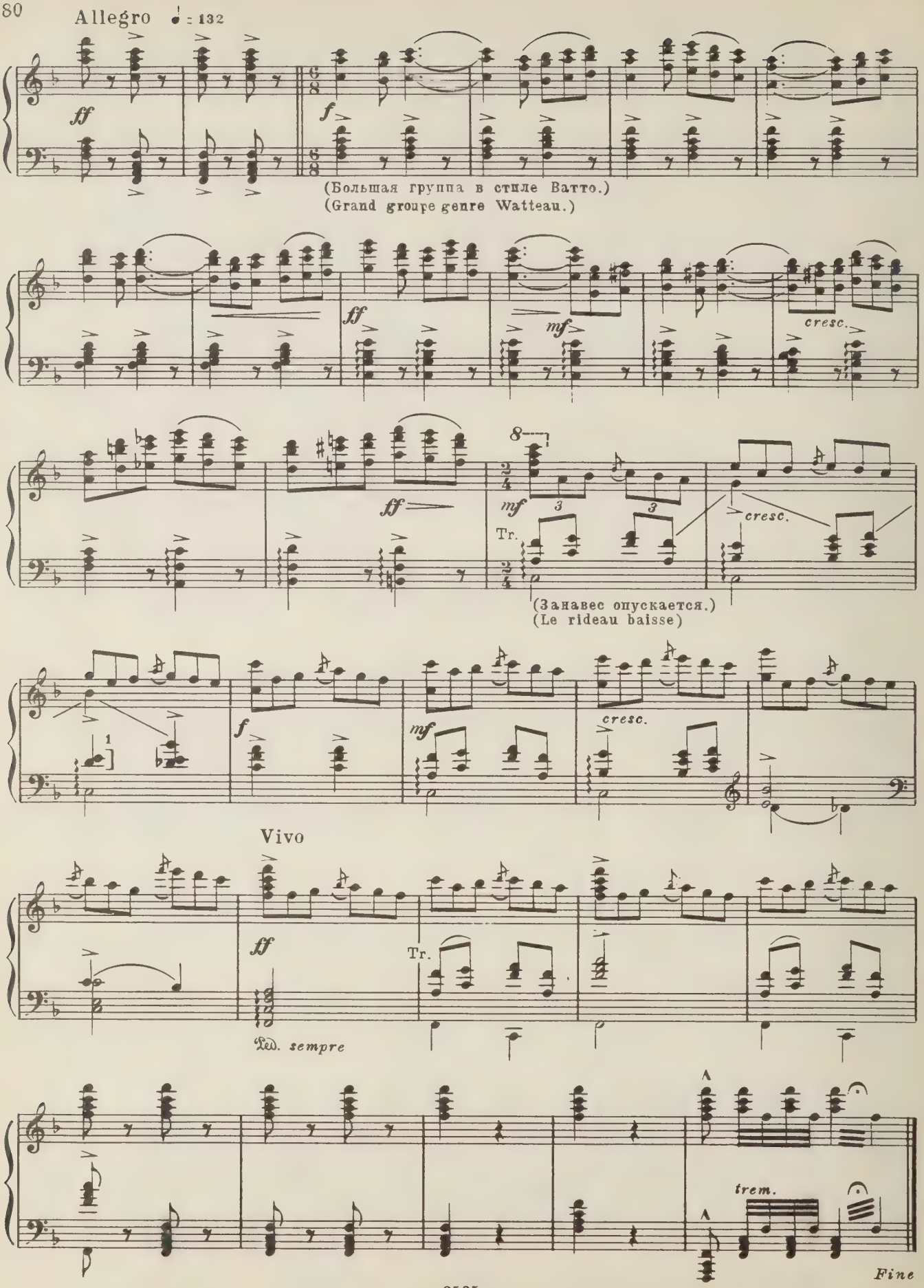
(Все танцуют)
(On danse)




Fl.
Cor.
Ped.
1.
2.
Viol.
Cor.
cresc.
Tr-ni
mf


f
mf
cresc.
Ped.
*
Ped.
f
Fl.
Cl.
p
V-c.
Viol.
Tr.
Viol.
cresc.
Ped.
*
Animato
ff
Tr.


8
dim.
p
cresc.
8
f
f sempre
Ped.
Ped.
Ped.
ff
Ancora più animando
mf
Viol.
f
mf
f
mf
f
f
f
cresc.
accelerando


Allegro ♩ = 132
ff
f
(Большая группа в стиле Ватто.)
(Grand groupe genre Watteau.)
ff
mf
cresc.
ff
8
mf
3
3
Tr.
cresc.
(Занавес опускается.)
(Le rideau baisse)
1
f
mf
cresc.
Vivo
ff
Tr.
Ped. sempre
trem.
Fine

СОДЕРЖАНИЕ

Интродукция	5
Сцена I	7
Мимический речитатив. Гавот	12
Сарабанда	15
Фарандола	17
Сцена II	20
Танец марионеток	21
Сцена III	28
Сцена IV	34
Сцена V	34
Вариация	38
Сцена VI. Марш	40
Сцена VII. Большой вальс	44
Сцена VIII	55
Сцена IX	56
Сцена X	57
Сцена XI	60
Короткий танец крестьян и крестьянок	61
Танец жениха и невесты	68
Вариация	73
Фрикассе	75

INDEX

Introduction	5
Scène I	7
Récitativ mimique. Gavotte	12
Sarabande	15
Farandole	17
Scène II	20
Dance des Marionnettes	21
Scène III	28
Scène IV	34
Scène V	34
Variation	38
Scène VI. Marche	40
Scène VII. Grande Valse	44
Scène VIII	55
Scène IX	56
Scène X	57
Scène XI	60
Ballabile des paysans et paysannes	61
Grand pas des fiances	68
Variation	73
La Fricassée	75

LIBRARY
MAR 1 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

Александр Константинович Глазунов
«БАРЫШНЯ-СЛУЖАНКА»
Переложение для фортепиано

Редактор В. Левитская
Техн. редактор Р. Орлова
Корректор Н. Маковская

Подписано к печати 17/V-66 г. Формат бумаги $60\times90^{1}/_{8}$. Печ. л. 10,5. Уч.-изд. л. 10,5. Тираж 2000 экз. Изд. № 3535. Т. п. 66 г. № 105. Заказ 9070. Цена 1 р. 55 к.

Издательство «Музыка», Москва, набережная Мориса Тореза 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Государственного комитета Совета Министров СССР по печати, ул. Щипок, 18

ВЫШЛИ И ВЫХОДЯТ ИЗ ПЕЧАТИ

Оперы, балеты, оратории, кантаты

ПАРТИТУРЫ

Арутюнян А. Сказание об армянском народе. Вокально-симфоническая поэма

Глазунов А. Барышня-служанка. Балет

Глинка М. Полное собрание сочинений. Том 12. Иван Сусанин. Опера

Глинка М. Полное собрание сочинений. Том 14. Руслан и Людмила. Опера

Гордели О. О чем повествует Кура. Вокально-симфоническая поэма

Грабовский Л. Четыре украинские песни

Левитин Ю. Ленин жив. Кантата

Прокофьев С. Собрание сочинений. Тома 16а, 16б. Вокально-симфонические произведения

Рахманинов С. Алеко. Опера

Римский-Корсаков Н. Полное собрание сочинений. Том 1. Псковитянка. Опера (1-я редакция)

Свиридов Г. Курские песни

Стравинский И. Весна священная. Балет

Торадзе Д. Африканские эскизы. Вокально-симфоническое произведение

Чайковский П. Евгений Онегин. Лирические сцены

Чайковский П. Лебединое озеро. Балет

Шапорин Ю. Доколе коршуну кружить. Оратория

Шостакович Д. Катерина Измайлова. Опера

КЛАВИРЫ

Баласанян С. Шакунтала. Балет

Дебюсси К. Ящик с игрушками. Балет

Золотарев В. Шевченковская сюита

Левитин Ю. Ленин жив. Кантата

Леман А. Ленин. Оратория

Марутаев М. Слово матери. Кантата

Мшвелидзе Ш. Десница великого мастера. Опера

Мусоргский М. Женитьба. Опера

Равель М. Дафнис и Хлоя. Балет

Римский-Корсаков Н. Царская невеста. Опера

Римский-Корсаков Н. Полное собрание сочинений. Том 29а. Псковитянка. Опера (1-я редакция)

Свиридов Г. Курские песни

Урбах С. Биби и Бобо («Знатный жених»). Лирико-комическая опера

Флейшман В. Скрипка Ротшильда. Опера

Чайковский П. Лебединое озеро. Балет

Чайковский П. Полное собрание сочинений. Том 33. Вокальные сочинения с оркестром

Шантырь Г. Город юности. Опера

Щедрин Р. Не только любовь. Опера

Специализированные нотные и универсальные книжные магазины книготорга и потребительской кооперации принимают предварительные заказы на музыкальную литературу. Оформляйте предварительные заказы в местных магазинах!

ИЗДАТЕЛЬСТВО · МУЗЫКА · МОСКВА

BINDING SECT. AUG 22 1968

M
1523
G543
op.61

Glazunov, Aleksandr Konstantinovich
[Ruses d'amour; arr.]
Baryshnia-sluzhanka

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY